Pagina

# imburgs agblad

Snap-shot

andag 13 januari 1975.

57e jaargang no. 10.

ave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 34,25, per maand f 11,51 — Giro 1035100

van de plv hoofdredacteur

*stallatie van automatische apparatuur waarmee snel-overtreders gevoelig kun- worden vastgelegd, is, zo wil, een stapje in de rich- van de wereld zoals Geor- well die heeft geschetst in boek „1984". Zo bezien zijn nisters Westerterp en van die de plannen ervoor en gesmeed, „grote broers" met een magisch oog ons en laten bespieden en ons, eer we over de limiet zijn an, laten bestraffen. Maar wil er direct aan toevoegen, ik niet zoveel moeite heb die controlerende camera- - en waarschijnlijk het grote deel van de automo- ten ook niet. Ongeveer 85 cent van hen houdt zich aan maximumsnelheid van 100 meter op de grote wegen. de ervaringen die, zowel in ere landen als in Nederland opgedaan met een beper- g van de maximumsnelheid, gebleken, dat het aantal on- ken met dodelijke afloop de eerste negen maanden vorig jaar, vergeleken met 3, met 35 procent is terugge- en. De chirurgen in de Ne- landse ziekenhuizen kunnen naast getuigen, dat de ge- den die hun van het chtveld van de wegen wor- gebracht, er in het alge- minder ernstig aan toe dan voorheen het geval . Gemeten naar deze resul- mogen van mij de maat- elen, waarmee overtreders de maximumsnelheid kun- worden achterhaald, best den verscherpt. Tot nu toe de controle een lachertje ge- est. Economische belangen den vaak door de snelheids- erking geschaad, maar gt dat op tegen die 35 pro- minder doden? Goede rgen, automobilist, geeft u het antwoord op die vraag?*

## Het weer

wachting voor vandaag; van- het westen opklaringen en de meeste plaatsen droog. ige tot krachtige wind uit westelijke richting, maxi- mtemperatuur omstreeks 8 aden.

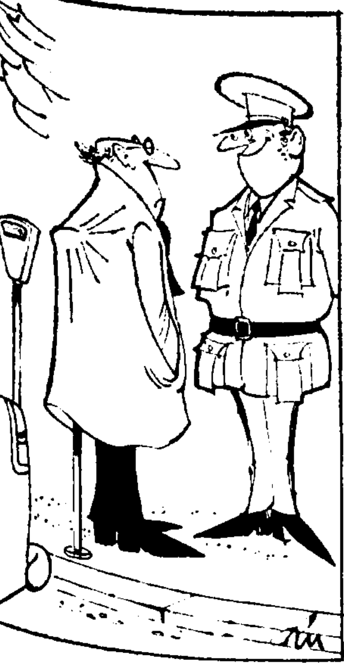
oruitzichten voor morgen; nog eds wisselvallig en dezelfde mperatuur.

op: 08.43 onder: 16.56
an op: 08.51 onder: 18.28

## Kwaliteit

Het Ralph Bunche instituut in New York heeft een rapport gepubliceerd, waarin het secretariaat van de VN ervan wordt beschuldigd, onbevoegde mensen aangeworven of benoemd te ben. In de verhelderende die staat o.m. „de kwaliteit de staf der VN is niet zoals behoort te zijn en er zijn beleidswijzigingen nodig om kwaliteit te verbeteren". enlijk niets nieuws, deze con- tering, want met dit euvel zit praktisch achter elke kan- deur en bedrijfsport opge- ept. Blijft nochtans de troos- e gedachte, dat er overal ch nog wel zoveel kwaliteit wezig is, dat de ondes- ndigheid erdoor weggemof- d wordt. So what?

Parkeerbon wordt f 20,-



*Mond- en klauwzeer nadert uit België*

# Spoedinenting van 50.000 dieren in het grensgebied

Van onze verslaggever

**MAASTRICHT — Vanmorgen begint in de grensstrook ten zuiden van de rijksweg Vaals-Maastricht en ten westen van de E-9 autoweg tot aan de rivier de Geul een massale inentingsactie van 30.000 runderen, 20.000 varkens en voorts van schapen en geiten tegen het vanuit België naderende mond- en klauwzeer, dat intussen reeds Millen (tussen Tongeren en Maastricht) en Vroenhoven heeft bereikt. De inenting is verplicht, maar brengt voor de veehouders geen extra kosten met zich mee. De hoofdinspectie van de districtsveeartsenijkundige dienst in Limburg verwacht een week nodig te hebben voor de inentingscampagne.**

De hoofdinspectie heeft het hele weekeinde besteed aan de voorbereiding van de campagne. Weliswaar is op Nederlands gebied nog geen besmetting geconstateerd, maar men wil uitbreiding naar Limburgs grondgebied zo goed mogelijk voorkomen. Met de inenting hangt een vervoersverbod samen in hetzelfde gebied, waar geënt wordt. Tot 26 januari mogen er geen herkauwers en varkens worden vervoerd.

Door de veeartsenijkundige hoofdinspectie wordt medegedeeld, dat het inenten van 50.000 dieren binnen een week een grote krachtsinspanning vergt van de dierenartsen die de vaccinaties moeten verrichten. Daarom wordt de betrokken veehouders alle medewerking gevraagd.

De leiding berust bij de hoofdinspecteur van de veterinaire inspectie Limburg, de heer R. F. P. M. Quaedvlieg te Venlo.



● Bert Jacobs geeft met een sprong lucht aan zijn vreugde bij de treffer van zijn Roda JC.

# Kerkrade op zijn kop voor Roda JC

**KERKRADE — Roda JC-trainer Bert Jacobs was 'in de wolken' nadat Stanley Bish Feyenoord naar een 1-0-nederlaag had geschoten. Het winnende Kerkraadse doelpunt was al even hartverheffend als de wedstrijd zelf: 22.000 toeschouwers — het stadion in Kerkrade was uitverkocht — hebben negentig minuten lang genoten van een adembenemende, wervelende voetbalshow waarin Roda JC de kwaliteit van Feyenoord met een tomeloze inzet onderdrukte. De Kerkraadse overwinning was volledig verdiend. Roda JC groeide boven zichzelf uit en strafte de Rotterdamse overmoed kordaat af. Voor een reportage van deze voetbalhappening zie men verder de sportpagina's.**

## James Last gul voor 3000 fans

# Hele tent 'n rondje!

Van onze showpaginaredactie

STEIN — James Last, de bekende orkestleider, heeft in de nacht van vrijdag op zaterdag een rondje weggegeven voor liefst ruim 3000 van zijn fans in het feestpaviljoen van de carnavalsvereniging 'De Steinder Bök' te Stein. Op zijn of haar entreebewijs kon iedereen een „consumptie naar wens" bestellen. Via opperbok Sjair op den Camp liet James Last weten dat hij nog nooit eerder elders ter wereld een dergelijk enthousiast publiek voor zijn band heeft aangetroffen. „Daarom geef ik graag een rondje weg voor iedereen die hier in het paviljoen aanwezig is". Volgend jaar komt de band van James Last opnieuw naar Stein. James liet ons nog weten dat hij vermoedelijk ook het ballet van het ZDF uit Mainz zal meebrengen. In dat geval zijn er televisie-opnamen in samenwerking met het Limburgs Dagblad. Vanavond worden in Stein de feestelijkheden voortgezet tijdens de zogeheten 'Blauwe moandag' met de Original Wurmtaler Muzikanten en de Jacky P. Band.

## Camera's langs autosnelwegen - Westerterp: misschien naar 110 km/uur

# Hardrijder wordt gefilmd

Van onze correspondent

**DEN HAAG — Langs de autosnelwegen in ons land zullen binnen afzienbare tijd onbemande camera's worden geïnstalleerd, door middel waarvan het gemotoriseerde verkeer precies op de naleving van de maximumsnelheid kan worden gecontroleerd.**

**Minister Westerterp die dit zaterdag bekendmaakte, zei dat de ministeries van Verkeer en Waterstaat en van Justitie op het ogenblik bezig zijn met de ontwikkeling van de automatische apparatuur, die betere controle mogelijk maakt. Het is de bedoeling dat auto's die te hard rijden, door de onzichtbare camera's op film worden vastgelegd. Nog in het eerste kwartaal van dit jaar zullen proeven genomen worden met de nieuwe in Nederland ontwikkelde apparatuur.**

Minister Westerterp is van oordeel dat een goede controle mogelijk moet zijn, voordat misschien kan worden overwogen de maximumsnelheid te verhogen van 100 tot 110 km per uur. De minister zei dat op dit ogenblik 85 procent van de automobilisten op de snelwegen zich houdt aan de 100 km/uur. De overige vijftien procent rijdt omstreeks 110 kilometer. Het aantal doden op de autosnelwegen was in de eerste negen maanden van 1974 35 procent minder dan in het voorafgaande jaar. Het aantal gewonden was 26 procent minder.

De minister wil de maximumsnelheid voor vrachtauto's handhaven op 80 km/uur. Zeer veel vrachtautochauffeurs rijden harder. Hij deed een beroep op deze chauffeurs zich toch vooral aan de maximumsnelheid te houden.

**Verder zei de heer Westerterp, dat in ons land 800.000 kentekenbewijzen in omloop zijn die niet bij een bepaalde auto behoren. Woensdag zal hij beslissen of de invoering van deel drie van het kentekenbewijs wellicht later moet worden gesteld dan 1 februari.**

*Man uit Stein gedood*

# Vrachtwagen stortte van viaduct

**EINDHOVEN — Zaterdagmorgen is in de gemeente Eindhoven een trekker met oplegger van een viaduct over de snelweg Eindhoven-Tilburg gestort. De chauffeur, de 32-jarige J. Ramaekers uit Stein, kwam daarbij om het leven.**

Beide rijbanen werden versperd. Het verkeer kon over de vluchtstroken van de snelweg worden geleid. De trekker was geladen met een lege koelcontainer. Om nog onduidelijke redenen is de vrachtwagencombinatie eerst tegen de vangrail gebotst en daarna naar beneden gestort.



● Het stoffelijk overschot van de vermoorde, 44-jarige, monteur wordt per brancard uit de woning gedragen.

# MONTEUR DOOR ZOON (19) EN DIENS VRIEND VERMOORD

**ROTTERDAM — De 44-jarige monteur C. C. uit Rotterdam is zaterdag in zijn woning door zijn zoon en diens vriend met een hamer en mes om het leven gebracht. De politie heeft de daders, de 19-Jarige zoon van C., John, en diens vriend, de 21-jarige militair J. K., aangehouden.**

De moord was volgens de politie het gevolg van een ruzie. Vader C., die vrijdagavond, zoals zo vele andere keren volslagen dronken thuis was gekomen, zou zijn zoon en diens vriend uit huis hebben willen zetten. Daarop zou John, die er om bekend stond dat hij altijd partij trok voor zijn moeder, hem te lijf zijn gegaan met een hamer en een mes en hem tenslotte met een stuk touw hebben gewurgd. Volgens hoofdinspecteur van der Giessen hielp J. K. daarbij door de vader vast te houden.

De gewelddadige dood moet hebben plaatsgehad tussen negen en elf uur, toen moeder C. boodschappen aan het doen was met haar oudste zoon. De politie vermoedt dat de vader al dood was op het moment dat mevrouw C. om elf uur haar huis weer wilde binnengaan. Zij kreeg toen van John te horen dat ze nog beter een paar uur weg kon blijven. Waarschijnlijk wilden John en zijn vriend eerst nog de ergste sporen van de vechtpartij wegwerken. De politie had geen moeite om de beide jongens te arresteren.

# Lijk van man in grot gevonden

MARGRATEN — Zondagmiddag rond half drie hebben wandelaars in de grotten nabij de Nekami in Margraten onder het gehucht 't Rooth het lijk gevonden van een ongeveer 55-jarige man. De rijkspolitie van Gulpen, die het onderzoek leidt, neemt aan dat er van een misdrijf geen sprake is. Zij verzoekt om inlichtingen op nr. 04450-1778.

De gevondene is 1.76 m lang, heeft blauwe ogen en droeg een lichtbruin colbertjasje, een bruine broek, bruine sokken en bruine werkschoenen, merk Van Haren, smalle witte bretels, een wit-bruin-oranje gekleurd overhemd, een geruite overjas in de kleuren zwart-rood-groen-blauw met gele streep en een beige stropdas.

*Zelfs in Siberië vriest het niet*

**MOSKOU — Ook Siberië beleeft dit jaar een ongebruikelijke zachte winter. In plaats van de voor de tijd van het jaar gebruikelijke 30 à 40 graden vorst is de temperatuur er nu vijf graden boven nul en valt er regen. Dit ongewone verschijnsel heeft op beperkte schaal overstromingen tot gevolg en bemoeilijkt het verkeer. Volgens het persbureau Tass zijn alleen de straatvegers en de schoolkinderen blij met het zachte weer. De schoolvakanties zijn namelijk verlengd om griepepidemieën te voorkomen, die door de dooi bevorderd zouden worden. Tass zegt dat de ongewone temperaturen zijn ontstaan door warme en vochtige lucht van de Atlantische Oceaan, die de Oeral is overgestoken en zo Centraal-Azië heeft bereikt.**

# *FDP Rijnland-Palts voor coalitie met CDU-oppositie*

**MAINZ — Voor de eerste maal sinds de bondsdagverkiezingen in 1972 heeft de liberale partij FDP die deel uitmaakt van de Bonner regeringscoalitie met de socialisten, zich in een deelstaat uitgesproken voor een coalitie met christendemocratische oppositie.**

Op voorstel van de FDP-voorzitter in Rijnland-Palts, Hans-Otto Scholl, besloot een partijdag in Mainz zaterdag met 118 tegen 86 stemmen om na de regionale verkiezingen van 9 maart een coalitie te vormen met de CDU, indien deze partij dan de absolute meerderheid zou verliezen. De FDP die in Rijnland-Palts 20 jaar lang een coalitie met de CDU heeft gevormd, was na de deelstaatverkiezingen van 1971, waarin zij 5,9 pct van de stemmen kreeg, in de oppositie gegaan.

In Bonn noemde de liberale minister van economische zaken, Hans Friderichs, die tevens plaatsvervangend voorzitter is van de FDP, het besluit van de partijdag in Mainz zuiver een regionale beslissing die niet van invloed is op de coalitie van FDP en SPD in Bonn.

Desalniettemin zijn er de laatste tijd al meer wrijvingspunten tussen de coalitiegenoten geweest, zoals over de kwestie van de overheidsbestedingen als middel om de conjunctuur op te vijzelen en over het plan voor medezeggemschap van de werknemers in de grote bedrijven dat na vele maanden van besprekingen als compromis is overeengekomen.

## Na perfecte koppeling Sojoez-Saljoet

# Kosmonauten-duo nam overstapje

**MOSKOU — Gistermorgen is een koppeling tot stand gebracht tussen de vrijdagavond gelanceerde Sojoez-17 en het ruimtelaboratorium Saljoet 4. Het Sovjetrussische persbureau Tass heeft dit bekendgemaakt. Na de koppeling zijn de kosmonauten Alexei Goebarev en Georgi Gretsjko aan boord van het op Tweede Kerstdag in de ruimte gebrachte laboratorium Saljoet-4 gegaan.**

Het programma dat zij hebben uit te voeren, omvat volgens Tass de volgende punten: onderzoek naar natuurkundige processen en verschijnselen in de ruimte, waarneming van geologisch-morfologische doelen op het aardoppervlak en weerkundige formaties en verschijnselen ten einde gegevens te verkrijgen, die van belang kunnen zijn voor de nationale economie, medisch-biologische onderzoekingen en proeven met het verbeterde ontwerp van de Saljoet en met de uitrusting en boordsystemen.

Het is niet bekend hoe lang de twee kosmonauten in de Saljoet zullen blijven. De Saljoet-17 is twee weken geleden gelanceerd. Waarnemers verwachten dat nog een of meer bezoeken aan het ruimtestation zullen volgen. Tass meldde dat de koppeling in twee fasen is verlopen. Tot op 100 meter van de Slajoet werd de Sojoez automatisch bestuurd, daarna gingen de kosmonauten op handbesturing over.

**De missie van Goebarjev en Gretsjko is de derde Sojoez-bemanning die een Saljoet-laboratorium aandoet, sinds in 1971 een begin werd gemaakt met het Saljoet-programma. De Sojoez-17 is in de nacht van vrijdag op zaterdag gelanceerd van de ruimtevaartbasis Baikonour.**



# Belgische douane vindt twintig kilo heroïne

**BRUSSEL — De Belgische douane heeft zaterdag op de internationale luchthaven Zaventem bij Brussel 20 kilo zuivere heroïne in beslag genomen. De partij, waarvan de waarde geschat wordt op anderhalf miljoen gulden, kwam tevoorschijn bij het fouilleren van een tiental reizigers.**

Het toestel, waarmee de heroïnesmokkelaars reisden, kwam uit de Maleisische hoofdstad Koeala Loempoer. In Wenen had de Oostenrijkse politie bij een aantal andere passagiers al een partij van 15 kilo heroïne in beslag kunnen nemen. De heroïne was verstopt in koffers met dubbele bodem, cognacflessen sigaretten, een speelgoedbeertje en in busjes met babypoeder.

# TV met vier verhalen rond „Amsterdam 700"

**HILVERSUM — Amsterdam bestaat dit jaar zeven eeuwen. Een jubileum, waaraan de AVRO-Televisie aandacht besteedt in de vorm van een viertal verhalen uit de geschiedenis van een jubilerende stad.**

**Vanavond van 20.45 tot 22.05 uur via Nederland I wordt de eerste aflevering van „Amsterdam 700" uitgezonden onder de titel „De Hanzeoorlog", geschreven door Jan Staal.**

Hoofdfiguren in deze aflevering, alsmede in de drie volgende afleveringen, die op respectievelijk 10 maart (getiteld „Een hemel op aarde"), 7 april („Joods-Portugese gemeente") en 5 mei („De Rode Luitenant") zullen worden uitgezonden, zijn: Persijn en zijn vrouw (gespeeld door Kees Brusse en Elisabeth Andersen).

In „De Hanzeoorlog" schildert de auteur Jan Staal een beeld van het 14de eeuwse Amsterdam, waarin het de slimme koopman Persijn door handig zaken doen erg voor de wind gaat. Bij zijn vriend burgemeester Keizer (Edmond Classen) dringt hij aan op het dempen van het Damrak, omdat zijn pakhuis bij hoog water vol loopt. Deze waarschuwt hem niet al te overmoedig te worden - en het noodlot achtervolgt het geslacht-Persijn als tijdens een bruiloft een brand uitbreekt en zijn pakhuis in vlammen opgaat. De dochter van Persijn, Katelijne (Yolly van Kan), ziet deze ramp als een straf van God voor haar vaders hoogmoed. Genoodzaakt weer van de grond af aan te beginnen, stuurt Persijn als een van de eersten zijn schepen naar de Oostzee. Spoedig is hij de tegenslag weer te boven en is hij rijker dan ooit tevoren. Maar in zijn gezin kent hij heel wat minder geluk dan in zaken.

Voor het schrijven van dit historisch verhaal heeft Jan Staal kunnen beschikken over gegevens van het Historisch Museum Amsterdam en de Amsterdamse Archiefdienst.

DE TWEEDE AFLEVERING („Een hemel op aarde"), die werd geschreven door Kees Holierhoek, heeft als onderwerp de jaren 1535 en 1536, toen Amsterdam werd geconfronteerd met de Wederdopers, die, net als in Munster, de macht in de hoofdstad wilden overnemen. In dat stuk is Persijn een scheepsbouwer die tot schout-bij-nacht wordt benoemd, omdat hij een trouwe zoon is van de moederkerk en een vurige bestrijder van de ketters.

DE DERDE AFLEVERING („Joods-Portugese gemeente"), die werd geschreven door Marga Minco, handelt over de stad Amsterdam van omstreeks 1660. Het verhaal is gebaseerd op de uit Portugal gevluchte dichter Daniël de Barrios, die verliefd wordt op een niet-joods meisje, maar zich tenslotte van haar losmaakt, omdat hij toch kiest voor het joodse geloof. In Brussel ontmoet hij Persijn, die hem uitnodigt in het ouderlijk huis te komen logeren. Daar komt de naar de buitenkant als katholiek opgevoede Daniël in contact met de Amsterdams-joodse gemeenschap. Toen reeds bleek, dat Amsterdam verschrikkelijk tolerant was ten opzichte van de Joden.

DE VIERDE EN laatste aflevering („De Rode Luitenant") wordt geschreven door Mies Bouhuys en zij heeft de opkomst van het socialisme tot onderwerp. In „De Hanzeoorlog", ziet en hoort men verder in de rollen van de kinderen Persijn: Guido Jonckers, als Filip en Hugo Koolschijn als Hendrik. De rol van grootvader Persijn wordt gespeeld door Sacco van der Made.



● ALBERT MOL
..panellid in „Wie van de Drie?"..

# Jubilerende Albert Mol

HILVERSUM — Vanavond Albert Mol een feestelijk jubi voor de honderdste keer na zal hij die dag als panellid fu in het spelletje „Wie van Drie? de AVRO-Televisie. De jubile zending zal van 20.21 tot 20. via Nederland I op het scherm den gebracht, vanuit „De Spe te Zaandam. Voor de aanva het spel — dat kortgelede beeldband werd vastgelegd — de jubilerende Albert Mol door ducer Flip van der Schalie bloemen en enkele flessen in deauverpakking gehuldigd.



■ = zwart/wit-programma's

## NEDERLAND I

Kanalen 5, 51, 53 en 57

**10.45 - 11.10 Schooltelevisie.**
**18.15 Nederlands voor buitenlandse werknemers.** Teleac-cursus.
**18.45 Paulus de Boskabouter.** Voor de kinderen.
**18.55 Journaal.**
**19.05 M.A.S.H.** „Op de plaats rust." TV-serie. In een rustige periode in het kamp haalt Hotlips Frank over zich aan zijn hernia te laten opereren door Hawkeye en Trapper. Als Fkank op de operatietafel ligt stromen door het losbarsten van een artilleriegevecht de patiënten binnen.
**19.30 Reiswijs.** Vanavond worden de mogelijkheden bekeken om te overwinteren aan de Costa del Sol in Spanje.
**20.00 Journaal.**
**20.21 Wie van de drie?** Spelprogramma, gepresenteerd door Herman Emmink.
**20.45 Amsterdam 700.** Eerste deel van een vierdelige serie over de geschiedenis van de jubilerende stad Amsterdam. „De Hanze-oorlog." Persijn, een van de rijkste kooplieden van Amsterdam weet na een grote tegenslag, het afbranden van zijn pakhuis, rijker te worden dan ooit te voren. Zijn gezin gaat hier echter aan ten gronde.
**22.05 Als je leven je lief is... (1)** Ria Bremer gaat met enkele Nederlandse ziekenhuizen in op de nieuwste ontwikkelingen op het gebied van borst- en baarmoederkanker. Tijdens en na de uitzending kunnen de kijk(st)ers telefonisch reageren.
**22.35 Ontdek je plekje.** Filmpje over Monnickendam, Ransdorp en Durgerdam.
**22.40 ■ Symbiose.**
**22.45 Journaal.**
**22.50 - 23.00 Als je leven je lief is....** (2) Antwoorden op vragen van kijkers en kijksters.

## NEDERLAND II

Kanalen 31, 54 en 60

**18.45 Paulus de Boskabouter.** Voor de kinderen.
**18.55 Journaal.**
**19.05 De man van zes miljoen.** „Dr. Wells wordt vermist". TV-serie. Dr. Rudy Wells, de man die van Steve Austin een „superman" heeft gemaakt is spoorloos verdwenen. Steve komt er achter dat hij in een kasteel gevangen wordt gehouden en doet zijn best om op zijn beurt het leven van zijn levensredder te redden.
**20.00 Journaal.**
**20.21 Op losse groeven.** Muziekprogramma met artiesten van eigen bodem gepresenteerd door Chiel Montagne.
**21.20 Pepper.** „Mooie meisjes sterven jong". TV-serie met Angie Dickinson, de echtgenote van Burt Bacharach, in de titelrol als de vrouwelijke politiesergeant Suzanne „Pepper" Anderson. Jonge meisjes worden aangetrokken door veelbelovende advertenties van een opleidingsinstituut voor fotomodellen, dat niet helemaal in de haak blijkt te zijn. Als het in stukken gesneden lijk van een van die meisjes wordt gevonden, gaan de sergeanten Pepper en Bill er op af...
**22.10 Aktua TV.** Actualiteitenrubriek.
**22.50 - 22.55 Journaal.**

## DUITSLAND I

Kanalen 9, 24 en 41

**16.15 Journaal.**
**16.20 Andor Foldes.** Gefilmd portret van deze beroemde 61-jarige pianist uit Hongarije.
**17.05 Plumpaquatsch.** Gevarieerd programma voor de kinderen.
**17.55 Journaal.**
**18.05 De jonge juristen.** „In het wespennest". (1) TV-serie.
**18.40 Hier und Heute.**
**19.20 De jonge juristen.** „In het wespennest". (2) TV-serie.
**19.48 Intermezzo presenteert.**
**20.00 Journaal.**
**20.15 Report.** Actualiteitenrubriek.
**21.00 Computer-spelletjes.** Ook een computer kan spelen en zelfs op een sportieve manier verliezen. Ernst von Khuen, Petra Schürmann, Ludek Pachman en anderen „spelen" met de computer.
**22.00 Het zevende zintuig.** Verkeerstips.
**22.05 Humberto Delgado.** „Een generaal moet sterven". Portret van deze Portugese politicus, naar wiens dood in 1965, die toen algemeen als een politieke moord werd gezien, nu pas een officieel onderzoek op gang is gebracht.
**22.50 - 23.10 Journaal, commentaar en weerbericht.**

## DUITSLAND II

Kanalen 21, 29, 35 en 37

**16.30 Studieprogramma chemie (1).** Kritische notities bij de start van deze serie.
**17.00 Journaal.**
**17.10 Kara Ben Nemsi Effendi.** „De gebroeders Aladschy." TV-serie. Door een list slagen Kara Ben Nemsi en zijn vrienden erin in hun strijd tegen de misdadigersbende, twee van de beruchtste bendeleden te overtroeven.
**17.40 Die Drehscheibe.** Vrijetijdsmagazine.
**18.20 Tekenfilmtijd met Adelheid.** Nieuwe avonturen van de kippige Mr. Magoo, de eland Bullwinkel, inspecteur Doright en de kater Klondike.
**18.55 Mainzelmänchen: gewusst wie.**
**19.00 Journaal.**
**19.30 Regiment der officieren.** Filmimpressie over het militaristisch bewind in Brazilië en Peru, over Chili en over de invloed van de V.S. op het politiek gebeuren in Latijns Amerika.
**20.15 Kinderen, kinderen..** „Ik doe wat ik wil." Serie over opvoedingsmoeilijkheden.
**21.00 Journaal.**
**21.15 Münchnerinnen.** TV-film naar de roman van Ludwig Thoma. Met o.a. Het verhaal van Paula Globerger, echtgenote van een koopman die haar als zijn bezit beschouwt. Zij ziet in hem de personificatie van haar eigen milieu waarvan zij een afkeer heeft. Zij gaat een stormachtige relatie aan met een student die haar alleen ziet als de vrouw die hem kan helpen op de weg naar volwassenheid.
**23.00 - 23.10 Journaal.**

## DUITSLAND III

Kanalen 48, 50 en 58

**8.55 Schooltelevisie.**
**9.30 - 10.00 Sesamstrasse.**
**10.40 - 11.10 en 17.00 Schooltelevisie.**
**18.00 Sesamstrasse.**
**18.30 Cursus Frans.**
**19.00 Klaas Vaak.**
**19.05 Voor Italiaanse gastarbeiders.**
**19.15 Prisma van het Westen.**
**19.45 Journaal uit de regio.**
**19.55 Commentaar.**
**20.00 Journaal.**
**20.15 Gesprekken met theologen (2):** Helmut Gollwitzer.
**21.00 Trend,** economisch magazine.
**21.45 Experiment opvoeding (2).** Serie over internationaal kleuteronderwijs.
**22.30 Journaal.**

## BELGIë (Nederlands)

Kanalen 10, 25, 44 en 62

14.00 - 16.00 Schooltelevisie.
17.00 Schooltelevisie.
18.00 Calimero.
18.05 Voor de kleuters.
**18.20 The Partridge Family.** „Een aanzoek is een ernstig ding". Als midden in de nacht een jongen aanbelt die helemaal over zijn toeren vertelt dat zijn meisje zijn huwelijks aanzoek, dat hij per telefoon heeft gedaan, af heeft gewezen, legt Shirley uit hoe hij zoiets aan moet pakken.
**18.45 In het kielzog van de Vikings.** „De Baltische Zee over." Eerste van zes programma's over de Vikingen.
**19.15 Sporttribune.**
**19.39 Mededelingen en weeroverzicht.**
**19.45 Journaal.**
**20.15 De bruid droeg zwart.** Franse speelfilm van Francois Truffaut uit 1968 met o.a. Jeanne Moreau, Jean-Claude Brialy, Claude Rich en Daniël Boulanger. Op haar speurtocht naar de dader van de moord op haar man, die op de trouwdag voor de kerk werd doodgeschoten, komt de jonge weduwe terecht aan de Cote d'Azur, waar zij 5 mannen ontmoet.
**21.55 Ten huize van Hella S. Haasse.** Een bezoek bij deze Nederlandse schrijfster.
**22.45 - 23.05 Journaal.**

## BELGIë (Frans)

Kanalen 8, 28 en 52

**14.00 - 16.00 Schooltelevisie.**
**18.10 1, 2, 3,... j'ai vu.** Voor de kinderen.
**18.30 ■ T.V. F. Voor de vrouw.** Vandaag: Discussie over de film: On s'est trompé d'histoire d'amour.
**19.00 Lekenmoraal en -filosofie.**
**19.30 Sport.**
**19.45 Journaal.**
**20.15 Si vous saviez.** Rubriek voor de consument.
**20.35 Charlie et ses deux nenettes.** Speelfilm van Joël Seria met o.a. Jean-Pierre Mariella en Serge Sauvion.
**22.00 Pulsars.** Magazine.
**22.45 Journaal.**



● = Stereo

## HILVERSUM I

402 m; FM-kanalen 4 en 17

**Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55 uur.**

7.02 Het levende woord. 7.08 ● Preludium: klassieke muziek (gr.). 7.1 ● Hier en Nu. 7.55 Aangestipt: programmaoverzicht. 8.00 ● Te Deum Laudamus: gewijde muziek. 8.24 Op de man af, evangelisch kommentaar bij de tijd. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 ● De welvaart zit ons in de weg of niet soms?...., gespreksthema in het programma Plein Publiek. 10.33 Zingen met Cecilia: volksmuziek. 10.50 Schoolradio. 11.00 ● In 't zilver, programma voor oudere luisteraars. 12.00 ● De Kilima Hawaiians Show. 12.21 Voor boer en tuinder. 12.26 Mededelingen. 12.41 ● Hier en Nu. Aansluitend: Makro, sociaal-economische rubriek. 13.00 ● Promenade Orkest met zangsolisten.

13.25 ● Onder schooltijd. 15.00 ● Het kind en wij. 15.33 ● Klassieke kamermuziek. 16.00 ● Een mondje Frans: muziek en informatie. 16.30 ● Keerpunt — over die fase in een mensenleven die een belangrijke verandering betekent. 17.20 Resultaten van het Welvaartsfonds in Suriname. 17.32 Aktua.

18.19 Uitzending van het Gereformeerd Politiek Verbond. 18.41 ● A la carte: operamuziek (gr.). 20.00 Reformatie en Reveil. 20.15 ● Finale voor U: gevarieerd programma. 21.30 Zevendedagsadventisten. 21.45 ● Eurolight. 22.25 Bond Zonder Naam. 22.40 Hier en Nu. 22.50 ● Hobbyscoop, populair programma over elektronika. 23.20 ● N.O.S.-Jazz.

## HILVERSUM II

298 m; FM-kanalen 13 en 28

**Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55 uur.**

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Spitsuur 8.11 Dingen van de dag. 9.00 ● VARA-Dansorkest Charlie Nederpelt. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 9.50 ● Muziek uit de Middeleeuwen en uit de Renaissance. 10.30 Meer over minder — de sprekende minderheid.

11.40 R.V.U.: Hokus Pokus, Pilatus, Pas... Boem!! Een project over de snelle veranderingen in de wereld en de reakties daarop van de mensen die daarmee moeten leven. 12.00 Den Haag deze week. 12.15 Uitzending van Aymbiose. 12.25 Het Promenade Orkest m.m.v. zangsolisten. 12.50 Recht en slecht, praatje. 13.11 Dingen van de dag. 13.20 Ombudsman - Hans Ouwerkerk. 13.30 Onder de groene linde: oudk liedjes en belladen. 13.50 ● Radiorama: het jaar van de vrouw. 14.30 ● Zoeklicht op Nederland. 16.03 Klankbord. 16.10 ● Licht en uitzicht: gewijde muziek. 16.40 ● Eigenwijs: voor de kinderen. 17.00 ● Na vijven: programma voor automobilisten. 17.40 ● Licht ensemble. 17.55 Mededelingen. 18.11 Klankbord. 18.30 ● Jeugdtoer. 1 Orgelconcert. 19.25 ● Wij hexb woord voor de wereld: gewij ziek. 19.45 Bijbeqstudie. 20.05 ● denking. 20.15 Opera in drie akt Puccini. 22.15 ● Literama: kroniek boeken, schrijvers en toneel. 22 NCRV Vocaal Ensemble: heden koormuziek. 23.10 Albert Schw klankbeeld. 23.30 ● Muziek en informatie over kerklied en ke ziek in klank en geschrift.

## HILVERSUM III

240 m; FM-kanalen 25 en 39

**Het programma wordt van 19 uur onderbroken door de R.O.Z. Elk heel uur nieuws**

7.02 Drie op je boterham. (8.0 Radiojournaal). 9.03 ● Pep-op-drie beidsvitaminen met populaire ve platen. 11.03 Radiojournaal. 11.0 draait op verzoek. 12.03 ● Drie de middag. 14.03 Radiojournaal Pop-Kontakt I. 15.03 Pop-Kont 16.03 De Htimeesters, met o.a. in tionale tophits. (17.03-17.06 Radi naal). 18.02 Joost mag niet eten. Drie loopt achter. 20.00 ● VPRO dag, een programma met nieuw ten op het terrein van pop, ja blues. (20.02 ● Tilt, een aktiepro ma met bonus-top-tien. 21.02 ● programma. 22.02 ● Rik zaal. Wim Noordhoek. 24.02 ● Jan Do 1.02 De Nachtwacht. 6.02-7.00 Lagarde.

## R.O.Z.

188 m; FM-kanalen 25 en 39

R.O.Z.
19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10-20.00 wat gaande?

## B.R.T. II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

**Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.0 10.00, 13.00, 17.00, 1900, 22.00 uur.**

**Brabant:** 5.30 Goede morgen, 8.10 The sound of music. Gee maar pep. 9.05 De vrije teugel.

**West-Vlaanderen:** 10.03 De sprong. 10.55 Ons voorgeslacht. Goede wijn. 12.00 Variëté van tot twee ..

**Antwjrpen:** 14.00 Splintertelex. De eerste dag.

**Oost-Vlaanderen:** 17.10 Splinter 17.13 Piek-uur .18.00 Focus Oost-Vl deren. 18.25 Liedjes in de voor 19.15 Het verre westen. 19.45 De testantse stem.

**Limburg:** 2.00 Melodie op een wi vond. 20.45 Kort en klein. 20. trompetten van James Last. Splinternieuws. 21.10 Een bloem in bierfles. 22.05-23.45 Jeugd '75.

## RADIO LUXEMBURG

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en
**(Na 19 u. uitsluitend FM-kanalen**

**Nieuws: 6.30 t.m. 17.30 elk heel 19.30, 21.30, 23.30 uur.**

**Duits:** 615 Der fröhliche Wecker Von Haus zu Haus. 8.30 Mister ning. 10.30 Luxemburg 25905 mit ga. 11.30 Hallo, nachbarin! 12.00 Luxemburger Funkkantine. 14.00 fahrer unterwegs. 15.00 Die Haf lodie. 16.00 Im club. (Hitparaden- lese). 16.30 Hörergruss-Lotterie. Die MUSIKMASCHINE VON Luxemburg. 18.00 Superclub .19. mer mit der Ruhe. 20.00 RTL- thek. 24.00-01.00 Hallo, Nachtarbeit



# ASTERIX OP CORSICA




C Dargaud 1975

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| stad in Syrië | | vriend (F) / bestuurder | | gele kleurstof | | zeepaling / rivier in Belgie | |
| nooddruft | | | | | | | |
| vrucht | | | | | | | |
| deel v.e. etmaal | | | | | | | |
| | | | bijwoord | | | slag | |
| vetpuistje | | | hark | | | | |
| | | | | reeds / sint | | | vogel |
| | | | weekdier | | | | |
| voordeel | | do | | | vader | | |

## Oplossing van gisteren

```
  k  w s
  leveren
kapen lo
  rank ar
  iu ee m
onlangs
  een oot
etten le
```

# TOM POES EN HET SPOOK VAN BOMMELSTEIN




8171. De gebeurtenis in de toren bleef niet zonder uitwerking in de kamer waar heer Bommel een seance hield met de tante van Joost. Een sterke tocht trok door het vertrek, zodat de ramen openwoeien en de gordijnen wapperden; en tot zijn ontzetting voelde de bezwarende heer de tafel omhoog gaan. „Niet doen, mevrouw!" riep hij met overslaande stem. „Ik vind het niet leuk meer. De dokter zou dit niet goedkeuren, bedoel ik." Dit protest had meteen gevolgen, want het meubel viel weer naar beneden, met een poot heer Ollie vol op de tenen treffend.

Het is te begrijpen, dat de gevoelige heer een kreet slaakte en het tafelblad losliet, zodat de seance beëindigd werd. „U moet niet zo schreeuwen, meneer!" zei tante Melisse verwijtend. „Dat verbreekt de harmonie. En we moeten juist een sterke weerstand opbouwen omdat we te doen hebben met een erg onrustige geest op het astrale plan!" Intussen had Tom Poes de rukwind ook gevoeld, en hij haastte zich naar de plek waar die vandaan kwam. Zodoende ontmoette hij de markies, die de toren verlaten had. De edelman droeg persoonlijk zijn slecht ingepakt valies en zag er ook overigens verwilderd uit. „Parbleu," hijgde hij. „De ontmaskering van Bommel is zwaarder dan ik gedacht had."

# DE POEZELIGE POES

Suske en Wis



## VANDAAG (dag

### Hanc VS spionen

HONGKONG - Een Amerikaanse verkenningsvuig heeft zaterdag spionagevluc gemaakt boven Hanoi en anplaatsen. Dit meldt het Noordvmese persbureau. Het ministean buitenlandse zaken in Haneeft inmiddels van Washington st, dat de Amerikanen hun sjgeactiviteiten stopzetten. Eenggeplaatste functionaris van Amerikaanse luchtmacht bevee gisteren dat regelmatig verlngsvluchten worden gemaakt b delen van Noord-Vietnam elen van Zuid-Vietnam, die ıanden zijn van de Vietcong. oevinden zich Amerikaanse vlkschepen en andere oorlogsbod geregeld in de wateren van Vietnam. Volgens de zegsman i bedoeling hiervan de communiste laten weten dat de VS de rng in Saigon blijven steunen.

### DenUyl doet soner over werloosheid

DEN HG — Premier den Uyl verwaoet eerstkomende halfjaar geen ag van de werkloosheid. De mter-president zei zelfs blij te zijn de top van 200.000 werklozen tegen eind januari wordt verwa niet overschreden wordt. De hden Uyl verwees vrijdagavond t naar de situatie in het buiteid, die hij als aanmerkelijk onguser aanmerkte. Het wegvallen vde vraag in het buitenland is een de directe oorzaken van de kloosheid in ons land. Het kabbeleid zal er de komende tijdı ook vooral op gericht zijn eendere stijging van de werklood tegen te gaan.

### Enka: korter werken voor 800 man

RECHT — Enka Kunstvezelproductiebedrijf in Emmen (onderdeel AKZO) heeft voor een periode zes weken werktijdverkorting aangevraagd voor 2.800 man personeel. De vakbonden gaan akkoord de inkrimping van de arbeids- die een gevolg is van het feit, de voorraden blijven groeien.

### Hilversum 3 hele etmaal op middengolf

DEN HAAG — Vanaf ongeveer 1 mei zal de radiozender Hilversum 3 het gehele etmaal op de middengolf gaan uitzenden. De frequentie van de zender zal hiertoe worden gewijzigd van 240 meter naar 445 meter, voorlopig met een vermogen van 20 kilowatt. Op dit moment schakelt Hilversum 3 na 18 uur over op de ultra-kortegolf, die niet door elk radiotoestel kan worden ontvangen.

### Moeder met dochtertje verdronken

NIJMEGEN — Ter hoogte van Wamel zijn zaterdagmorgen vroeg een 24-jarige Française en haar tweejarig dochtertje in de Waal verdronken. Het gebeurde tijdens een scheepsongeluk, dat vermoedelijk te wijten is aan een onverklaarbare manoeuvre van stuurman Kirsch, echtgenoot, resp. vader van de slachtoffers. Deze kwam met zijn 9952 ton metend Frans motorschip Carpeau van een rederij uit Straatsburg frontaal in botsing met een met ijzererts beladen Nederlandse duweenheid. Het Franse schip zonk binnen enkele seconden.

## overigens ....

*komt de Portugese minister van Buitenlandse Zaken, Mario Soares, 24 januari, op uitnodiging van de PvdA naar Nederland ● sluit Ford deze week 22 fabriekshallen in Detroit en Michigan, waardoor 55.450 man zonder werk komt ● zal vice-president Nelson Rockefeller in de tweede helft van deze maand een oriëntatiebezoek aan het Midden-Oosten brengen ● kende een rechter in New York een schadevergoeding van bijna 1 miljoen dollar toe aan een 24-jarig meisje, dat door een verkeersongeluk blind geworden is ● maakte zware regenval zaterdag een einde aan een droogteperiode van 8 maanden in Zuid-Spanje ● heeft de Italiaanse politie te Florence een illegale abortuskliniek gesloten en daarbij zes personen, onder wie een arts en drie verpleegsters aangehouden ● zal president Ford vermorgen zijn economisch „bezuinigings"-programma aankondigen ● zou de IRA zijn kerstbestand tenminste tot het einde van de lopende maand willen verlengen*

# Prof. dr. A. Heertje pleit voor drastische belastingverlaging

**DEN HAAG — „In een uiterst gematigd interview in de Haagse Post heeft de minister van financiën de heer Duisenberg, het besef tot uitdrukking gebracht dat de overheidssector niet onbeperkt kan worden uitgebreid. Dit nieuwe geluid is aanleiding een dringend beroep te doen op de Nederlandse regering de belastingen drastisch te verlagen". Aldus zondagmiddag prof. dr. A. Heertje, hoogleraar in de economie aan de Universiteit van Amsterdam, in het radiojournaal van de AVRO.**

Prof. Heertje zei onder meer dat het er naar uit ziet dat president Ford van de VS het roer radicaal zal omgooien door de belastingen op grootscheepse wijze te verlagen. Prof. Heertje is van oordeel dat Nederland het voorbeeld van de VS moet volgen.
De maatregelen van Ford kunnen internationaal een keerpunt betekenen in de economische ontwikkeling. De 200.000 werklozen in ons land hebben er recht op dat ten behoeve van hun zwakke positie deze lijn nationaal wordt doorgetrokken".

Hij zei ervan overtuigd te zijn dat zodoende de werkloosheid snel zal teruglopen, de inflatie zal worden afgeremd en ook op lange termijn een meer evenwichtige groei van particuliere en publieke sector mogelijk wordt.

# ONTSTEMDE LACHMON ONGERUST OVER TOEKOMST VAN SURINAME

**PARAMARIBO — Voorzitter J. Lachmon van de Surinaamse oppositiepartij VHP heeft in verband met de komende onafhankelijkheid van zijn land acties aangekondigd.**

**In een brief aan de voorzitter van de Surinaamse raad van ministers schrijft hij dat zijn Hindostaanse Partij de in het afgelopen jaar getoonde lankmoedigheid zal beëindigen en dit jaar zowel binnen als buiten het parlement diverse activiteiten zal ontplooien. Met de acties wil de VHP zo schrijft Lachmon, voorkomen dat het land in een gevaarlijk avontuur wordt gestort.**

**Verder wil de VHP dat de nationale onafhankelijkheid met een maximum aan waarborgen en op de meest democratische wijze met zoveel mogelijk inspraak wordt verwezenlijkt.**
**Lachmon constateert dat de Surinaamse regering het aanbod van zijn toch grootste partij van het land heeft genegeerd om samen te werken bij de verwezenlijking van de onafhankelijkheid. De politicus verwijt de regering dat zij „een nationale zaak als de onafhankelijkheid beschouwt als een partij-aangelegenheid".**

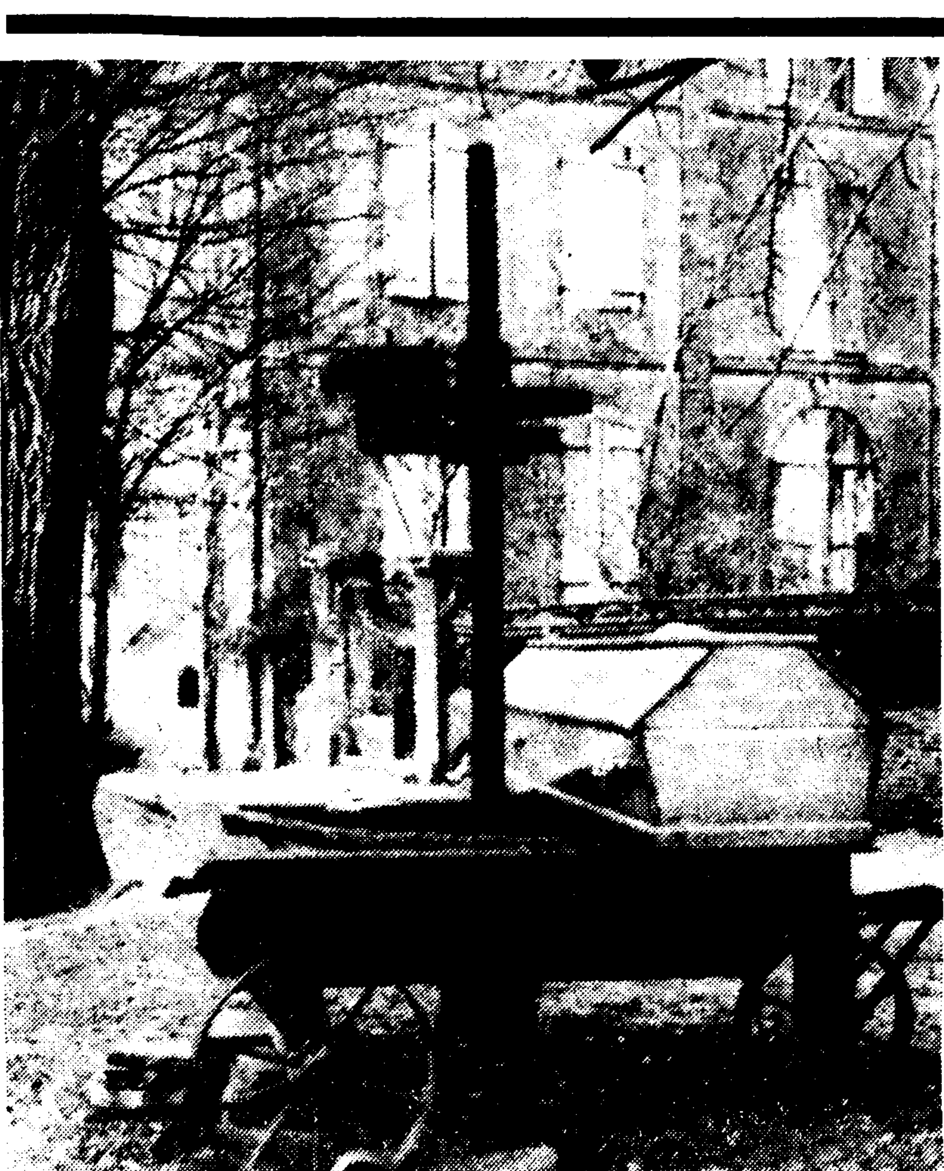
## *Nadat Cobra van Northrop in VS loodje gelegd zou hebben*

# Keuze tussen Mirage en YF-16

Van onze verslaggevers

**DEN HAAG — Talrijke militaire deskundigen en defensieëxperts uit het parlement zijn van mening dat Nederland voor de opvolging van de Starfighter nog slechts een keuze hoeft te maken tussen de Amerikaanse YF-16 van General Dynamics en de Franse Mirage van Dassault. De andere gegadigden, waarvan de Amerikaanse Cobra van Northrop en de Zweedse Saab Viggen van Saab-Scania de belangrijkste waren, zouden inmiddels afgeschreven zijn.**

**Gisteravond werd namelijk bekend dat de Amerikaanse luchtmacht haar voorkeur zou hebben uitgesproken voor de YF-16 ten koste van de Cobra, die weliswaar beter lijkt toegerust, maar minder wendbaar is en bovendien langzamer. De YF-16 vliegt ruim tweemaal zo snel als het geluid en heeft een vliegbereik van ruim 4000 kilometer. De Franse tegenhanger, de Mirage, is nog aanzienlijk sneller en wordt door deskundigen het wendbaarste gevechtsvliegtuig uit de geschiedenis genoemd.**
De Nederlandse regering zal binnenkort een beslissing over de opvolging van de Starfighter nemen. Met de Nederlandse bestelling is een bedrag van 2,3 miljard gulden gemoeid. Ook België en Denemarken zullen binnenkort een opvolger voor de Starfighter bestellen. De keuze van de Amerikaanse luchtmacht, die overigens nog de goedkeuring behoeft van minister Schlesinger van defensie, is voor deze landen van groot belang. Het betekent in ieder geval dat men niet meer kan kiezen voor de Cobra, omdat deze toestellen door het uitblijven van de Amerikaanse bestelling, veel te duur worden.



MONTAUBAN — De 22-jarige Jean-Louis Portal is gisteren overleden aan de verwondingen, die hij opliep toen een Franse parachustisten-eenheid zaterdag zijn voorvaderlijk kasteel, het zogeheten Chateau de la Fumade, stormenderhand innam. Zijn verzet tegen de belegeraars moest hij bekopen met verwondingen in de maagstreek. Het gezin had zich sinds 't voorjaar 1973 met jachtgeweren in het kasteel verschanst, nadat het vervallen bouwwerk bij gerechtelijk bevel was verkocht om de schulden van de adelijke familie te delgen. Tot de overval van zaterdag stond ook het lijk van Jean-Louis' vader, die in 1973 op 89-jarige leeftijd overleed, in een doodskist in een van de kamers van het kasteel af en toe baarde men hem ook in de tuin op (zie foto). De familie wilde hem niet laten begraven. Tot de overval werd besloten nadat Jean-Louis twee landarbeiders met geweerschoten had verwond. De moeder van Jean-Louis Portal Anne-Marie en zijn 23-jarige zuster Marie-Agnes zijn door de politie in verzekerde bewaring gesteld omdat zij zich tegen een bevel tot ontruiming van het kasteel hebben verzet.

## Mario Soares: 'veel vooruitgang geboekt'

# Angola in herfst onafhankelijk?

**LOEANDA-ALVOR — Angola zal in november van dit jaar onafhankelijk worden. Dit heeft Diogenes Boavida, lid van de MLPA-delegatie bij de onderhandelingen met Portugal in Alvor, gezegd in een interview met radio-Loeanda. Gereserveerder dan Boavida drukte zich gisteren de Portugese minister van buitenlandse zaken, Mario Soares, uit. Soares zei dat de op besprekingen in Alvor veel vooruitgang is geboekt en dat hij erop vertrouwt, dat er een verdrag uit de bus komt.**
De drie bevrijdingsbewegingen MPLA-FNLA en Unita hebben de Portugese delegatie een gemeenschappelijk stuk voorgelegd met hun voorstellen voor de regeling van de onafhankelijkheid. De Portugezen vinden het een bruikbaar werkdocument, maar zeggen op enkele punten met de Angolezen van mening te verschillen. Zo zou Portugal eerst verkiezingen willen, alvorens de onafhankelijkheid wordt verleend, terwijl de Angolezen eerst onafhankelijkheid en dan verkiezingen willen.
Boavida zei in zijn interview dat er tijdens de onderhandelingen harde noten gekraakt moesten worden, maar dat hij optimistisch is omdat de drie Angolese delegaties werken in een geest van eensgezindheid en omdat de Portugese delegatie blijk geeft van een geest van verzoening.

### Optimistisch

Minister Soares, lid van het Portugese onderhandelingsteam, zei dat de afgevaardigden werkten aan een „lang, ingewikkeld document", waarin de toekomst van Angola „in brede lijnen wordt uitgestippeld".

De Portugese bewindsman zei dat hij niet kon voorspellen wanneer de conferentie resultaat zou afwerpen, maar, zei hij, „er is veel vooruitgang geboekt en daarom scharen we ons met veel optimisme verder rond de onderhandelingstafel".

## *VERGIFTIGDE OPIUM NOG NIET TERECHT*

**EINDHOVEN — De in Eindhoven gestolen 134 potjes met een gezamenlijke partij van twee kilo vergiftigde opium is nog steeds zoek. Nadat de gemeentepolitie vrijdag de bevolking massaal had gewaarschuwd, is het afgelopen weekeinde een aantal loze meldingen binnengekomen. Enkele Eindhovenaren meldden de vondst van verdacht uitziende potjes.**

De politie blijft elke melding echter nauwkeurig natrekken. Het onderzoek heeft overigens nog geen enkel resultaat opgeleverd.

## Verbeten jacht op sexmaniak

**NEW YORK — De politie aan de Amerikaanse oostkust maakt een verbeten jacht op een man van een jaar of veertig en een jongen van omstreeks 12 jaar, die ervan worden verdacht in de afgelopen twee maanden in de staten Maryland, Pennsylvanië en New Yersey acht sexmisdrijven te hebben gepleegd.**

Volgens de politie gaat het sadistische tweetal altijd op dezelfde wijze te werk. De jongen belt aan onder het voorwendsel dat hij iets te koop heeft. De man dringt daarop het huis binnen en dwingt onder bedreiging me een vuurwapen de in het huis aanwezige vrouwen zich uit te kleden, bindt hen vast en verkracht ze. Ondertussen graait de jongen al het geld en sieraden die hij kan vinden bijeen.
In Harrisburg (Pennsyvalnië) moesten vier vrouwen zich uitkleden en de oudste sexmaniak bij allerlei toeren behulpzaam zijn. Elders werd een vrouw gedwongen gemeenschap met de jongen te hebben. Hun laatste misdaad pleegde het tweetal woensdag in Leonia (New Yersey) waar een 21-jarige verpleegster na te zijn verkracht met messteken om het leven werd gebracht.



## Astronauten met springlading naar Skylab?

# *Terugkeer tweede Saturnus-trap zonder brokken*

**WASHINGTON — De terugkeer in de dampkring van de tweede trap van de grote raket „Saturnus-5" die in met 1973 werd gebruikt voor de lancering van het ruimtestation „Skylab", schijnt goed te zijn afgelopen.**
Het Amerikaanse bureau voor lucht- en ruimtevaart (NASA) deelde zaterdag officieel mee dat het grootste stuk van de in totaal 38 ton wegende tweede trap op 1.000 mijl ten westen van Gibraltar in de Atlantische Oceaan terecht is gekomen. Volgens het bureau wordt aangenomen dat het merendeel van de trap in de dampkring is verbrand.

### Ongerustheid

Deze verklaring was bedoeld om de ongerustheid in verscheidene delen van de wereld weg te nemen die was ontstaan nadat de NASA zelf vrijdagavond had laten weten dat 50 tot 100 stukken van de Saturnus-raket in een aantal landen zouden kunnen vallen. Daarbij werden in Italië, Saoedi-Arabië, Australië, Nieuw-Zeeland, Mexico, de Verenigde Staten en Frankrijk genoemd.
Overigens achtte de NASA het zaterdag niet uitgesloten dat er fragmenten zijn gevallen in de Sahara, op verscheidene honderden kilometers ten zuiden van Marakesj in Marokko. Aanvankelijk was gemeld dat er een stuk terecht was gekomen in de Indische Oceaan. Volgens NASA bleek echter later dat de tweede trap die op circa 160 km afstand om de aarde draaide, voordat hij in de dampkring kwam, bij deze terugkeer als een keisteen van de atmosfeer was gesprongen om vervolgens na nog een keer om de aarde te zijn gedraaid de dampkring binnen te dringen. Voor dit gebeurde was het gevaarte trouwens al in twee delen uiteengevallen. De sterke wrijving met de dampkring zorgde voor een verdere desintegratie.

### Springlading

**Het enige grote Amerikaanse ruimteobject dat nu nog om de aarde draait is het Skylab-station zelf. Men verwacht dat dit niet voor 1981 in de dampkring terugkeert. De NASA overweegt de mogelijkheid om voor die tijd astronauten naar het ruimtestation te sturen voor het aanbrengen van een springlading die „Skylab" moet vernietigen. Het station dat nu op 320 km afstand om de aarde draait weegt bijna tweemaal zoveel als de tweede trap van de Saturnus-raket.**

## *Israëli's vanuit hinderlagen onder vuur*

# Palestijnen nu voorzichtiger

Van onze correspondent

**JERUZALEM — De Palestijnse commando's hebben de laatste tijd hun strategie veranderd. Niet langer trachten zij spectaculaire acties in dorpen en kibboetsiem uit te voeren, maar zij prefereren aan de Libanese kant van de grens te blijven, en vanuit hinderlagen op Israelische patrouilles te schieten.**
Dat is, zo gelooft men in Israel, het gevolg van het beperkte aantal commando's dat beschikbaar is voor zelfmoordacties — dit aantal wordt tussen de 40 en 60 geschat — en de Israelische strategie die erop gericht is het commando's zo moeilijk mogelijk te maken in de buurt van de grens te komen.
Deze strategie manifesteert zich in Israelische patrouilles in het zogenaamde Fatahland en andere plaatsen in Zuid-Libanon, artilleriebeschietingen op plaatsen die door de Israeli's als guerrillabases worden gezien, en ten slotte grondacties in Libanese dorpen waarbij huizen worden opgeblazen die volgens de Israeli's voor Palestijnse commando-activiteiten dienst doen.
In de nacht van zaterdag op zondag werden bij zo'n actie ook wegen en een brug vernietigd teneinde het verkeer voor de commando's te bemoeilijken. „Preventieve acties" en geen represailles worden deze acties genoemd, die er toe geleid hebben dat het gevaar bestaat van Syrische militaire hulp aan Libanon, teneinde zich tegen de Israëlische aanvallen te verdedigen. Maar voor het moment in ieder geval heeft Libanon het Syrische aanbod voor soldaten afgewezen. Wel zijn financiële bijdragen of wapens welkom.
Deze ontwikkeling betekent niet dat Israel niet bevreesd is voor zelfmoordcommando's. Er zijn volgens Israelische schatting zo'n 40 commando's onder de Palestijnen die bereid zijn zo een zelfmoordcommissie te vervullen, een bijzonder klein percentage van de 7000 aanwezige commando's in de Libanon. Maar het feit dat de commando's nu uit hinderlagen schieten op militaire patrouilles, in plaats van vrouwen en kinderen in kibboetsiem en dorpen, wordt door de Israeli's als een belangrijke vooruitgang gezien.

## Van der Stoel 'onder indruk' in Nagasaki

**NAGASAKI — Met een verblijf van ruim 24 uur in de meest Nederlandse stad van Japan, Nagasaki, heeft minister van Buitenlandse Zaken mr Max van der Stoel zijn bezoek aan de Volksrepubliek China en Japan besloten.**

De minister legde een krans bij het monument ter herdenking van de slachtoffers van de atoombom. Dit monument is precies gebouwd op de plaats waarboven de bom in de laatste wereldoorlog ontplofte. Vervolgens bracht hij een bezoek aan het museum waar de verwoesting en de gevolgen van de bom worden getoond.
Minister Van der Stoel zei na afloop diep onder de indruk te zijn van dit deel van zijn bezoek aan Nagasaki. „Als men de onstellende werking ziet van een atoombom — die van toen was nog maar een kleintje bij wat men nu aan kernwapens heeft — dan klemt de noodzaak des te meer om de kernwapenwedloop over de wereld tegen te gaan", aldus de minister.

## Confectiefabrieken weigeren verhoogde premie te betalen

**DEN HAAG — In totaal dertig confectiefabrieken uit het hele land weigeren de verhoogde ziekengeldpremie te betalen. Het gaat om de achteraf met terugwerkende kracht verhoogde (met 6 procent) premie voor 1974 en de eveneens verhoogde (met 25 procent) premie voor 1975. In het vakblad Textilia worden 17 confectiefabrieken genoemd die de premie niet willen betalen: vrijdagavond hebben zich nog eens 13 andere confectiefabrieken gemeld die dat ook weigeren.**
De 17 bedrijven hebben in een open brief aan de bedrijfsverenigingen voor het kledingbedrijf te Amsterdam (waar de premie moet worden afgedragen) uitgelegd waarom zij weigeren. Zij spreken van „een ondragelijke last voor werknemers en bedrijven." Deze bedrijven zullen wel hun „eigen, normale premie" betalen (8,4 pct in 1974). Betaling van de verhoogde premie zou de werkgelegenheid in de betrokken fabrieken in gevaar brengen.

## Griekscyprioot vermoordde vijf Turkscyprische vluchtelingen

**LIMASSOL — Een Griekscyprische taxichauffeur is zaterdag door een rechtbank in Limassol ter dood veroordeeld wegens moord op vijf Turkscyprische vrouwen en kinderen. De 35-jarige Vouniotis werd schuldig bevonden aan moord met voorbedachten rade op twee jonge Turkscyprische moeders, van 23 en 27 jaar, hun dochters van 7 en 3 en het 15-jarig nichtje van een van de moeders.**

**De vrouwen hadden in november Vuoniotis 500 dollar betaald om hen uit het Griekscyprische deel van het eiland naar het door de Turken bezette noordelijke deel van het eiland te brengen. De taxichauffeur stemde toe, maar reed hen naar een afgelegen plek en schoot de vrouwen en kinderen daar dood.**

## *Twee mannen door leeuwen gedood*

**FREJUS — De directeur van een dierentuin in het Zuidfranse Frejus en een van zijn medewerkers, zijn zondag door vier leeuwen verscheurd.**

De twee mannen gingen het leeuwenverblijf binnen om de dieren in een kooi te drijven. De vier leeuwen vielen hen onverwacht aan, doodden de mannen en verscheurden de lijken. Een directeur van een naburige dierentuin heeft daarop de leeuwen doodgeschoten.

# piccolo-advertenties

**worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.00 uur in ons bezit te zijn.**

## AANGEB. BETREKK.

Leuke BARDAMES gevr. v. bediening achter het buffet. Dancing Nightclub Cabaret Palma Palace, Kempkensweg 1, Heerlen tel. 714218. x

BARDAMES gevr. voor nw. te openen excl. club. Intern mog. Voor middag- en avonduren. Tel. 04445-7093.

Nette BUFFETJUFFR. in part-timedienst gevr. voor de weekends. Geen animeren. — Nachtdancing. Telef. 045—411394 LD Hrl. x

Knappe BARDAMES gevr. hoog loon en prov. voor vervoer wordt gezorgd. Club the Shadow-bar tel. 045-410988. x

Leuke BARMEISJES gevr. voor de middag en de avonduren Chez Claire bar Heerlerweg 180 Voerendaal Tel. 04446-1541. x

BARDAMES gevr. voor nieuw te openen excl. club. Tel. 045—710173.

BARDAMES gevr. goede verdiensten. La Comparsa Bar, Prov. Weg 37 Vaesrade gem. Nuth, tel. 04447-1592

Enkele leuke BARDAMES gevr., zeer hoge prov. l., verv. aanw. Heerenweg 241, Heerlen, tel. 045-213350. x

SLAGERSGEZEL gevraagd. Slagerij America, St. Pieterstraat 44, Chevremont-Kerkrade, tel. 04445—6435. x

HULP in de huish. gevr. v. dag en nacht. Middelb. leeft. Tel. 04445-5945. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon. Werkw. 5 dg. Wasserij Karreman. Peschstr. 28, Geleen. x

Voor distributiewerkzaamheden in de vroege ochtenduren zoeken wij voor Vaals en omgeving een actieve AGENT-BEZORGER. Melden tel. 04406—15047. x

Nette WINKELJUFFROUW gevr. bekend m. het vak, hoog loon. Slagerij J. Huben, Brunssum, Kerkstr. 79, tel. 252733. x

Met spoed gevr. enige leuke BARMEISJES voor hele of halve dagen. Hoge verdiensten en gar. loon. Intern mogelijk. Nobodys Club Industriestr. 25 Kerkrade-W. tel. 045-414624. x

Spoed! HERENKAPPER gevraagd voor Afcent Brunssum. Aanm. van 18-21 uur bij G. v. Os, Past. Habetsstraat 26, Hoensbroek.

BARJUFFROUW gevr. Café-Bar 't Pumpke, Akerstr. 90, Hoensbroek.

Nebenberufl. MITARBEITER gesucht (Raum Niederlande). Schreiben Sie an Johannes Vahsen 513 Glk. - Teveren (B.R.D.), Töpferstrasse 48.

1e en 2e KAPSTER gevr. Dameskapsalon H. Weyts, Goselingstr. 21, Heerlen, tel. 716164.

Gevr. HULP in de huish. in gezin zonder kinderen, voor 3 halve dagen per wk. Aanm. tussen 10 en 12.30 uur Burg. de Hesselleplein 5 te Heerlen.

Direct nette WERKSTER gevr. Aanm. Bar-Dancing Manuela, Saroleastraat 48, Heerlen.

BIJVERDIENSTEN gez. of zo maar 'n goede job. Wij zoeken dames en heren, ook jonge knullen en meisjes voor huis aan huis verkoop en of abonnementen werving. U wordt gehaald en gebr. Erv. niet vereist, echt iets voor mensen, die iets anders willen en iets anders aandurven. Inl. ma. t.m. za 9-12, 14-16 en 18-20 uur tel. 04442-2920, toestel 5.

Hulp in de huish. gevr. alleen voor de morgenuren. Mevr. Arends Rijksweg C 39 Geleen tel. 43607 na 18 uur 48988. x

Voor Wijnandsrade kunnen wij nog een actieve goede BEZORGER gebruiken. Inl. tel. 045-212532. x

TAXICHAUFFEUR gevr. aanmelden na 18.00 uur Elandstr. 32 Heksenberg. x

Gevr. Nette KOK aankomende of leerling 18-20 jaar voor in vaste dienst of parttime. Aanm. na 10 uur Stationstr. 19, Heerlen.

Gevraagd: JONGELUI of ouderen voor het uitreiken van folders betreffende een cultureel jeugdprogramma, aan de kinderen bij het uitgaan van de scholen. Aanbiedingen binnen drie dagen. Telefonisch 071-63730 of schriftelijk aan „Bliksemprodukties", Joseph Haydnlaan 65, Leiden (Z.H.).

APOTHEKERSASSISTENTE gevraagd voor Apotheek Janssen Heerlen.

Gevr. BALLETLERARES v.d. woensdagmiddag op Heerlerbaan. Salaris n.o.t.k. Br.ond.nr. A 444, Heerlen.

Leuke BIJVERD. v. dames f 6-8 p.u. Uren zelf bepalen. Schrijf v. inl. aan P.B. 24, Voerendaal. x

Tijdens de carnavalsdagen KELNER gevraagd 8-9-10 februari. Jockeyclub, tel. 045-252931, Dorpstraat 120, Brunssum. x

Voor alle voork. werkz.heden nette HULP van dinsd. t.m. vrijd. van 9.00-15.30 uur. Gel. tel. afsprk. te maken. Hotel „Dutch Inn", Heerlenersteenweg 115, Kerkrade-W., tel. 045-413831. x

Gevr. leerling-DAMES-KAPSTER. Dameskapsalon Lily, Knipstr. 37, Wijlre, tel. 04450-1973. x

## GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld- geluids- en huish. APPARATUUR H. Kremers en zn. Mgr. Feronstraat 51 Heerlerheide tel. 045-211753-215562. x

Fa. Lips voor al uw dak- en (af)TIMMERWERK in oud- en nieuwbouw. 04445-3818. x

Tuin OMSPITTEN, snoeien en winterklaarmaken. Bel 045-216722. x

Wegens kontraktbreuk ORKEST (trio) vrij voor carnavalsdagen (za. t.m. dinsd.) Te bevr. F. Stalmeier Paadweg 4, Hoensbroek tel. 045-212873. x

AARDINGSPROBLEMEN? Bel Electro Bemelmans, Wannerstraat 12 (Markt), Heerlerheide, tel. 045-212330. x

Aanleg ELECTRO-INSTALL. voor c.v. (ook zelfbouw). Bel Electro Bemelmans, Wannerstraat 12 (Markt), Heerlerheide, tel. 045—212330. x

## TE KOOP AANGEB.

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl. Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder, met losse kussens op draaivoet. Giesen Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen tel. 04494-5149. Bet. in overleg 6 12 18 mnd. x

PARKETVLOEREN nu vanaf f 32,- per m2 excl. BTW. Dekora Parket Het Zuiden B.V. Zandbergerweg 82 te Bocholtz tel. 04442-1697 Showroom open van 9-6 uur, 's zaterdags van 9-12 u. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen goederen te koop voor weggeefprijzen, o.a. BANKSTELLEN, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, t.v., keukenstoelen, keukentafels, bij Limatic, Willemstr. 97, Heerlen, telef. 045—716340. x

BONTMANTELS - bontmantels - bontmantels!!! Dringend advies aan alle dames van Nederland: kijkt eerst bij de meest gesorteerde, grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland de etalages, waarin een collectie bontmantels en bonthoeden tegen werkelijk lage betaalbare prijzen. Het bespaart u veel geld! Waarborggarantie; credietservice mogelijk. Dit kan alleen: De Bontkoning, Hooghuisstraat no. 3, Eindhoven-C., tel. 040-61100 (straat schuin t.o. Hema. Bij koop reisgeld terug voor 2 personen (ook benzine auto), dus gratis reizen! Vrijdag koopavond, tot 9 uur geopend. x

TELEVISIES pr. spelend v.a. f 75, ook zeer recente model. alle bek. merken kleuren-tv 100 pct. spel. v.a. f 700. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760. x

PERZEN halve prijs 65 x 40 cm f 25.- 125 x 65 cm f 85.- 300 x 200 cm f 495.- Pauli Coelgroevenstr. 22 Eygelshoven Op de Bossen. De gehele dag geopend. x

OUDE MEUBELS zijn veel geld waard als u ze inruilt. En toch kunt u kopen bij de grootste fabriekstoonzaal van Limburg. U slaagt altijd in eiken, klassiek en moderne stijl. Tel. 045—711598.

LET OP Rijksweg Nrd. 42, Geleen. Bergmeubel, tafel, 4 stoelen f 695.-, 4 clubs f 95.-, eiken tafel, 4 stoelen f 395.-, zwaar klassiek bankstel f 445.-, Queen bankstel f 295.-, skai bankstel f 295.-, teak bergmeubel 2 mtr f 95.-, tafel, 4 stoelen f 125.-, 3-drs slaapkamer f 145.-, 2-zits bankstel f 195.-, keukenkast f 95.-, losse bank f 95.-, 2 clubs f 95.-, blank eiken eetkamer m. dressoir f 395.-, paliss. kast f 795.-, eiken bergmeubel f 795.-, marmeren salontafel f 95.-, Duitse kast f 95.-. Rijksweg Nrd. 42 Geleen, t.o. Paterskerk. x

Partij nieuwe TV's 61 cm f 498.-, partij nwe kleuren-tv's grootbeeld f 1498.-; partij gebr. kl.-tv's vanaf f 750,-; gebr. zwart-wit tv's vanaf f 75,-. Alle merken voorradig. Gemakk. betaling Fa. v. Voorst, Ganzeweide no. 48, Heerlerheide, telef. 045—213879. x

Weg met die dure prijzen, voor slechts f 200,- plaatsen wij u de ANTENNE voor kleur en zwart-wit, nieuwe O.V. elementen en Coaxkabel. Levering door geheel Limburg, binnen 2 dagen. Bel C.C. Kleba Brunssum, tel. 252739. x

KLEURENTELEVISIE kleinbeeld 36 46 51 56 cm leverbaar v.a. 1298,— kontant of f 57,— per mnd. z. aanbet. via PL. Keuze uit: Graetz, Philips, National Sony, Teleton. Kom eens kijken bij: Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300. x

KLEURENTELEVISIE grootbeeld 66 cm leveren wij reeds vanaf f 1995,- incl. 3 jaar garantie of v.a. f 76,- per mnd. z. aanbet. via p. l. U kunt kiezen uit: Philips, Erres, Saba, Graetz, Gründig, Loewe, Ferguson. Kom en overtuig U bij: Vossen RTV Heerlen Geleenstraat 64 tel. 711300. x

Spec. aanb. HEUGAFLOR-tegels 50 x 50 Voll. 1e keus. Norm. pr. 12.08, nu 8.75 p.st. Ook lev. via uw woninginr. Manders BV Willemstr. 109 Heerlen. x

Wij geven u een KADO voor de a.s. feestdagen. Zo laag zag u de prijzen nergens, et gar. en 14 dagen ruilrecht, kleurenteevee grootb. 67 cm nu f 1595.- Grundig bandrecorders nu f 495.- cassetterecorders nu f 99.- platenspelers, grote keuze nu f 125.- tuners, grote keuze div. nu f 245.- transistors nu f 16,95, zwart-wit-tv nu f 345.- radio hoekmeubels nu f 595,-, wasautomaten nu f 395,-, centrifuges nu f 129.- koelkasten 150 l. nu f 269.- diepvrieskisten 160 l. nu f 459. 225 l. nu f 595.- 350 l. nu f 785.- op verlichtings en kado's gedurende de decembermaand 15 pct. korting, eigen financiering en servicedienst, ook zonder aanbet. P.L. CC. Kleba Brunssum tel. 252739. x

Wij reviseren uw oude TV-ANTENNE als nieuw met de allernieuwste O.V. elementen en Coaxkabel, met gar. binnen 2 dagen. C.C. Kleba Brunssum tel. 252739. x

Maak van Uw kamer een concerthal met zo'n fantastische HIFI-STEREO-STUDIO van Philips, Braun, Schmeider etc. Betaalbaar via Leasing v.a. f 75,- p. maand. Kom eens kiiken en luisteren in onze Hifi-ruimte! Vossen RTV, Geleenstr 64 Heerlen tel 717555. x

Te k. kunststof BADKUIP, wit glasgordijnen 1 jr. oud v. 2 ramen v. 200 m. b en 1.60 m. l., keukenhangkastje m. 2 schuifdeurtjes. Antiek kolenfornuis v.d. sier. Palenbergstr. 18, Heerlen.

Te k. HAARD m. dubb. brander. Tel. 045-410631.

Te k. wegens omst. excl. HUISBAR. Peter Schunckstr. 204, Heerlerbaan.

VOLIèRE te koop. Putstr. 7, Oirsbeek.

Te k. KEUKENTAFEL (formica met chr. poten), 3 keukenkrukjes f 10,—, 1 rotan fauteuil f 10,—, 1 trekhaak voor Taunus of Cortina v.a. '70 voor halve prijs. Alles i.z.g.st. Sleinadastr. 34, Schaesberg.

Palissander TAFEL en 4 stoelen te koop, goed onderhouden. Commandeurstr. 14, Mechelen.

Te k. mooie oude HANGKLOKKEN, 1 staande klok, grote en kleine gashaard, oliehaard, aardgasforn., butagasforn., schrijfbureau, koelkast, televisie, lampen, mooi bankstel, woonkamerkast kinderbox, 4 mooie oude clubs, televisietafel, tafels, stoelen, schilderijen en kleingoed. Onderstestraat 9, Palemig Heerlen.

Wie het eerst komt. In voorraad div. revisie KLEUREN-T.V., grootb., met gar. en ruilrecht, 14 dagen, gaan weg voor spotprijzen. Bel 252739 C.C. Kleba Brunssum. x

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren 110 cent. Führen, Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156. Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-5191. x

Gebr. WASAUTOMATEN reeds v.a. f 150,- met garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97, Heerlen. x

Nu kopen en in januari betalen KLEURENTELEVISIE Philips, Saba, Loewe, Graetz, Ferguson etc. v.a. 75.- p.mnd. z. aanbet. Vossen RTV Geleenstr. 64 Heerlen. Tel. 711300. x

TELEVISIES Grundig 61 cm grootbeeld electronic f 195, Blaupunkt 59 cm drukknopbed. f 125, Philips tv grootb. alle progr. f 75, Nord-Mende electronic wit z.g.a.n. f 200, Loewe Opta grootb. z.g.a.n. f 185, Philips 61 cm 2 st. z.g.a.n., Saba 59 cm tv f 85, Grundig grootb. tv zeer smal f 115, kleuren tv Philips 63 cm f 500, Schaub-Lorenz 66 cm f 895. Met garantie, inruil mog. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg. x

ANTIEK, meubels en mooi kleingoed in de Irenestr. 8, Spaubeek, tel. 04493—2156. Zondags gesloten. x

ANTIEK t.v.-kastje, Biedermeier stoelen en tafel, Chippendale salontafel, Leeuwerikstr. 11, Heerlen, tel. 045-214211.

Te k. aangeb. div. VERSTERKERS plm. 150 Watt. Achter de Winkel no. 277 Schaesberg, dagelijks na 18 uur. x

Mooie witte smeedijz. WIEG te koop en sportw. Nutherweg 3, Schinnen.

KLEUREN-T.V. Voor f 75.- per mnd. Vandaag gebeld, morgen in huis, 3 jr garantie. Bel of schrijf Elektro Bemelmans, Wannerstr. 12, Markt Heerlerheide, telef. 045—212330. x

Te k. wegens verhuizing: OLIEHAARD (Hoenson), 2-pits, 2 tanken (400 ltr inh.), butagaskachel, electr. radiator, douchekachel, bijzetkeukenkachel, eik. Libertystoel, kinderstoel, wastafel compl. Vrijdag tussen 2 en 4 uur Eikenderweg 13, Heerlen.

Te k. SALONKAST met salontafeltje. Leeuwerikstr. 11, Hrln, tel. 045-214211.

LEDER KLEDING aan fabrieksprijzen! Leder damesjassen vanaf f 185.-, leder herenjassen f 195.- Na 2 uur Arendstr. 6, Heksenberg-Heerlen. x

Nieuw! Amerikaanse autom. GARAGEDEUROPENERS, f 1298,-. Ook te bevestigen op bestaande deuren. Cuja B.V., Burg. Janssenstraat 10 Beek, tel. 04402—3690.

Nog 3 SHOWROOMKEUKENS te k. met 40% korting. Cuja B.V., Burg. Janssenstraat 10, Beek, telefoon 04402—3690.

Te k. KINDERW. (Combi) en box. Dr. Schaepmanplein 33 Heerlen.

Grote GASHAARD f 295,—. Kerkweg 40, Puth.

500.000 BROMFIETSERS rijden nog steeds zonder helm. De echte, degelijke rijkskeurhelmen en integraalhelmen vindt U in enorme keuze bij Rijwielbeurs. Compl. d.- en herenrijwielen f 159,—, alsmede nog enkele overjarige, splinternieuwe Zündapps, Klompstr. 1-9-11, Heerlen.

Te koop: GASHAARD en keukenkast, in zeer goede staat. Bevragen Simpelveld, telefoon 04442-2733.

Te k. dikke JAFFA'S 20 voor f 2,50, diepvries spruiten 85 ct. p. kg, bloemkool, witte, rode en groene kool 25 ct. p. kg, prei en uien 50 ct., appels, peren v.a. 40 ct., aardapp. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek, tel. 04492-1430. x

Te k. electr. ORGEL, 1 jaar oud, Leslie versterker, 150 Watt, kajuitboot. Tel. 04406—13401.

Klassiek BANKSTEL 195, modern bankstel 225, mooie eethoek 175, bergmeubel 95, Op de Vey 61, Geleen (t.o. rijwielh. Vinken). x

Op de Vey 61, Geleen, het goedkoopste adres voor nieuwe MEUBELS. Massief eiken bankstel 995, klassiek bankstel zeer royaal 695, massief eiken kast ruim 3 m br. 1695, oudholl. eethoek met grote uittrektafel 495, grote voorraad, directe levering en inruil oude meubels mogelijk. x

Te k. gebr. dam.- heren- en KINDERRIJWIELEN. z.g.a.n. Groesweg 7 Schinveld. x

KLEERKASTEN, 2-, 3- en 4-deurs, ledikanten, stapelbedden, matrassen. Kock, Kampstraat 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412. x

Te k. z.g.a.n. BANKSTEL en eethoek en salontafeltje goedkoop. Te bevr. na 18 u. Harmoniestr. 28 H'broek. x

Van part. zeer graai nw. gr. maat Perz. TAPIJT Serabent-Mir blauw 339x229. en Tebrix 300x200 en enkele kleine salontapijten. Alles voor de helft van winkelprijs. Tel. 04442-2064 Irmstr. 18 Simpelveld.

1195 Dit is de prijs voor 'n juweel van een eiken BANKSTEL, Meubelhuis Pieterstr. 9 Geleen. x

695 voor een klassiek BANKSTEL in een pracht afwerking. Pieterstr. 9 Geleen. x

695 kost een eiken WANDMEUBEL met t.v.-afd. Het Meubelhuis, Pieterstr. 9, Geleen-Oost. x

495 de prijs van een pracht oudholl. EETHOEK. Het Meubelhuis, Pieterstr. 9, Geleen. x

GRINDTEGELS in vele maten en kleuren alles aan fabrieksprijs. Betonfabriek Gebr. Creugers B.V. Economiestr. 46 Hoensbroek tel. 045-213877. (bij station) x

Nieuw voor Nederland: dubbele RAMEN tegen kou de en lawaai. Wij tonen u hoe ramen zonder verbouwing (door een 2e ruit binnen te bevestigen) een dubbel raam ontstaat. Fa. Rüffert, Duitsland. Vrijblijvend inl. tel. 04445—2612. x

Antennebouw R. Konsten Heerlen tel. 712138. Kleuren-tv-ANTENNE f 235,—. Ook geschikt voor zwart-wit, 5 jaar garantie. Alle revisies en centrale antennes. x

Koopje! SCHRIJFBUREAUS tv-kasten, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412. x

BANKSTELLEN grote voorraad, dir. af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412. x

Eiken MEUBELEN, grote voorraad, dir. af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412. x

Partij gerevis. TELEVISIES 61 cm z.g.a.n. f 125,- tot f 325,- Philips, Blaupunkt etc. Vossen R.T.V. Geleenstr. 64 Heerlen tel. 711300. x

Te k. weg. omst. 2 nw. VLOERTAPIJTEN. Tel. 04748-1447.

MEUBELEN 40 pct. korting direct van fabriek. Grote keuze vloerbedekking. Gordijnen 10 pct. Gratis plaatsen. Tel. 04447-1743 van 18-20 uur. x

Te koop KINDERWAGEN hoog model en twee kindersportwagens i.z.g.st. Tel. 04407-1397. x

TANDEM z.g.a.n. D.rijwiel-kinder en mini rijwiel vanaf f 45,—. Tel. 045-315744. x

Te k. AQUARIUMS volglas 100x50x50 f 100,—; 100x50x50 nieuw f 125,— m. lichtkap; 60x40x40 cpl. met vissen f 100,—. Tel. 045-315744. x

EETKAMERKAST te k. Spechtstr. 14, Heksenberg. x

Buitenkansje. Wegens beëindiging seizoen-expositie nog enkele fonkelnieuwe cassettes TAFELBESTEK in edelstaal en pleet. Bekend merk. 15-35 pct. korting. Inl. 04494-42274. Ook 's avonds. x

Uw bankstel stoelen enz. binnen 1 wk. als nw. bekleed. Alle merken VLOERBEDEKKING heden besteld morgen gratis gelegd. Meubelstofferderij en Woninginr. Fa. Kloprogge en Zn., Akerstr. 70, Kerkr.-W., tel. 045-412735. x

AQUARIUM Guus Wagner, Willemstr. 111, Heerlen: Aquariumplanten en trop. vissen in een grote sortering! Alle benodigdheden! x

## TE KOOP GEVR.

OUDE MEUBELS zijn veel geld waard als u ze inruilt. En toch kunt u kopen bij de grootste fabriekstoonzaal van Limburg. U slaagt altijd in eiken, klassiek en moderne stijl. Tel. 045—711598.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafel: keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

V. IJZER, koper en andere metalen hoogste prijzen. Tevens voor Uw oude auto betaling tussen f 50,- en f 150,- Slopersbedr. Wolters P. J. Sportstr. 30 Kerkrade-W. 045-411480. x

Te k. gevr. GASHAARD en minigas. Br. m. prijsopg. Postbus 30, Geleen. x

Te koop gevraagd: 1 perceel BOUWGROND, bij voorkeur te Nuth, Schaesberg of Hoensbroek. T.b.v. particulier. Aanbieding: tel. 080-440483.

TE KOOP GEVRAAGD: MERCEDES 200-220 D '72-'73. Aanrijdingvrij. Tel. 045-715072. x

## TE HUUR AANGEB.

Te huur moderne gemeub. KAMERS f 70,- p. wk. Dhr. Vermaak, Dr. Calsstraat 13, Schaesberg, tel. 045-313088. x

2-pers. gem. ZIT-SLPK. m. c.v. en kookgel., bad aanwezig. Tel. 04445-5945. x

Te huur gem. ZIT-SLAAPKAMER m. c.v., gebr. van keuken, douche, tel., ap. ingang. Kerkrade-Holz. Nieuwstraat 181. x

KAMERS te h. met volledig pension f 94,50 p.w. Buttingstr. 24 Hoensbroek tel. 045-214804. x

2 nette KOSTHEREN gevraagd met huiselijk verkeer. Tel. 04445-5945. x

Te h. ZITSL.K., douche, gebr. v. keuken. Alleen v. oudere of rustige pers. Tel. 04445-6877. x

Gemeub. KAMER, c.v., douche en kookgel., voor alleenstaande man. Telef. 718033 Heerlen.

Schinveld, bij ouder echtp. z. kind., gr. 2-pers. ZIT-SLAAPKAM. m. alle mogel. comf. en volpension te huur aangeb. voor 2 heren. Telef. 252902.

Te h. gemeub. ZITSLPK. vlakbij station Hrl. c.v., kookgel., douche en vrije opgang. Inl. tel. 045-713978 na 14.00 uur b.g.g. 712853. x

WINKEL-woonhuis te h. in Brunssum winkelopp. 250 m2, goed gel. Br. o. no. B 1499 L.D. Brunssum. x

Te huur in semibungalow, nieuwbouw, geheel gemeubileerde BOVENETAGE (16x5,5 m), met c.v., bestaande uit 2 zeer ruime zit-slaapkamers met vaste wastafel en eigen douche, w.c. en kookgelegenheid, gelegen op eerste stand nabij centrum Hrl. Tel. 045—415382.

1- en 2-pers. gem. KAMERS te huur, m. keuken, douche, c.v., te Spek'heide, Akerstr. no. 64, Kerkrade-W., aanw. van 2—6 uur.

Te h. 1 pers. KAMER m. gebr. v. keuk. c.v. douche. Kerkraderweg 42 Hrl.

Gem. KAMER te h. v. 1 of 2 pers. in Hrl., liefst v. dame, c.v. Br. o. no. Z 443 Hrl. x

Te h. WINKELBEDRIJFSRUIMTE te Kerkrade-West met c.v. en oprit tot. 300 m2. Br. o. no. P 8834 L.D. Spek'heide. x

Mod. KAMERS te h. in centr. Hrl. met c.v., gebr. van tel., douche en keuk., aparte ingang. Inl. tel. 045-710985. x

## TE HUUR GEVR.

Zo spoedig mog. te h. gevr. WONING omg. Maastricht. Tel. 043-19751 toestel 141.

Halfvrijst. WONING met c.v. en gar. medio maart of april '75 omg. Sitt.-Geleen. Hoge huur geen bezw. Br. o. no. S 8492 L.D. Sittard. x

KAMER te h. gevr. voor jonge dame in centr. Hrl. Br. o. no. H 443 L.D. Hrl.

## RUILEN

EENGEZ.WONING te Heerlerbaan teg. eengez.woning te Spek'heide. Telef. 045—411366.

Kl. eengez. won. 3 slpk. Langeberg-Brunssum te ruil tegen gr. EENGEZ. WON. Brunssum of omg. Br. ond. no B 1498 LD Brunssum.

Woningruil van Broeksittard DUPLEX ben.won. h. f 112.- tegen woning Hoensbroek of omg. Tel. 045-719766.

Aangeb. gr. 4 k. FLAT te H'broek teg. flat te Brunssum. Buttingstr. 208 H'broek tel. 216570.

## HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beëdigd taxateur, Lid NBM en MCC, Lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Welten, Heerlen, tel. 717237. x

Verkoopt u uw huis? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking. Onze kantoren garanderen een snelle VERKOOP. Belt u even 045-19177. Stienstra Maastricht B.V., Alex. Battalaan 85 of 045-712255. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26. x

Mooi gelegen in dorp regio Heerlen grote comfortabele BOERDERIJ. Vraagprijs f 137.500,—. Br. o. nr. 1006 LD Hrl. x

Spaubeek: te koop BOUWTERREIN met bouwplan. Goed gelegen aan de Hoeve tussen pand nr. 25 en 29. Totale oppervlakte plm. 1000 m2. Prijs f 35,— per m2 k.k. Inl.: Offermans, Financieel bemiddelingsbur. BV Geleen, tel. 04494-45658 van ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur.

Te koop te Hoensbroek ruim ZAKENPAND met bovenwoning en tuin. Oppervlakte plm. 500 m2. Het pand is verhuurd en geschikt voor belegging. Vraagprijs f 49.000,— k.k. Inl.: Offermans, Fin. bem.-bur. BV Geleen. tel. 04494-45658 van ma. t.m. vrij. van 8.30 tot 17.30 uur.

Te koop in Geleen-West halfvrijstaand WOONHUIS. Bevat woonk., keuken, badk. met douche, 3 slk., garage en tuin. Totaal opp. 237 m2. Bouwjaar plm. 1938. Spoedig te aanvaarden. Vraagprijs f 43.500,—. Inl. Offermans, Fin. bem.bur. BV, tel. 04494-45658, van ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur.

Rand Heerlen (Treebeek) te k. op goede stand gelegen zeer ruime BEAMBTEWONING (hoekpand), 4 ruime slaapkamers met vaste trap n. beschoten zolder. Vanuit de grote woonkamer (9 mtr. bij ruim 4 mtr.) met openslaande deuren heeft men 't mooiste uitzicht op de grote tuin op 't zuiden! Hele pand c.v. verw. (aardgas). Het huis heeft wel achterom, is echter te smal voor auto. Binnen 4 wkn. vrij. Prijs slechts f 63.750,—. Br. o. nr. 1008 LD Heerlen.

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Zuid-Limburg tot f 250.000,—. Bem.bur. in onr. goed. Ass.kant. Horstink Heerlen, Tempsplein 20a, tel. 045-710315. x

GELEEN: te k. halfvrijst. woonh. met c.v. en berging, woonk., keuk., 3 slk., badk., zolder, grote tuin. Horstink Heerlen, Bem. Bur. in onr. goed. Tempsplein 20A, tel. 045-710315.

BRUNSSUM: te k. groot woonh. met 2 aparte ingangen, ieder een woonk., keuken, slk., garage, tuin f 100.000,— k.k. Horstink Heerlen. Bem.bur. in onr. goed., Tempsplein 20A, tel. 045-710315.

SCHINNEN: te koop groot pand, geschikt voor vele doeleinden o.a. zaak, pension, dubb. woonh. Prijs in overleg. Horstink Heerlen, Bem.bur. in onr. goed., Tempsplein 20A, tel. 045-710315.

DAMESKAPSALON en woonhuis met tuin garage en c.v. omg. Sittard, Geleen, Prijs n.o.t.k. Br. o.nr. S 8491 LD Sittard. x

Te k. WOONHUIS met grote tuin N'hagerheidestraat 19 Waubach. x

Te k. zeer gr. vrijstaand HUIS voor vele doeleinden geschikt, met gr. tuin en garage. Inl. tel. 045-710808.

BRUNSSUM: riant gelegen, modern en luxueus uitgevoerd halfvrijst. woonh. m. c.v. Ind.: parterre: hal, toilet m. laagh. res., L-vormige woonk. (plm. 40 m2) m. leistenen vloer, opijn haard en één wand schoonmetselwerk; open keuken (4.25x3.20 m) met luxe Amerik. keukeninr. o.a. U-vormige aanrecht m. massief teak blad, ingebouwde koelkast, kookplaat m. oven, vaatwasmachine, afzuigkap, 7 bovenkastjes; aparte speelk. (400x3.15 m), berging. 1e verd.: grote overloop, bergkast, 3 slpks., badk. (3.60x2.00-1.00 m), m. ligb., v.w. op zuil, 2e toilet. Voor-, zij- en achtertuin, onder architektuur aangelegd m. witgewassen betontegels, spoorbielzen, open haard en zitkuil. Perc.opp. 377 m2. Bwjr. 1972. Vraagpr. f 135.000,— k.k. Aanv. op korte termijn. Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V. Stationsplein 1, Sittard. Telefoon 04490-9151. Beursmakelaar.

HOENSBROEK: te huur winkelpand, best. uit winkel (50 m2), magazijn (4x 2 m), toilet. Aanv. direkt. Huurpr. f 425,— p. m. Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard.Telefoon 04490-9151. Beursmakelaar.

GELEEN: te huur nieuwbouw herenhuizen met c.v., garage, voor- en achtertuin, gel. direkt bij centrum en Burg. Daemenpark. Ind. o.a. royale hal, gr. woonk., bet. keuken, 4 slpk., badk. met 2 v.w., ligbad en 2e toilet; 2e verd. te ber. via vliezotrap. Luxe afwerking. Direkt te aanv. Huurprijzen v.a. f 425,— p.m. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26, Heerlen. 045-712255.

Te koop aangeboden te Sittard, Ceciliastraat halfvrijstaande WONING bwjr. 1966 met tuin, garage 6x3 m., kelder 8.40x3 m., woonkamer 30 m2, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, c.v.-gasstook. Direct vrij te aanvaarden. Vraagprijs f 75.000,— kk.. Tel. 04490-6342.

HEERLEN: Pensionpand nabij centrum. Zeer geschikt als belegging. Onderh. toest. goed. Ind. kelder, winkel, garage, 2 kamers, 1e verd. 5 kamers, 2e verd. 3 kamers. Op iedere verd. bevindt zich een keuken, douche en toilet. Huuropbrengst f20.400,— per jaar. Prijs f 115.000,—. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN: halfvrijst. woonhuis gel. in Bekkerveld met c.v. en berging. Ind. kelder, hal, woonk. keuken met moderne install. en afzuigkap, zij- en achtertuin, mogelijkheid voor garage. 3 sl.k., douche met v.w. 2e verd. te ber. via vaste trap naar zolder alwaar werkkamer en berging. Maart-april 1975 te aanv. Prijs f 72.000,—. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

BRUNSSUM: halfvrijst. middenst.won. met c.v.-gas en garage. Goed gel. nabij de Kennedylaan. Ind. o.a. entree, bet. toilet met fonteintje, L-vormige woonk., 3 ruime sl.k., badk. met douche en v.w., bepl. zolder. Grondopp. 2.13 are. Dir. te aanv. Vr.pr. f 71.500,—. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

Oirsbeek: te k. halfvrijstaand WOONHUIS evt. te Oirsbeek: te k. halfvrijstaand WOONHUIS evt. te ruil voor flat of huurwoning te Brunssum. Br. ond. nr. B 1500, LD Brunssum.

Vindt u niet wat u zoekt. U vindt gegarandeerd een HUIS naar uw keuze in de woningkrant voor Nederland. U krijgt deze gratis bij Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255 of bij Stienstra Maastricht B.V.. tel. 043-19177. x

BRUNSSUM halfvrijst. woonhuis te k. rond Brunssummerheide m. c.v., gar., aang. tuin. Kooppr. f 79.500. Na 18 uur 045-252457. x

BUNGALOW met garage en tuin te koop gevr. omg. Heerlen-Brunssum. Br. ond. nr. 1010 LD Heerlen. x

SCHINNEN. In het bungalowpark „Moutheuvel" hebben wij nog 1 fraaie semibungalow met c.v. en garage te koop. Ind. o.a. entree, logeer-hobbykamer, luxe eetkeuken, grote living (plm. 50 m2), 3 slaapk., luxe badk. met ligb., v.w. en 2e toilet. Direct te aanv. Prijs f 164.759.- v.o.n. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26 Heerlen, 045-712255. x

STEIN. Fantasievolle woningen met c.v. en garage, nagenoeg voor bewoning gereed. Ind. o.a. Z-vorm. woonk. 38 m2 met open verdiepingstrap, mod. keuken. 1e verd.: 3 slaapk., badk. met douche. 2e verd.: vaste trap naar ruime hobbyzolder. Prijzen v.a. f 78.822.- v.o.n. 1e jaars last f 275 per maand netto bij 100 pct financiering (na aftrek fiscaal voordeel). Onze modelwoning is volgens afspraak te bezichtigen. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255. x

UBACH OVER WORMS: In aanbouw halfvrijs. landhuizen met c.v. en garage, waarvan er nog 2 te koop zijn. Ind. o.a.: gr. L.v-rom. woon-eetkamer met open verbinding naar keuken met verlaagd plafond, afzuigkap en div. kasten. 1e verd.: 4 slaapk., badk. met douche, boven de garage is een gr. bergzolder. Tevens nog een vliezotrap naar zolder. Prijzen v.a. f 95.300,— v.o.n. Rijksbijdrage f 9.918,—. Gezamenlijk inkomen bij 100 pct. financiering f 29.300,— (man en vrouw). Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255. x

BOCHOLTZ: In aanbouw middenst.woningen met c.v. en garage. Ind. o.a.: Z-vorm. woonk. plm. 37 m2, keuken met r.v.s.-aanrecht, afzuigkap. 1e verd.: 3 slaapk., badk. met douche, 2e verd.: 4e slaapk. 15 m2, zolder. Prijs v.a. f 90.457,— v.o.n. Rijkspremie max. f 11.457,—. Gezamenlijk inkomen (man en vrouw) f 28.500,— bij 100 pct. financiering. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255. x

Verkoopt u uw HUIS? Deskundigheid en onderlinge samenwerking onzer kantoren garanderen een snelle verkoop. Belt u even 045-712255. Stienstra Heerlen B.V. of 043-19177. Stienstra Maastricht B.V. x

BEEK: te koop vrijstaand woonhuis met o.a. kelder 3x2.2. m, hal met vaste trap naar verdieping, houten lambris, woonkamer 3.5x7.5 m, achterbouw, keuken met inrichting, bijkeuken met toilet en deur naar garage, 3 slaapkamers, badkamer met douche, toilet en vaste wastafel, vaste trap naar zolder, berging en werkplaats. Vraagprijs f 115.000,— k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstraat 27, te Heerlen. x

Te k. dubbel WINKEL-WOONHUIS gunstig gelegen in centrum Waubach. Kerkstr. 35, Waubach. x

# Weekend vol prinsenproclamaties

## HOENSBROEK: Wiel I

...SBROEK — In een zeer drukke pronkzitting in ...l Hoensbroek is Wiel Mengelers, 20 jaar, onge-...en woonachtig aan de Demstraat 296, zaterdag-...d uitgeroepen tot prins Wiel I van Hoensbreok. De ...matie geschiedde tijdens een spel „Wie van de drie" ...t podium zaten drie sinterklazen in een tv-toestel. ...ubiek fungeerde als panel, dat door het stellen van ...n achter de identiteit van de prins moest zien te ...n. Tot aller verrassing stak in de eerste vermom-...de hoofdinspecteur van politie, de heer M. Sterk en ...tweede deken drs. W. Meijs. In de derde tenslotte ...d zich Wiel I. Burgemeester A. Kessen was de eer-...et felicitaties. Op zondag 19 januari van 16.30 tot ...wordt in kasteel Hoensbroek de prinsenreceptie ge-...en.



...e nieuwe narrenvorst van Hoensbroek leest zijn ...matie voor.



● Daar was hij dan, de nieuwe Maastrichtse prins na zijn ontmaskering op de Markt.

## MAASTRICHT: Gène d'n Ierste

MAASTRICHT — Onder overweldigende belangstelling arriveerde zondagmiddag op de Maastrichtse Markt de nieuwe prins van De Tempeleers, staande vóór een open hemelpoort en voorafgegaan door Peterus met gouden sleutel en vele engelen. Na ontmaskering door opper Drè Abrahams toonde zich prins Gène d'n Ierste, Strategikus, Navonarrikus, Defensikus aan den volke, in wien men Eugenius Jansen herkende, majoor en waarnemend garnizoenscommandant, 38 jaar geleden in Maastricht geboren, gehuwd met Riet Haenen uit een Jokes-familie in Venlo.

Tot zijn elf eretitels behoren o.m. 'honorair consul vaan de Ammiejer en Luneburger Hei en protekteur vaan de Mestreechter Straotvastelaovend'. Ceremoniemeester Bèr Essers nam de AVRO nog even op de hak, waarna de nieuwe prins de eed aflegde op het maske.



● Met prins John kan Schaesberg weer een jaar vooruit.

## NIEUWENHAGEN: Arie I

NIEUWENHAGEN — De prins van Nieuwenhagen heet Arie I, achter welke naam de Olympiaan Arie Erens, Wilhelminastraat 24 schuil gaat. Tijdens de zitting in zaal Heutink van de CV 'De Schans' betrad de nieuwe prins het ondermaanse vanuit een springkast. De scheidende prins Eugene I overreikte hem kap en mantel, scepter en ambtsketen. Prins Arie I zal op zondag 19 januari om 18 uur recipiëren in zaal Heutink; aansluitend zal hij in dezelfde zaal het gala-prinsenbal openen.

## SCHAESBERG: John I

SCHAESBERG — Omlijst door een schitterende revue, gepresenteerd door president Winand Smeets, werd vrijdagavond in het bomvolle Streperkruis de 21-jarige John Wetzler uitgeroepen tot prins John I van Schaesberg. Hij werd in een imitatie-auto, begeleid door vier heuse agenten de zaal binnengedragen. Terwijl de Raad van Elf op het podium het bekende zakje-blazen symboliseerde door ballonnen op te blazen, sprong de nieuwe prins kwiek uit het vehikel. Burgemeester mr. Vrouenraets bood de nieuwe prins de tekenen van zijn waardigheid aan. Met zijn prinses Annelies maakte John I daarna onder een regen van serpentines de prinsendans.



● Een alaaf in Brunssum op Jeu d'n Ierste.

## BRUNSSUM: Jeu I

BRUNSSUM — In de narrentempel van de dancing Kerkeveld hebben de „Brikkebekkesch" zaterdagavond prins Jeu I als stads- en jubileumprins van Brunssum binnengehaald. De nieuwe prins — Mathieu Kuijpers, 40 jaar, gehuwd, bedrijfsleider in een kledingmagazijn in Geleen en woonachtig in de Past. Savelsbergstraat — 'roetsjte' letterlijk met vaart de carnavalswereld binnen via een tv-toestel. De nieuwe prins, de 22ste in de reeks van Brunssum, houdt op zaterdag 25 januari van 17 tot 19 uur receptie in de narrentempel.

## HEERLERHEIDE: Thei III

HEERLERHEIDE — In een sfeervol Corneliushuis werd zaterdagavond de nieuwe prins van de oudste carnavalsvereniging van Heerlen, de Bokkeriejesj, uitgeroepen: Theo Koonen, die als Thei III op 10 februari as. de jubileumoptocht door de straten van Ghen-Hei zal leiden. In het dagelijks leven is Theo verpleger op de kraamafdeling in het de Wever-ziekenhuis in Heerlen. In zijn buurt is de 21-jarige prins geen onbekende: hij is vaste eerste elftalspeler van de vv Groene Ster. Bij de proclamatie waren naast een Belgische carnavalsvereniging en de CV De Jong Böck uit Nieuw-Einde ook de Winkbüllen uit Heerlen met prins Jan I en de komende Opper-Winkbül Herm Adams aanwezig.

## PROVINCIE vandaag

### *Journalistieke en fotoprijs Limb. Dagblad*

**SPAUBEEK — Sante Brun, redacteur voor onderwijs en wetenschappen, heeft jl. zaterdag tijdens de nieuwjaarsbijeenkomst van de redactie van het Limburgs Dagblad in „Eldorado" te Spaubeek de mr. F. van Hellemondtprijs voor de meest opvallende journalistieke prestatie in 1974 uitgereikt gekregen. De J. Drehmannsprijs, bestemd voor de beste foto van 1974, werd door LD-directeur de heer J. J. M. H. Drehmanns uitgereikt aan fotograaf Dries Linssen. Voor de journalistieke prijs kwam de heer Brun in aanmerking op grond van zijn artikelen en berichtgeving over de kunstmatige donorinseminatie; eervol vermeld werden voorts Henk Thonen en Jan van Lieshout. Een eervolle vermelding bij de fotoprijs ging eveneens naar Dries Linssen; de prijs behaalde hij met een majoretteserie tijdens het WMC, de vermelding met een stemmingsbeeld in silhouet van een mijnterrein. De jury voor de Drehmannsprijs bestond uit de heren J. Drehmanns, M. Verjans, hoofd grafische vormgeving van DSM en W. Padberg. Voor de van Hellemondtprijs jureerden mr. F. van Hellemondt, mr. F. Eliëns en J. Ros.**

### *Weinig ongelukken*

**GELEEN/HEERLEN — Het afgelopen weekeinde heeft in Limburg weinig verkeersongevallen te zien gegeven. In GELEEN werd een 12-jarige jongen op het fietspad in de Beekstraat door de bromfietsers H. S. uit Brunssum en J. P. uit Heerlen overreden; hij werd ernstig gewond. Op het kruispunt Tunnelstraat-Waterstraat werd de motorrijder M. J. uit Geleen aangereden door een auto, bestuurd door H. v.d. W. uit dezelfde plaats;; de politie verzoekt getuigen zich te melden op 04494-49555. In HEERLEN liepen tien aanrijdingen met materiële schade af; bij een aanrijding op de hoek van Sittarderweg en Grasbroekerweg werd een 22-jarige bromfietser zwaar gewond doordat hij de achterwielen van een vrachtwagen over zijn onderlichaam kreeg. In EYGELSHOVEN sloeg zaterdagavond de Sittardenaar S. met zijn auto over de kop; de wagen belandde tegen een lichtmast. Geen van de inzittenden werd gewond, al raakte de auto total-loss.**

### *Kinderen speelden met vuur*

**KERKRADE — De brandweer van Kerkrade is zondagmiddag twee keer kort na elkaar moeten uitrukken, omdat kinderen met vuur gespeeld hadden. De eerste keer ging het om het verbranden van een hoop afval en papier bij de centrale ingang van de kelders aan de Cobbenhagenstraat. De rookontwikkeling veroorzaakte veel hinder aan de bewoners. Een uurtje later werd er brand gemeld op het Akensplein in Bleijerheide, waar kisten met glas vuur hadden gevat. Door de hitte is het vensterglas in de kisten gesprongen. De schade wordt geschat op zesduizend gulden.**

### *Chauffeurs solidair met stakers*

**HEERLEN Het chauffeursactiecomité Zuid-Limburg onder voorzitterschap van Martin Maas te Oirsbeek heeft een betuiging van solidariteit gezonden aan de stakende chauffeurs van de fa. Meeus in Bergen op Zoom; daar wordt actie gevoerd om verbetering van de arbeidsvoorwaarden.**

### *Naakte jongen in kapel*

**BEEK — Zondagmiddag heeft een geestelijk gestoorde jongeman nogal wat onrust veroorzaakt in Beek. Gedeeltelijk ontkleed ging hij een kapel binnen. De politie had naderhand moeite hem daaruit te krijgen. De jongen is per ambulance naar het ziekenhuis gebracht.**

### *Vogelvangers betrapt*

**BEEK — Zaterdagmiddag omstreeks het middaguur zijn de twee Sittardenaren P. de V. en H. S. door de Beekse politie op heterdaad betra... bij het vangen van vogels met n... ten. De politie legde beslag op ... schillende vogelnetten en kon ... winterkoninkje vrij laten.**

## *Bewoners met vakantie*

# Herenhuis in twee keer leeg gestolen

Van onze verslaggever

**...ERENDAAL — In de afgelopen ...tien dagen is er twee keer inge-...ken in de riante woning van de ...ilie H. van Duin aan de Hoge-... in Voerendaal. Nagenoeg alle ...grijke spullen zijn uit het huis ...wenen. De bewoners zijn nog ...ds in Engeland op vakantie en ...den van de omvangrijke diefstal ... niet op de hoogte gesteld wor-...**

... hun eerste inbraak, op tweede kerstdag, zijn de dieven blijkbaar gestoord, want zij hadden een vloerkleed, waarin zij allerlei antiek en andere kostbare zaken hadden gerold, moeten achterlaten. Hoewel met behulp van de buren daarna de woning opnieuw grondig was afgegrendeld, hebben de dieven in de tweede helft van de afgelopen week opnieuw kans gezien om langs dezelfde weg (een deur in het souterrain) binnen te komen. Tevens zijn zij erin geslaagd om bij de tweede inbraak alles, maar dan ook alles wat enige waarde vertegenwoordigde mee te nemen. Hoe groot de schade is, kon nog niet vastgesteld worden, omdat de bewoners nog met vakantie zijn, maar onder de gestolen goederen bevinden zich in elk geval kostbaar servies, delfts blauw en een aantal schilderijen.

De politie van Voerendaal stelt vast dat de laatste tijd het aantal inbraken steeds groter wordt. Opvallend daarbij is dat het een vaste gewoonte van het inbrekersgilde schijnt te worden om zijn slag te slaan in de late avonduren, tussen acht en twaalf uur.



De dieven richtten een grote ravage aan.

## NKV installeert Limburgse werkgroep voor werkgelegenheid

Van onze verslaggever

**ROERMOND — Vrijdag 24 januari wordt in Sittard een regionale werkgroep voor de werkgelegenheid geïnstalleerd onder voorzitterschap van Math Weijers, aldus deelde Wim Spit, bondsvoorzitter van het NKV gisteren in Roermond mee. De regionale activiteiten zullen op landelijk vlak gecoördineerd worden door bondsbestuurder Herman Bode. De werkgroep moet proberen mee te werken aan een oplossing voor het werkgelegenheidsvraagstuk in Limburg. „Bekeken zal o.a. kunnen worden, welke rol de kolen nog kunnen spelen die in Limburg in de grond zitten", aldus Wim Spit. Op 7 en 8 maart zullen de drie vakcentrales een werkbezoek aan Limburg brengen, dat eindigt met een grote demonstratieve bijeenkomst, waarin de werkgelegenheid centraal zal staan. Deze bijeenkomst volgt op een landelijke meeting die 22 februari in Utrecht gehouden wordt.**



● Het duo Boermans-Luxemburg ontvangt uit handen van Pierre Huyskens het Gouden Giller-kleinood.

## Gouden Giller voor "De Fluiter"

Van onze verslaggever

**EIJSDEN — De meezinger „De Fluiter" is zaterdagavond tijdens een grandioze carnavalsavond van de Eijsdense „Druugsjliepers" uitgeroepen tot de „Gouden Giller" van het seizoen 1975. Er was een keur van artiesten aanwezig om het evenement te omlijsten. Opvallend bij deze puur Zuidlimburgse aangelegenheid was het feit dat alle prijzen naar Noord- en Midden-Limburg gingen. Prijswinnaar werd het duo Boermans-Luxembourg uit Venlo.**

In zaal Vranken in Eijsden was het zaterdagavond eveneens opvallend, dat alleen de „Gouden Giller" tot tweemaal toe gezongen werd, maar de drie Gipsen Gillers — die ook niet mals waren — den volke onthouden bleven.

Slechts de namen van componist en scribent werden bekend gemaakt. Waarom een en ander in een dergelijk vreemde verhouding gebeurde kon ons gisteravond niet bekend worden gemaakt.

Buuttereedner „Giel" uit Eijsden kreeg een ovationele bijval voor zijn bijzondere buut. Vooral de Eijsdense wethouders kregen hierbij de wind om de oren. En „hoeperdepoep" — het puur-Maastrichtse liedje-aller-tijden — werd nieuwe lof toegezwaaid en gezongen. En tenslotte waren er de Maastrichtse „Zingende Potsvrowwe" die de hele gebeurtenis zeer veel cachet gaven.

De uitslagen zijn: winnaar Gouden Giller: duo Boermans-Luxembourg uit Venlo; winnaars Gipsen Giller: 1. Pollux-Hafmans uit Venlo-Blerick met „Tied zat"; 2. Cuypers-Janssen uit Weert met „Wat e weer" en 3. Reyners-Huyskens met „Wereld op de kop".

Beide laatsten traden onder pseudoniem op.

## *Twee nieuwe opleggers voor duiventransport*

# Centrale Limburgse Bond gaat twee ton uitgeven

SITTARD — Het belangrijkste besluit van de algemene vergadering van de Centrale Limburgse Bond van Postduivenhouders, jl. zaterdag onder voorzitterschap van Sjef de Groot in Sittard gehouden, was de aanneming van het bestuursvoorstel om voor het vervoer van duiven naar de losplaatsen twee opleggers te kopen en de vier opleggers die de bond reeds bezit te moderniseren. Daardoor krijgt men een capaciteit van 40.000 duiven per transport. Als de financiën het toelaten zal nog een derde nieuwe trekker worden aangeschaft, speciaal voor jonge duiven. Voor dit alles is f 200.000,— nodig.

Men wil dit geld verkrijgen door het uitgeven van obligaties van f 100,— per stuk met een looptijd van 5 jaar en een rentevoet van max. 5 pct. De minimumbijdrage van de 5.661 leden is hierbij getaxeerd op f 25,— per persoon. Na vijf jaar hoopt men voldoende reserves gekweekt te hebben om het gestorte kapitaal terug te betalen. Daarnaast zullen de verenigingen nog speciale metalen manden voor het vervoer moeten aanschaffen à raison van f 150,—. Medegedeeld werd dat men reeds over een fonds van f 67.000,— beschikt. De verenigingen, die in verband met de reorganisatie van het vervoer voor hoge kosten komen, werd aangeraden zelf acties te voeren.

De voorzitter deelde mede, dat een lid van de bond en zijn duiven levenslang zijn geschorst wegens gemanipuleer met klokken. In hun bestuursfunctie werden bevestigd de heren H. Wetzelaer uit Eygelshoven en Th. Slangen uit Born. Herkozen werden de heren J. Heinrichs, H. Cortooms en W. Wagemans. De bestuursleden W. Wagemans, Sjef de Groot, H. Cortooms en G. Luyten zijn vanaf de oprichting 12½ jaar geleden bestuurslid. In de strafcommissie namen zitting de heren Jos Megelers, Sittard; A. Vondenwinkel, Doenrade; G .Kokkeler, Simpelveld, terwijl mr. A. Wagemans uit Born secretaris is.

## Lage Landen-prijs naar Eindhoven

**ELSLOO — Het 23ste toernooi der Lage Landen voor amateurtoneel in Elsloo is gewonnen door toneelgroep dr. Ariens uit Eindhoven. Deze groep ontving de eerste prijs voor de uitvoering van de komedie Ciao van M. Sauvajon.**

De tweede prijs was voor de groep Randstad uit Den Haag die het toneelstuk „Half om half" van A. Ayckbourn bracht. De derde prijs

# Golf van inbraken tijdens weekeinde

Van onze verslaggever

**MAASTRICHT — De golf van inbraken in de provincie heeft zich ook het afgelopen weekeinde voortgezet. In HEERLEN noteerde de politie er zeven, waarbij voor een waarde van een kleine f 2000,— werd ontvreemd. Niets vermist werd bij een inbraak in een artsenpraktijk aan het Tempsplein, al werden wel alle bureaus doorzocht. Uit een notariskantoor aan de Kruisstraat werden slechts een briefopener en wat postzegels gestolen; de brandkast, waarin enkele honderden testamenten liggen, had men gepoogd met een valse sleutel open te maken, maar de sleutel was afgebroken en in het slot blijven steken.**

Uit de bergruimte van een kelder in een flatgebouw aan de Vossekuil werd lasapparatuur ter waarde van f 900, gestolen. Uit het filiaal van de fa. Wickes aan de Heerlerbaan verdween een geldkistje met f 200,. In een café aan de Geerstraat werden de geldlade en een spaarkas gelicht; buit f 500,. Uit een afgesloten hok aan de Einderstraat werden tien kippen en vier konijnen meegenomen, ter waarde van ongeveer f 200,. In de supermarkt van Simon de Wit werd een man betrapt bij diefstal van winkelgoederen ter waarde van f. 25.-.

In MAASTRICHT werden vier openbare telefooncellen opengebroken. De schade is nog niet kunnen worden begroot. Eveneens in de provinciehoofdstad werd een Citroën ID, kenteken 30-45 DR gestolen en werd in drie andere auto's ingebroken. Daarbij werden een autoradio, enkele stereobandjes en diverse papieren gestolen.

Geboren 10 jan. 1975

**SASKIA**

dochter van

**John en Riet Kunkels-Stijstermans**

Geleen, Rembrandtlaan 61
Tijd.: St. Barbara-ziekenhuis Geleen, kamer 317

---

JUFF. 33 jr met zoon 7 jr en huis zkt. kennismak. met Ned. heer event. met auto en vaste baan. Br o n. A 443 LD Hrl.

Jonge man, 33 jaar, schuldloos gesch., zou graag langs deze onsymp. weg in contact komen met WEDUWE of schuldl. gesch. vrouw, 1 kind geen bezw. Br. ond. no. K 4764 L.D. Kerkrade.

ALLEENSTAANDE blijf niet eenzaam en sluit u aan bij de Ned. Ver. voor Alleenstaanden afd. Brunssum. Wij bieden u elke dinsdag een gezellige avond, met dans en muziek in ons clublokaal Ambassadeur, Rumpenerstr. 53, Brunssum. Aanvang 20.00 u. Wordt lid van de enige besloten en gecontroleerde vereniging van alleenstaanden in Limburg. Bij aanmelding is het verplicht mee te brengen een bewijs dat u alleenstaand bent (te verkrijgen bij de gemeente waar u woont) en een legitimatiebewijs, paspoort, rijbewijs, of dergelijke, en één pasfoto. Inl. na 18 u. tel. 045-253440 of 252120. x

---

†

Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, geven wij u kennis, dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, onze lieve en zeer goede man, vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

## Guillaume Joseph Antoine America

echtgenoot van

**Wilhelmina Leonie Maria van Selst**

Hij werd 68 jaar.
Over hem werd uitgesproken de zegen van de kerk.

Namens de familie:
Gulpen: **W. L. M. America-van Selst**
Scheveningen: **M. C. F. van Soest-America**
**M. P. van Soest**
Gulpen: **H. G. J. M. America**
Maastricht: **G. J. M. van Mieghem-America**
**A. P. van Mieghem**
Voerendaal: **F. J. M. America**
**C. H. M. E. America-Peters**
Maastricht: **P. P. M. Schols-America**
**H. M. G. Schols**
Maastricht: **C. J. M. America**
De Planck (B.): **M. J. F. W. van der Heyden-America**
**A. M. A. van der Heyden**
**en al zijn kleinkinderen**

Gulpen, 10 januari 1975
Markt 4

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 15 januari a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen. Bijeenkomst in de kerk om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

In de avondmis van dinsdag a.s. om 19.30 uur, zal de overledene herdacht worden. Daarna wordt voor hem de rozenkrans gebeden in voornoemde kerk. De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel „Pax", Rijksweg 81 te Gulpen, alwaar bezoek van 14 tot 15 uur en van 18 tot 20 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

In plaats van kaarten

**DANKBETUIGINNG**

Voor de blijken van medeleven, die wij van vele zijden mochten ondervinden bij het plotselinge overlijden op 29 november 1974 van

## Mathilda Maria Elisabeth Ramaekers

echtgenote van

**M. J. H. COBER**

zijn wij U allen zeer erkentelijk.

Thorn: **Fam. Cober-Ramaekers**

De zeswekendienst zal plaatshebben op maandag 13 januari om 19.00 uur in de parochiekerk St. Michael te Thorn.

---



---

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, is heden geheel onverwacht van ons heengegaan, voorzien van het H. Oliesel, in de leeftijd van 71 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Anna Maria Ruijters

echtgenote van

**ANTONIUS HES**

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Nuth: **A. Hes**
Heer-Maastricht: **J. Hes**
**E. Hes-Weerts**
**Marion en verloofde**
Hoensbroek: **M. Driessen-Hes**
**A. Driessen**
**Harry - Tony**
**Jan - Kees**
**Giel - Karin**
**Familie Ruijters**
**Familie Hes**

Hoensbroek, 12 januari 1975
Parallelweg 76

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 15 januari a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Maagd der Armen, te Mariagewanden-Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren om 9.45 uur in bovengenoemde kerk.
Dinsdag a.s. om 19 uur avondmis voor haar zielerust.
Moeder is opgebaard in het Uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot bezoek van 14—15 uur en van 19—20 uur.
Voor vervoer naar en van de begraafplaats is gezorgd.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Het heeft God de Almachtige behaagd heden tot Zich te roepen, plotseling, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van 62 jaar

## Franciscus Hubertus Beuskens

Uit aller naam: **Martha Meex**

Valkenburg, 12 januari 1975
Spoorlaan 31

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 15 januari a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Broekhem-Valkenburg, waarna de crematie om 15.45 uur in het crematorim Waelwijck, aula I, Floridadreef 7 te Utrecht. Dinsdagavond om 19 uur zal de vigilieviering voor zijn zielerust plaatshebben in voornoemde kerk. De overledene is opgebaard in de rouwkapel Tienschuurstraat te Valkenburg.

---

† Hierbij berichten wij u, dat heden van ons is heengegaan, in de Verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament, mijn geliefde man en vader, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

## Jozef E. N. Spittler

echtgenoot van

**JOSEPHA QUAEDVLIEG**

in de ouderdom van 64 jaar.

**Mevr. J. Spittler-Quaedvlieg**
**Nic Spittler**
**Familie Spittler**
**Familie Quaedvlieg**

Heksenberg, 10 januari 1975
Hindestraat 21

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden woensdag 15 januari a.s. in de parochiekerk van de H. Gerardus te Heksenberg Heerlen, om 10.30 uur. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk. Rozenkransgebed dinsdagavond om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een korte ziekte, op de leeftijd van 74 jaar, mijn lieve vrouw, onze lieve moeder, schoonmoeder en grootmoeder

## Maria Hensgens

echtgenote van

**ADRIANUS VAN VELSEN**

Hulsberg: **A. van Velsen**
Heerlen: **E. M. Konsten-van Velsen**
**P. J. Konsten**
**Adwin en Joep**
Hattem: **I. J. Casparie-van Velsen**
**A. F. Casparie**
**Mariël en Thomas**
Lemiers: **J. M. van Velsen**
**M. M. van Velsen-Wouters**
**Ad, Elianne en Daphne**
**Familie Hensgens**
**Familie van Velsen**

Hulsberg, 11 januari 1975
Panhuys

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 15 januari om 11 uur in de kapel van Panhuys te Hulsberg, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in Panhuys waar vanaf 10.45 uur gelegenheid is om te condoleren.
Rozenkransgebed dinsdagavond om 18.30 uur in voornoemde kapel.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek dagelijks van 16 tot 17 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Heden is zacht en kalm van ons heengegaan onze lieve moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

## Johanna Josepha Maria Gusken

weduwe van

**JOHAN HERMAN MARIE BERLAGE**

Geboren 17 april 1878 te Amsterdam. Overleden te Hoensbroek 11 januari 1975.

Maastricht: **H. Franken-Berlage**
Hoensbroek: **J. Lucassen-Berlage**
**H. Lucassen**
Heerlen: **C. Berlage**
**M. Berlage- Le Blanc**
Geldrop: **J. Berlage**
**G. Berlage-Schumacher**
Aruba: **K. Berlage O.P.**
**Haar kleinkinderen en achterkleinkinderen**

Hoensbroek, 11 januari 1975
corr.-adres: Hommerterweg 121, Hoensbroek

De eucharistieviering vindt plaats woensdag 15 januari a.s. om 11 uur in de kapel van het Piuscentrum te Hoensbroek, Juliana-Bernhardlaan 105, gevolgd door de begrafenis op het St. Janskerkhof aldaar Gelegenheid tot condoleren voor de aanvang van de dienst in het Piuscentrum vanaf 10.45 uur. Moeder is opgebaard in de rouwkapel van bovengenoemd centrum. Bezoek de gehele dag. Dinsdagavond 14 januari a.s. om 19 uur zal er te harer intentie worden gebeden in voornoemde kapel.

---

Enige en algemene kennisgeving

† Dankbaar voor alles wat zij voor ons geweest is, berichten wij u dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 78 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

## Anna Schreurs

echtgenote van wijlen

**ANDREAS HENDRIKS**

Wij vragen uw aandachtig gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Susteren: **Mia Orta-Hendriks**
**Frans Orta en kinderen**
Sittard: **Cathrien Hendriks en kinderen**
Tegelen: **Lena Jost en kinderen**
**Peter Jost en kinderen**
Breberen (D.): **Leo Hendriks**
**Maria Hendriks-Ubachs**
Susteren: **Will Hendriks**
**Maria Hendriks-Soons en kinderen**
Echt-St. Joost: **Mina Smeets-Hendriks**
**Math Smeets en kinderen**
Susteren: **René van Kempen en zoon**
Susteren: **Anton Hendriks**
**Maria Hendriks-Kollé en kinderen**
**Familie Schreurs**
**Familie Hendriks**

Susteren, 10 januari 1975
Molenveldweg 24

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 14 januari a.s. om 10.30 uur in de kerk van Onze Lieve Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Mariaveld Susteren. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk.
Heden maandag om 19 uur eucharistieviering in bovengenoemde parochiekerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19 uur.

---

## GEBOORTEN

**Shirly**, dochtertje van G. M. Hakke en A. H. Hakke-Omozik, Geuldalweg 12, Rothem, 9 jan. 1975.

**Maureen**, dochter van Hans Adriaens en Kicky Adriaens-Smeets, Pastoorslaan 21, Bunde, 10 jan. 1975.

**Rudi**, zoontje van Cher Coenen en Tini Coenen-Pricken, Chrysantenstraat 29, Maastricht, 10 jan. 1975.

## OVERLEDEN

† **Martin J. W. Daems**, echtgenoot van Julia M. J. Mordant, Dukaatruwe 11, Maastricht. De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 14 jan. a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van Malberg, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aan de Tongerseweg (ingang Javastraat)

† **Catharina Maria Gerarda Habets**, echtgenote van Marcel Fernand Crutzen, Dorpsstraat 64, Mheer. De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 14 jan. a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Mheer.

† **Marinus Waltmans**, echtgenoot van Maria Puts, Ambyerstraat Nrd. 172, Amby. De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal gehouden worden op maandag 13 jan. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby.

† **Jules Schoonbrood**, sinds 1964 weduwnaar van Barbara Bollen, Brusselseweg 475, Maastricht. De uitvaartdienst zal plaatshebben op heden, maandag 13 jan. om 11 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Oud-Caberg.

---

## VAKANTIE

Te k. 6 à 8 pers. CARAVAN Blue Bird, Hulsberg, Kamping 't Hemeltje. Inl. tel. 01600-75510. x

Vouwcaravanshow van de volgende merken TRIGANO André Jamet, Erka vanaf f 2365,- camping-cars Ridderbeks Einderstr. 42 Heerlen-Noord t.o. Sporthal Varenbeuk. x

Nieuw! VOUWCARAVAN. Nieuw! Sunride Puck; 4 pers. 16 m2 opp. Prijs f 2975.- incl. voortent. keuken. matras. Mostard-Recreatie B.V. Rijksweg Z. 7, Susteren tel. 04499-1560.

FLIPPER ASS 360N 4 5 pers. geheel compl. f 5975.- Mostard-Recreatie B.V. Rijksweg Z. 7, Susteren tel. 04499-1560.

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden enz. enz. Tevens verhuur van caravans, aanhangwagens en autotransporten. Fr. **Dassen Stationsstr. 6 Kerkrade, tel. 04445-5088.** x

Te k. STACARAVAN E.K.S. San Remo z.g.a.n. H. Ramakers Bruinkoolweg 6 Heerlen tel. 045-212583 na 18 u. x

Breng een bezoek aan onze nieuwe serie sta- en TOURCARAVANS. U kunt kiezen uit 11 topmerken, tevens grote sortering inruilcaravans nu tegen winterprijzen. vanaf f 1200. Gratis brengen en plaatsen in binnen- en buitenland. Alleen bij caravanimport A. Feijts en zn. Hoofdstr. 76, Amstenrade, tel. 04492-1860. x

Grijp nu Uw kans en koop nog voor de prijsverhoging een nieuwe of gebruikte sta- of TOURCARAVAN met extra korting. Voor standplaats in Nederland of België wordt zorggedragen. Financiering ook zonder eigen geld. Mogelijk gratis transport en plaatsen. Dit kan alleen bij A. Feijts en zn. Hoofdstr. 76 Amstenrade tel. 04492-1860. x

## VERLOREN

Weggelop. op 8 jan. jl. angora KATER crême-wit op de Heksenberg. t.b.t.t.b. Meulen Heerenweg 8A Hrl.

## LANDBOUW

3 PINKSTIEREN t.k. 11 maanden oud. G. Braun. Winthagen 25, Voerendaal.

## BROMFIETSEN

ZüNDAPP te k. z.g.a.n. f 1400.- laatste model supersport. Struver Heiveldstr. 23 Kerkrade-.W

Te k. gevr. KREIDLER, Zündapp en Puch Maxi. Defect geen bezwaar. Telef. 045—253940.

ZüNDAPP 3 mnd m. waterk. f 1600, nwpr. f 2130, Yamaha 6000 km gel. f 1490, Floretts v.a. f 595, DKW f 690, Maxi Puchs v.a. f 395, Vespa Ciao f 395, Puchs v.a. f 450. 6 mnd gar. Peugeot f 120. Gronc Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Te k. YAMAHA, 8 mnd. m. racekuip enz. Bergstr. 25. H'broek. Tel. 212890.

ZüNDAPP G.T.S. 50 aanbet. f 453,— rest v.a. f 17,19 p. week bij Bromfietsspecialist Math. Salden, Limbricht. x

Nieuw! „Casita en Rodavo". Echte CARAVANS om te vouwen. Zonder doek v.a. f 2975,- tentwagens f 1950,-. Direkt af fabriek zat. 2-6 uur. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, garages, huisjes, schuurtjes, hokken enz. x

## GELD EN GOED

24 UURS SERVICE. Wij verstrekken binnen 24 uur pers. leningen en auto- of caravanfinancieringen van 12-60 mnd. Wij bezorgen uw geld aan huis. Ter Horst de Sauveurstr. 12 Ulestraten. Tel. 04403-3670. x

Kontant GELD. Voor iedereen en elk doel binnen 24 uur. Lange looptijden. Aanvragen telefonisch, schriftelijk of op kantoor. Kantooruren elke dag tot 18 uur, tevens vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank Zakenbur. Prudentia tevens agentschap Fr. F. van Lanschot bankiers, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen). 's Avonds tot 9 uur 04445-7572. x

PERSOONLIJKE LENINGEN voor iedereen en elk doel. Binnen 24 uur geregeld, alleen even bellen. Ook van 1e en 2e hypotheken. LBA Marshallsingel 11 Vrieheide-Heerlen, tel. 045-212393 of 212097. x

GELDLENINGEN tot een bedrag van f 20.000.- voor iedereen en elk doel met lange looptijden. Tevens hebben wij een aparte regeling voor eigen-huisbezitters, discrete afwikkeling. Bel of schrijf financieringskantoor H. J. Raats Wilhelminastr. 153 Hoensbroek tel. 045-213768. x

## AUTO'S & MOTOREN

Te k. rode FIAT 125 S. Te bevr. 045—254732.

Onder gar. te koop TOYOTA Corolla '71, Ford Escort '71, V.W. 1300 '70, Autobianchi A 112 '71, Opel Kadett '68, Vauxhall Viva '69, Ford 20M '69, Ford Cortina '70, BMW 2002 '69, V.W. bus '67. Inruil, financ. en gar. Marktstr. 40 Waubach, tel. 312271. x

Van part. OPEL Kadett 68 met lichte schade f 1475,-. Tel. 217413. Ridderhoenstr. 152 H'broek.

FIAT 600 '69 kl. rood als nieuw keur. mog. Wilhelminastraat 91, H'broek.

Opel, Ford, Fiat, Renault enz. ACCU'S nu voor f 100,- f 10,- v. uw oude accu. Bij aankoop v. een nieuwe. Tevens 30 pct. op alle automaterialen verkrijgbaar bij automat. W. v. Dijk, Schrieversheideweg 71, H'heide, tel. 214081. Fa. Gebr. Heuts Mgr. Hanssenlaan no. 83, H'broek tel. 211091. Tevens altijd. zeer speciale aanbiedingen.

Begin het nieuwe jaar in een gegarandeerde inruilauto van Gottgens uw Opel Dealer. Deze week bieden wij u aan: Tot f 2000,-: Opel Kadett 1967 en 1968, Ford 15M 1969, Simca 1000 spec. 1969, Opel Rekord 1700 1969. Tot f 3000,- Daf 44 1970. Tot f 4000,- Opel Kadett LS 1970, NSU 1000 1972 16000 km gelopen. Tot f 5000,- Opel Kadett 1971, Fiat 128 1972, Morris Mini 1973, Skoda 110 L 1974, Datsun Cherry 1972. Tot f 6000,- Opel Kadett 1972, Opel Rekord 1972, Chrysler 1972. Tot f 7000,-. Opel Kadett 1973, Opel Ascona 1200 en 1600 N, Daf 66 1973, Ford Taunus 1973. Boven f 7000,- Opel Rekord Diesel 1973, Opel Manta Berlinetta, Opel Ascona 1600 1973, Opel Rekord 1700 S 1973, Opel Rekord 1900 SH 1972, Volkswagen K70 1973, Mercedes 280 SE 1971, Mercedes 200 D 1972 Dit alles bij: Automobielbedrijf Göttgens C.V. Sittard, Haspelsestraat 20, Rijksweg Nrd 27, Tel. 04490-6565. Beek Handelsterrein Weth. Sangersstraat 1, tel. 04402-3441. Kom en bekijk onze kwaliteit. Beide bedrijven zijn ook 's zaterdags open van plm. 10.00 uur tot plm. 18.00 uur. Tevens direkte eigen financiering tot 36 maanden en verzekering. x

Autobedrijf A. C. Muyres, Kaalheidersteenweg 185 te Kerkrade-West, tel. 413916, Fiat-dealer biedt te koop aan: 124 '71, 128 '72 en '71, Citroën Ami Club '72, Mini Clubmann '72, Simca 1000 GS '72, Daf 55 '72, VW Porsche '72, Vauxhall Viva '69. Verder diverse Fiats 600 850 850 Spec. 127 128 124 en 125. Bovaggarantie, inruil en financiering mogelijk zonder aanbetaling.

We kopen alle AUTOMOBIELEN van recente datum. Direkt contant geld. Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 043-11569 Maastricht. x

Autohandel Leo Franken biedt plm. 30 AUTO'S te k. aan in div. prijzen. Goede gar. en service. Inruil, financiering, ook P.L. Ganzeweide 59. Heerlerheide. 045—216475. x

Te k. OPEL 2100 SX diesel 73, Mercedes 220 D met nieuwe motor 69, Fiat 127 3-drs 73. Fiat 127 2-drs 73, Fiat 127 2-drs 72. Te bevr. autohandel Reithofer, Weerterstraat 7, Meerssen, tel. 04461-1136. x

DAF-occasions m. volledige garantie regelmatig in voorraad. Elke gewenste keuring toegestaan. DAF-dealer Loven BV Palemigerboord 401 Heerlen tel. 045-712451. x

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. P. Wouters tel. 04490-7019. x

AUTO ZUID Geleen, Renaultdealer, biedt U een ruime sortering betrouwbare gebruikte auto's, volledig getest, met Bovaggarantiebewijs en.... honderden guldens wintervoordeel. Inruilen en financieren mogelijk, ook zonder aanbetaling. Renault R4 70 t.m. 74, Renault RS TL 73 74, Renault R6 70 t.m. 73, Renault R 12 71 t.m. 73, Renault R 16 68 t.m. 73, Autobianchi A III 73, Fiat 127 72, Fiat 128 72, Fiat 850 70, Fiat 124 S 69, Simca 1100 68 71 72, Simca 1301 Sp. 71, Citroen 2CV4 67 68 70 71 72, Ford Escort 73, Ford 1600 L 71, Ford 12M 69, Toyota Corolla automaat 73, Renault R 16 automaat 70, Austin Mini 850 69, Peugeot 204 60 70, Peugeot 304 70, PEeugeot 504 70, Vauxhall Viva 68 70 71, Opel Manta 70, Opel Kadett LS 68, VW 1300 68 70. Bedrijfsauto's; Hanomag F 20 D 69 68, Hanomag Bus F 20 D 73, Hanomag F 20 ebnz. 71, Ford Transit 70, Ford 17M bestel 69, VW Bus 66, VW bestel 71. Kom kijken bij Auto Zuid Geleen en overtuigt u van de grote keuze, de lage prijzen, en onze uitstekende service. Ook zaterdags geopend van 9.00-18.00 u. Auto Zuid Rijksweg N. 125 Geleen Tel. 04494-46333. x

Alle VW MOTOREN, accu's en banden met 30 tot 50 pct. korting. Verder alle onderdelen voor elk type auto leverbaar. Gratis montage. Donny Klassen B.V. Groothanden in automaterialen, Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 043-11569 Maastricht. x

FORD 2000 GXL '74 f 10.000, Ford 1300 '73 f 2650, Opel Rekord '71 f 6250,. Opel Kadett '71 f 2850, Toyota 1000 '70 f 2850, Austin '70 f 2500, Autobianchi '70 f 2500, Kadett Rally '67 f 1250, Eendje f 1250, Renault 6 '72 f 4250; BMW 1600 '67 f 1450; Taunus 15M caravan '69 f 1450, Opel Rekord '68 f 1250, Fiat sportwagen '66 f 750, Escort '68 f 1450, V.W. '68 f 950, Datsun '69 f 1000, Fiat 850 Spec. '69 f 850. A. J. Huntjens, Holegracht 1. Wijlre, telef. 04450—1625.

FORD 1600 L groen type 72, Ford Escort 1100 L wit 70, Ford 20M wit 70, Opel Kadett groen 71, Opel Kadett wit type 70, VW 1300 L gr. 70, VW 1300 L beige 70, VW 1300 L groen 68, VW 1600 TL 67, Vauxhall Viva 72 bruin, Opel Kadett coupé 67 rood, Volvo 144 S rood 68. Inr. en fin. mog. Autohandel G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek.

AUTO SIMA biedt te koop aan in verwarmde showroom en tegen winterprijzen, o.a. Ford Granada 2600 GTXL 73 schuifd., gekl. glas, radio etc. Simca Rally I 74, 2 mnd oud. Fiat 127 74 3-drs, Mercedes 280 73 kl. wit, Fiat 124 1600 Sport 71, Opel Ascona 73, 4-drs, Opel Manta SR 100 71, Opel 1900 GT 70, Opel Rek. 73, Opel Ascona 16S 72, Opel Kadett 72, Opel Comm. coupé 69, Opel Rek. coupé 72, Austin Glider 1300 7, Chevrolet Imp. T 70, Buick Skylark 70, Chrysler 160 en 180 GT 71, VW 1300 72, Alfa Romeo Alfetta 73, Alfa Romeo 1750 GTV 70, Alfa Romeo 2000 72, Alfa Romeo 2000 GTV 74, Lancia Fulvia 72, Porsche 912, Targa 68, Rover 3500 V 8 70, MB B 72 spaakw., BMW 2800 GS coupé 71, BMW 3,0 S 72, BMW 2500 70, BMW 1602 72, Mercedes 280 S 69, Mercedes 200 autom. 69, 2 Fords Mustang Grandé 71, Ford Consul L 4-drs 72, Ford 1600 XL 71, Ford 1600 GT coupé 72, Ford Taunus 1300 L 72, Ford Capri 2600 GTXLR 71 schuifdak, Ford Capri 1700 GTXLR 70, Toyota Celica ST 71, Saab 9 TSF 71, Mazda RE coupé 73, Mazda 1300 74, Daf 55 72 kl. wit, Peugeot 504. Inj. 70, Audi 100 LS 70, Renault 16 69, Austin Mini 69, Jaguar E-type coupé 67, 2 Jaguars 68, plm. 40 inruilwagens van f 450,- t.m. f 4.000,-. Directe financ. p.l., crediet mogelijk. Voll. gar. en service in eigen werkpl. Auto SIMA, Ganzeweide 153-155 Heerlerheide, tel. 045-211067 b.g.g. 213043. x

Te k. KADETT de luxe 69 f 1450,-. Brunssummerweg 89 Abdissenbosch - Ubach over Worms.

Met Bovaggar. 1e klas automobielen ASCONA 1200 72; Kadett 71; Vauxhall 72; VW 1302 type 71; NSU 1000 71. Garage Mart v. Hees, Rijksweg Nrd. 172 Geleen. Tel. 04494-48741. x

De grootste collectie STA-CARAVANS vindt U bij Caravanimport Corvam B.V., In de Cramer 1 Heerlen hoek autoweg tegenover Nationale Houthandel. x

Te k. CAPRI 1700 GT met radio i.z.g.st. f 3350.- Opel Rally '67 zeer mooi, nw. bnd. f 875.- VW 1300 als nw. '68 f 1450.- Wieënweg 147 Treebeek (achter de witte pomp) x

DATSUN DATSUN door inruil op Datsun verkregen Datsun Cherry 100A Luxe '71, Datsun 1200 Luxe '71, Toyota Corolla Coupé febr. '73 30.000 km i.z.g.st., Opel Kadett Spec. '72, Mini 1000 '68. Ford Fairlaine type 500 '67. Datsun dealer Autobedrijf A. van Dooren B.V. Papenweg 55 St.-Pieter Maastricht tel. 043-13500.

OCCASIONS. Datsun 240 Z Sport '73, Datsun 2400 GT '72, Datsun 240 C '72 '73, Datsun 180 B Hardt. autom. '73, Datsun 1400 '72, Datsun 120 Y '74, Datsun 120 Y Coupé '74, Datsun 1200 '72 '73, Datsun 1200 '72 m.l. PG-install., Datsun Cherry's '71 '72 '73 '74, Datsun 1200 Coupé '73, Opel Kadett Fastback '68 '69, Opel Ascona '71, Opel Kaptein '69, VW Variant '68, Peugeot 504 autom. '71, Mercedes 206 Diesel bestel '72. Bastiaans Autonedrijf B.V. Spoorsingel 50 Heerlen. x

Renaultagent biedt de volgende automobielen te koop aan RENAULT 4 bwj. '73, Renault 8 bwj. '69, Renault 6 1100 bwj. '72, Renault 12 stationcar bwj. '71. Renault 12 bwj. '71, Renault 12 bwj. '72. Renault 12 bwj. '73, Renault 15 TS bwj. '73, Renault 16 bwj. '69, Renault 16 bwj. '69, Renault 16 bwj. '70, Renault 16 bwj. '73, Citroën Deux Chev. '70. Citroën Deux Chev. 4 '71, Citroën Deux Chev. 4 '71, Citroën Deux Chev. 6 '74, VW 1300 bwj. '68, VW 2100 bwj. '69, Simca 1100 S bwj. '72, Simca Rally II bwj. '72, Ford 12M bwj. '66, Chrysler 160 bwj. '72, Fiat 128 bwj. '70, Toyota 1000 S bwj. '73, Toyota Corolla 1200 bwj. '74. NSU Prinz 4 bwj. '66, Opel Kad. bwj. '72, Daf 33 bwj. '72. Autobedrijf Heynen B.V. Frankenlaan 1 Heerlen (Welten) bij nieuw viaduct. Verkoop weekdagen van 9 tot 18 uur en verkoop zaterdags van 10 tot 17 uur tel 7.13600. x

MERCEDES 220 D '72, VW 1300 '71 met schuifd. en achterruit verwarming, 2CV '71 Lelijke Eend, Volvo 121 Amazone '66, Daf 55 '68 met gasinst., 5 pers. caravan. Inruil, fananc., garantie. Autohandel M. Hogenhout Wilhelminastr. 151 Hoensbroek. x

Te k. TOYOTA Corona bwj. '65 f 500.- Vrijdagstr. 14 Molenb.-Heerlen.

RENAULT 4 '75 nieuw f 7100.- Simca Rallye 1 '74 type 1000 f 6200.- VW 1303 S '73 1200 '74 f 6000.- en f 5800.- Opel Rek. '72 type 1700 L f 4800.- Opel Kad. '71-'72 1200 f 4800.- Opel Kad. '71 wit f 4200.- Opel Kad. '71 rood f 4200.- Opel Kad. Car. '70 f 3000.- Opel Kad. '69 en '68 f 2200.- en f 2400.- Ford 17 MS '69 apart goed f 2500.- VW1300 '70 f 2700.- Opel Kapt. '66 f 500.- Inr. fin. gar. in eigen werkplaats. Meulemans Servicegar. Ridderhoenstr. 182, Hoensbroek. x

Autobedrijf Schoonhoven biedt onder 3 mnd. of 10.000 km garantie aan: OPEL Kad. '72, Simca 1301 Spec. Autom. '71. Audi 100 S '70. Renault 12 TL '71, Citroën Dyana '71 '70 '70 en '70, Fiat 850 Microbus '71, Simca 1000 '68. Fiat Pickup 241 '69, VW Pickup dubbelcabine, versnellingsbak defect '69. Inruil en financ. diverse inruilwagens, bedrijfswagens. Daf driezijdige kiep met sneeuwschuif. Daf draaitrommel vuilniswagen. D af pony '69. Kommer kolkenzuiger. Allis Chalmer tractor diesel. Service in eigen werkplaats met het modernste „ALLEN" testapparaat. Burgh. Slanghenstr. 6 Hoensbroek tel. 045-213190. x

PORSCHE Targa 911 T '71, BMW 520 '73. Opel Kad. Coupé 1900 Rally '71 sportauto Matra M 530 Targa zeer mooi '71. Mercedes 200 D '70, Mercedes 280 SEL 3,5 ltr., autom., schuifdak, leren bekleding enz. '71, BMW 2500 met sportwielen, radio, blauwmetallic, als nw. '73, Jaguar XJ6 autom., stuurbekrachtiging, radio. leren bekleding, nieuw, Ford Mustang 6 cyl., autom., schuifdak enz. '72, Simca 1100 GLS 5 drs. '72, Porsche Targa 914 met sportwielen enz. type '72, Opel Rek. 1900 met pook '69, Opel Kad. '68, Opel Admiraal 2800 S autom. '70, Opel Commodore 4 drs. '69, Chrysler 60 '71, Daf 55 Marathon '72, Ford Capri 2500 RS speciale uitvoering '72, Ford Taunus 1300 L '72, Ford Taunus 170 S '70, Ford Escort 1300 L 4 drs., Alfa Romeo 1600 Super '71, Fiat 128 Rally '72 en '71, VW 1302 als nw. '71, Buggy Amerikaanse uitvoering zeer mooi, nieuw, Dodge Dart GT '68, Jeep Landrover type 88 Pick-Up, Jeep Munga compl. in zeer goede staat, kajuitboot D Cruiser Vega, Bonanza polyesther B 2.10 mtr. l., 5.50 mtr. met 85 pk Johnson motor is nieuw voor 1 jaar oud geheel compl. met kookstel, cabrioletkap, dekzeil, trailer enz. Elke keuring toegestaan. Inruil en financiering mogelijk, ook zonder eigen geld. P.L. Autobedrijf John Vermeeren, Parallelweg 45 Heerlen tel. 045-710500 b.g.g. 04447-1943. x

Te k. OPEL Kad. L '68 '68 in riante staat, eerste eigenaar, elke keuring toegestaan. Palenbergstr. 37 Palemig-Heerlen. x

Jurgen Automobiel... trouwen op wiel... CEDES 200 Ben... Mercedes 200 D ... Mercedes 220 D ... Mercedes 220 '68 ... del met gasinst., ... 200 D '67 oud model ... de staat. Ford C... GT '69. Ul Merced... list. Autobedrijf ... Kerkrade-Chèvrem... telbroekstr. 73 ... 2570.

DAF 55 de Luxe ... eigen. 57.000 km, ... staat f 2250.- Hell... Nuth.

## DIVERSE

WASAUTOMAAT ... diepvriezer v.a. f ... lips kleuren-t.v. ... f 1000,-. Op nwe ... jaar garantie ... wenhagerheidestr. ... bach. tel. 045—314...

Nieuw: Sabotage... braak- ALARMIN... TIES voor privé ... Cuvos B.V., ... Geleen, tel. 04494-... Direkte REPARA... alle werken wa... diepvriezers enz. ... garantie. ook ... derdelen. ook ... Elektro Reis, ... gerneidestr. 67. ... tel. 045—314003.

Meubelen stoffe... vrijbl. prijsopg. ... FEERDERIJ J. v.d. ... Kantstr. 48a. Wau... 045-312756.

T.V. DEFECT? ... vice komt hele ... Tel. 045-719160 b.g.g.

Een vertrouwd ... alle soorten vloer... en gestoffeerde me... W. COPPUS. Rijk... Meubelstoffeerder, ... bergerweg 135. He... 045—716574.

TV-ANTENNE ... voor kleuren-tv ... reparaties en revisi... antennes, centr. ... jaar voll. garantie. ... tennebouw, tel. 045...

Goed bericht voor ... zitters van oude ... 16 mm GELUIDS... TOREN. Laat U ... we volautomatisch... Aldis demonstrere... uitgekiende ... praktisch geen ... Prijzen v.a. f ... voor folder of ... Foto van der ... lemstraat 15. Heerl... 045—713637.

ANTENNE compl. ... vanaf f 125,—. ... nastr. 32. Geleen. ... 47709.

GEISER ONTKALK... 045-412636. b.g.g.

TV-REP. binnen ... vos, Annastr. 32 ... tel. 04494-47709.

BANDEN voor all... den Auto Banden ... Sampermans. Will... Hrl.

30 tot 60 gulden ... dan anderen DO... wij U radiatoren. ... Wintjens Grachtstr... beek tel. 04492-1817.

---

# Voetzoeker liet twee auto's tegen elkaar „knallen"

**KERKRADE — Een exploderende voetzoeker heeft een frontale aanrijding tussen twee personenwagens tot gevolg gehad. Niemand raakte gewond. De schade bedraagt 3000 gulden.**

De 25-jarige Kerkradenaar G. P. kwam met zijn wagen over de Holzstraat richting centrum, gaf richting aan en sorteerde naar links voor om de Gulperstraat in te rijden. Op dat moment gooide één van de drie jongetjes van zes tot tien jaar een voetzoeker naar de wagen. Door de knal schrok G. P., gaf een ruk aan het stuur en kwam in botsing met de wagen van mejuffrouw M. S. uit Heerlen, die uit tegenovergestelde richting kwam. Getuigen van het ongeval worden verzocht zich met de Kerkraadse politie in verbinding te stellen.

# EXAMENS

**UTRECHT — Aan de Rijksuniversiteit te Utrecht zijn geslaagd voor het kandidaatsexamen Duitse taal en letterkunde: P. J. A. Gare uit Beek en mej. M. R. B. Segers uit Horn; voor het kandidaatsexamen Engelse taal en letterkunde: M. W. van der Sanden uit Weert; voor het kandidaatsexamen sociale geografie: W. J. M. Hassing uit Geleen en R. M. P. Vleugels uit Bunde.**

**EINDHOVEN — Aan de technische hogeschool te Eindhoven slaagde voor het doctoraal examen van de afdeling der bedrijfskunde R. H. van Leeuwen uit Geleen.**

**UTRECHT — Aan de Rijksuniversiteit te Utrecht zijn geslaagd voor het apothekersexamen: F. H. Th. Hoogenberk Sittard; mej. M. L. Niessen Vaals; H. M. P J Willems Maastricht; voor het kandidaatsexamen psychologie: P. T. H. Theunissen Linne; voor het artsexamen: mevr. M. A. I. J. Beerens-van Wijk Heerlen; voor het kandidaatsexamen scheikunde: A. G. M. Tielens Maastricht; voor het kandidaatsexamen biologie: mej. A. M. G. Tindemans Nederweert; G. H. M. Tummers Echt; voor het doctoraal examen biologie: P. S. M. Peil Schaesberg; voor het kandidaatsexamen farmacie: J. M. P. Derissen Kerkrade cum laude; G. J. H. Lipperets Voerendaal; voor het doctoraal examen farmacie; W. G. G. Graven Geleen; voor het kandidaatsexamen opvoedkunde: H. H. Wolfs Echt; voor het doctoraal examen opvoedkunde: mevr. Ch. Y. Groen-Kool Heyen, gem. Gennep; voor het dierenartsexamen: R. de Koning en J. G. F. M. Wiertz Geleen.**

**Aan de Katholieke Hogeschool te Tilburg slaagde voor het doctoraal examen economie de heer G. J. M. Wetzels uit Schinnen.**

# Film over resulta... „Kom over de B...

HEERLEN — Maandaga... acht uur wordt voor het ... deze streek de film „Ove... mensen wonen" gedraaid. ... film, die te zien is in het ... tants Verenigingsgebouw aa... Poelsstraat in Heerlen, wo... beeld gegeven van de proje... zijn uitgevoerd met het ... twee jaar geleden is bijeen... door de aktie 'Kom over de ... Iedereen mag gratis binnen.

# „Nuttig gespr... over Reymers...

*REYMERSTOK — De raad ... van Reymerstok heeft don... vond een gesprek gehad ... gebroeders Laughs over ... zwaarschrift dat deze laatste ... ingediend bij G.S. Raadslid ... ken kenschetst het gesprek ... ven verwachting erg nuttig ... tig".*

De heren Laughs hebben ... zwaren toegelicht en laten ... dat er door de gemeente te ... tegemoet gekomen is aan ... zwaren. „Daar hebben zij ... is nu de indruk van de heer ...

Er zijn volgens hem afspra... maakt. „Als die worden na... dan ziet het er gunstig ... Reymerstok", besluit hij.

# NS wil nog 2... machinisten ... conducteu...

**UTRECHT — NS kan voor 1... nog circa 200 machinisten ... ducteurs gebruiken. Via een ... tiger interne en externe ... hoopt men dit aantal te ... NS heeft goede hoop dat ... maal lukt maar mocht dat ... geval zijn dan zal het ... circa 4800 man sterke korps ... personeel wellicht wat ver... op moeten zouten, aldus ... woordvoerder.**

Men heeft tot nu toe met de ... ving nogal pech gehad. Een ... aantal sollicitanten bleek ni... knipt voor het conducteurs- ... chinistenmetier. Daarnaast ... extra mensen nodig onder ... door invoering van de 40-urige ... week en doordat de nieuwe ... regeling een grotere behoefte ... personeel met zich mee brac... komt nog bij dat door de lee... opbouw van het rijdend pe... de uitstroming groter wordt ... lijks houden zo'n 100 mach... ermee op en hangen 75 cond... de kniptang aan de wilgen.

HOLLAND MEUBELEN

ROLLUIKEN JALOEZIEëN ZONNESCHERMEN — MICA ZONWERING — showroom ... weg 118, Heerlen tel. 045-711658

RUITERSPORTSHOP zadels, hoofdstellen, cape, dekens, zweepjes, borstels, boeken etc. Tevens alles voor uw hond. Hondenspeciaalzaak Esculaap, Willemstr 50 Heerlen, tel. 711068. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg tel. 04447-1284. Vaesrade 43, Nuth. x

Te k. Duitse HERDERSHONDEN m. stamb., 8 wkn. Kruisstr. 25, Broeksittard. x

HONDENKAPSALON dhr. Meeuwsen, Heerenweg 330. Hrl., 045-212826. x

Te k. Mech. HERDERS 6 w. oud. gefokt v. dress. en bewak. Janssen, Emmastr. 10, Schinveld.

Te k. ROTTWEILER 6 mnd met stamb. z.m. Pr. Hendrikstr. 47 H'broek.

Mooie jonge Duitse HERDER. Te bevr. Gouv. Houbenstraat 25, Hulsberg. Na 17.30 uur.

Te k. gevr. jonge BOUVIER. Dorpstr. 10, Wijlre.

Te k. 20 tal DUIVEN. Prima kweek en vliegd. J. Roemgens, Eymaelstr. 51, Heerlen.

Weg. omstand. te k. Duitse HERDER 3 mnd. oud. Met pap. Tel. 04405-1776.

Te k. gevr. AIREDALE terrier koningspoedel. teef tot 1 jaar. 04493-1414.

Weg. omst. te k. DALMATINER ras, reu goede waakhond. v. Nesselrodestr. 1, Wijlre.

Jonge BOXER t.k. m. pap. Reu. Tel. 045-212948.

Te k. Duitse DWERGPINCHER m. pap. Kristalstr. 2, Heerlen-Musschemig. x

## AUTO'S & MOTOREN

VW 1300 L '70 als nw. f 1950.- Kadett L '69 f 1650.- Austin Mini 1000 '69 f 950.- VW 1600 TL '66 f 450.-. Inr. Fin. Hamerstr. 16 Heerlen tel. 716592 (bij amb.school) x

LEIJENAAR'S-Autocentrale te Hoensbroek biedt te koop aan onder garantie en iedere keuring toegestaan Inruil mogelijk ook brommers. Supersnelle financiering ook zonder eigen geld P.L. Verzorging van autopapieren en tevens deel 3. Moderne serviceinrichting aanwezig. Alleen verkoop van eerste klas automobielen. Luxauto's boven f 3000, —met schriftelijk garantiecertificaat. Doorlopend geopend zondags verplicht gesloten. Dagelijks wisselende voorraad. Voor inlichtingen belt u 045-212091. Afd. Luxauto's MERCEDES 350 SL iets aparts model 73, Mercedes 230S bj 71, Mercedes 200 benzine automatic bj 68 f 5750,—. Opel Commodore coupé wijnrood met schuifdak bj. 72, Opel Admiral 2800 type 70 f 3500,—. Opel Commodore 4-deurs bj. 71, Opel Rekord 1700 bj 71, Opel Manta 1900 SR 30000 km bj 72 met schuifdak. Opel Ascona 4-deurs bj. 71 oranje, Opel Ascona 1600 S bj 71 groen, Opel Kadett's bj 72 71 70 69, Opel Kadett stationcar bj. 70, Opel Rekord stationcar nieuw model type 73, Toyota Corolla sprint coupé type 72, VW 1300 de luxe iets moois bj. 70, Opel G.T. bj 72 en 70, Fiat 128 sport luxe SL bj 73, Fiat 850 coupé bj 72 en 70, Fiat 850 speciaal bj 72, Afdeling bedrijfswagens: VW-kleinbus de luxe met dubbele deuren rijksgoedgekeurd voor groepsvervoer nieuwprijs f 19.000,— nu te koop voor f 7750,—, VW-kleinbus de luxe bj 72 en 70. VW-bestel met ruiten bj 71, VW-bestel zonder ruiten bj 70, VW bestel gesloten automatiek zeer zeldzaam en handig, bj. 72. VW Pick-Up iets moois model 71. VW Pick Up met dubbel cabine bj. 70, Ford Transit met banken iets moois bj 69. Ford Transit de luxe bj. 72. Ford Transit bestel gesloten bj. 71, Ford Escort bestel bj. 71, Citroën eend bestel bj 71, Opel Rekord stationcar model 73, Opel Rekord bestel model 74, Opel Kadett stationcar bj. 70 en diverse goedkope bestelwagens. Door inruil verkregen diversen goedkopere auto's Leijenaar's-autocentrale, Ridder Hoenstraat 151, Hoensbroek. Bij de markt str. AH en dan tweede str. l.af. Hoensbroek. Tel. 045-212091. x

FIAT 650 te k. Keerweg 35 Heerlerbaan.

Te k. TOYOTA Carina '72. Gebr. de Wittstr. 10 Heerlen.

Te k. alle typen gebr. AUTO-ONDERDELEN. Autohandel en Sloperij Verboom Leenkampsweg 2, Heerlen-Palemig tel. 710654 en 717312. x

Te k. alle ONDERDELEN voor alle auto's. Industriestraat 39, Spek'heide, ingang bruine poort, tel. 045-412045. x

AUTO verkopen, contant geld, alleen bij P. Joosten Scharnerweg 3-7 Maastricht tel. 27303. In- en verkoop goede auto's. x

Wij kopen en halen uw SLOOPWAGENS. Tevens in- en verkoop van 2e hands auto's en onderdelen, goede autobanden v.a. f 15,- p. st. S. Marxer, Kapelweg 24, Palemig-Heerlen, tel. 710418, b.g.g. 214629. x

BMW 1602 '74, Toyota Carolla coup '72. Datsun 1200 '71. Ford 1600 XL coup '71. Kadett '70, VW 1300 '70. VW 1300 '66, Fiat 850 '70 f 750, Cortina '66 f 450,—. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. tel. 717806.

Te koop onder garantie en iedere keuring toegestaan: MERCEDES 280S automatic electrisch schuifdak bj. 71, Mercedes 230 met sportwielen bj. 71, Ford Capri 1700 GTXLR bj 73, Ford Capri 1700 GTL bj. 70, Opel Manta 1900 bj 72, Opel GT 1900 bj 72, Opel GT 1900 bj. 69, Opel Ascona 1600 S 4-deurs bj. 71, Opel Commodore 4-deurs bj. 71, Opel Kadett bj. 71, Opel Kadett stationcar bj. 70, Opel Kadett KLS bj 69 4-deurs, Opel Kadett speciaal bj. 71. Ford Escort bj 70, Ford 12M bj. 70. Trichterweg 151, Amstenrade, tel. 045-213216. x

Slopersbedrijf P. J. Wolters biedt te koop 2e h. AUTO-ONDERDELEN spec. Opel Ford Renault voor de laagste prijzen. Tevens goede prijs voor Uw oude auto Sportstr. 30, Kerkrade-W. 045-411480. x

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Verboom, Leenkampsweg Palemig tel. 045-710654.

JAGUAR 4.2 4-deurs 1972. Opel 1700 L 73. Opel Manta 1900 S 71, Opel Kadett LS 73, Sunbeam 1250 GL 73. VW 1302 71, VW 1300 72. Fiat 128 rally 72, Fiat 128 72. Ford 1600 L 71. Kadett 71. Ford Consul 1700 L 4-deurs 73. Ford 1700 S 68 f 1400. VW 68 f 600. Inruil en financieren garantie. Autobedrijf P. v. Dijk. Homperts-weg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Te k. SIMCA 1501 spec. '69 bl. metal. Ridderhoenstr. 17. H'broek.

Voor een goede gebruikte wagen met Bovaggarantiebewijs naar Automobiel- en Garagebedrijf G. Bos B.V. Grasbroekerweg 28 Heerlen tel. 045-712444. Dealer van Simca, Chrysler, Sunbeam en Matra. Wij bieden U aan: SIMCA 1000 Rallye 1 '71, '72, Simca 1000 LS '72, Simca 1000 Special '72. Simca 1000 Rallye 2 '73, Simca 1100 Special '71, Simca 1100 Special '72, Simca 1100 Special '73. Simca 1301 Special '71., Chrysler 160 '71, Chrysler 180 met vinyldak en verwarmde achterruit i.st.v.nw. '72. Mini 1000 Special de Luxe '73. Peugeot 404 '70, Datsun 1200 Luxe '72. Zaterdags geopend voor verkoop tot 17 uur. x

Te k. FORD Taunus 17M. Wilhelminastraat 46 Schaesberg.

Apart mooie SIMCA 1100 S 69 kl. rood f 1875,-. Inr. keuring mog. Wingerdweg 58, H'broek.

Te k. RENAULT 16M, 16 TS bwj. '67. Mercedes D bwj. '66. Koestr. 46 Chevremont.

Te k. DIRECTIEWAGEN i.z.g.st. Mercedes 220 D kl. donkerblauw bwj. '72. Te bevr. Hoerbiger Benelux N.V., Nijverheidsweg 25 Hrl. tel. 045-415717. x

VW Kever laatst '67 g.st. t.e.a.b. Mst. Haexstr. 16 Schaesberg x

Te k. CHRYSLER Variant '65 vraagpr. f 400.- Ganzeweide 146 H'heide. x

OPEL Kad. '70 f 3100.- Citroën DI 19 bwj. '68, Renault 10 bwj. '69 f 1500.- Daf de Luxe 55 bwj. '69. Renault Rambler op gas f 1300.-. Nieuwstr. 140 Kerkrade (achter de Lotus-Bar) tel. 04445-5609. x

Weg. omstandigh. te k. DAF 33 bwj. '71 Te bevr. Nic. Beetsstr. 134 Heerlen. x



# OP-RUIMING!!

**Opruiming bij De Zwaluw betekent... extra lage prijzen in de merk-artikelensector, waarvan de kwaliteit en normale prijs alombekend is.**

★ ★

## HUISHOUD-TEXTIEL

Cinderella lakens, hoeslakens, overtrekken, slopen, tafellakens met kleine schoonheidsfoutjes voor bijna

**HALVE PRIJZEN**

[illegible]

De Witte Lietair: tafellakens, servetten en baddoeken voor praktisch

**HALVE PRIJZEN**

Ten Cate - Novana - Tima- en Zwaluw ondergoederen voor praktisch

**HALVE PRIJZEN**

Irisette - Cinderella - San Remo - Lakeboe donsdekens vanaf

**98.-**

★ ★ ★

## CONFECTIE

JAPONNEN - BLOESES - ROKKEN - PANTALONS - TRUIEN EN VESTEN van

**20 tot 50% KORTING**

LINGERIE - B.H.'s enz.

**van 10 tot 50% korting**

De opruiming begint 16 januari

ALLEEN BIJ:

---

**Uw meubels weer als nieuw bekleed!**

zowel modern als klassiek. Bel of schrijf ons, wij komen vrijblijvend!



**H.J.Savelsberg**

EINDERSTRAAT 112
tel. 2188, KERKRADE x

---

## Mannequin Instituut „IRIS"

bekend instituut voor

**Mannequins - Fotomodellen - Dressmann**

start haar volgende moderne avondcursus op 27 januari a.s. in zaal Le Coq d'Or, Emmaplein 1-2, Heerlen. „Ook grote maten". — Tel. aanm. 04402—1732. x

---

Hedenavond 19 uur

## OPENING

**„Club Je t'aime"**

- Exclusief besloten
- Sfeervol

Geopend vanaf 14.00 uur. 's Zondags gesloten.

Uw gastvrouwe Maike

Grensstraat 23, HAANRADE-KERKRADE
Tel. 04445—[illegible]

---

## Advertenties worden toch niet gezien.

Dit was een advertentie. Dank u.

---

Erkende theoretische en praktische avondopleiding met diploma's:

## Basiskursus Elektronika

Start: FEBRUARI.
Vooropleiding: beginners: Mavo of LTS; gevorderden: VEV-monteur.

Hierna de volgende opleidingen:
INDUSTRIëLE ELEKTRONIKA,
RADIO- en T.V.-SPECIALISATIE,
ELEKTRONIKA-MONTEUR NERG,
MIDD. ELEKTRONIKA TECHNIKUS NERG:
Deel 2, voorepl. Elektronika-monteur,

Start 5 februari.
Kursusplaatsen: MAASTRICHT, HEERLEN, HOENSBROEK, SITTARD.

PIEK-opleidingen, Marktstraat 12, Hoensbroek.
Inlichtingen en prospektusaanvraag:
tel. 04445—[illegible] x

---

**Heren technici, de keus is aan U.**

Vanaf vandaag kunt u al aan de slag in een van de vele tijdelijke banen die bij Keser voor het kiezen liggen. Dat geldt momenteel vooral voor

**KOTTERAARS**
**DRAAIERS**
**INSTRUMENTMAKERS**

Stap eens in zo'n vrije, blije Keserbaan. Kom maar eens langs voor alle informatie.




Stationsstraat 35 Maastricht - Tel. 043-[illegible]
Dr. Poelsstraat 18 Heerlen - Tel. 045-71 31 20

Arnhem - Den Bosch - Breda - Eindhoven
Heerlen - Helmond - Maastricht
Nijmegen - Oss - Tilburg
Utrecht - Venlo

---

## SKOL Brouwerijen N.V.

Te huur aangeboden te Schaesberg grote

**Horeca ruimte**

voor diverse doeleinden geschikt.
Bevat o.a.

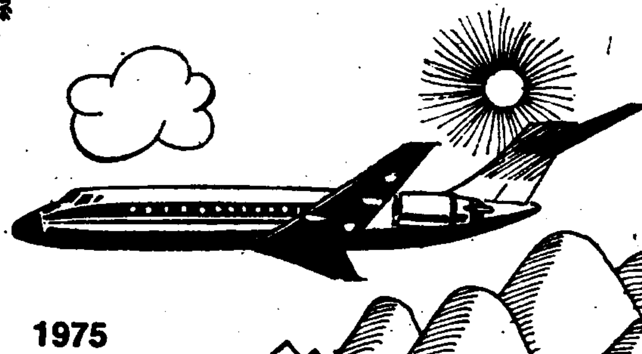
**mooi ingerichte kelderbar**

Ruime parkeerplaats aanwezig.

Het betreft een modern geheel. Goede exploitatiemogelijkheden voor aktieve horeca-ondernemer, die in het bezit is van de vakdiploma's en koncessies.

Inlichtingen in te winnen bij: Fa. Th. J. M. Kleijnen, Locht 117, Kerkrade-West, tel. 045-[illegible]. Na 18.00 uur 410555.

---




- TUNESIE
- TENERIFE
- IBIZA
- MALLORCA
- COSTA DEL SOL
- COSTA BLANCA
- COSTA BRAVA
- COSTA DORADA

Wij vertegenwoordigen ALLE touroperators

REIS- EN PASSAGEBURO

VAN HULST

Maastricht, Grote Staat 21 tel. 16996
Heerlen, Oranje Nassaustraat 15 tel. 715555

---

## TE HUUR in AKEN-CENTRUM Café met woning

Het café is geheel voorzien van inventaris te aanvaarden.
Lage overnameprijs.
Géén vakdiploma vereist.

Brieven te richten aan:
Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V. Wijlre




HET BIER WAAR LIMBURG TROTS OP IS

---

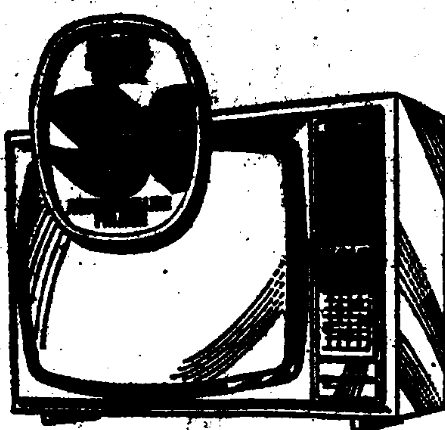
## SAUNA-RUSTICA

(gemengd)

KERKRADE-WEST, v.d. Weyenstraat 9, tel. 045-[illegible]
OPENINGSTIJDEN:
[illegible]
's zondags: van 10.00—16.00 uur

---

## ARISTONA - PHILIPS KLEURENTELEVISIE



**ARISTONA 66 K 162/05**

Een grootbeeld kleuren televisie-ontvanger. Met een 110° beeldbuis, waardoor een geringe diepte van de kast bereikt wordt. Voorzien van coaxiale antenne-ingang en zeer gevoelige kanaalkiezer.

Uitgevoerd in matnoten. **f 2195,-**

**of met 3 jaar garantie f 2445,–**
DUS 3 JAAR GEEN CENT ONKOSTEN

## BENLY

LAURASTR. 51, EYGELSHOVEN, TEL. 351777

---

## EUROPEAN COMPUTER SCHOOL

OPLEIDING RIJKSERKEND DIPLOMA

## COMPUTER-PROGRAMMEUR

Salaris: f 1500,— f 2500,—
Leergangen te Heerlen, Nijmegen, Tilburg.
Vooropleiding: Mavo-4, Havo, VWO, M.B.O., H.B.O.
Nu specialisatie en omscholing. U kunt niets verliezen, alleen maar winnen.

Voor inlichtingen deze coupon ongefrankeerd opsturen naar antwoordnummer 142 Heerlen E.C.S. Passage 4-10, Heerlen.
Telefoonnummer 045—[illegible].

Naam: .................... leeft.: ..........
Adres: .................... Opl.: ..........
Woonplaats: .................... LD

---

In februari start PBNA in Heerlen met mondelinge avondcursussen Engels en Duits onder de titel:

## Engels of Duits geen vreemde taal meer!

Misschien is dat voor u al een beetje zo. Maar een eenvoudig antwoord geven mèt de goede uitspraak is weer wat anders.

Deze cursus helpt u op een prettige manier over de drempel. U mag al direct beginnen met fouten maken. Net als uw medecursisten op deze conversatielessen.

Fouten, die u daarna misschien toch nog wel een keertje maakt op uw vakantie. Maar u kunt dan in ieder geval behoorlijk uit de voeten.

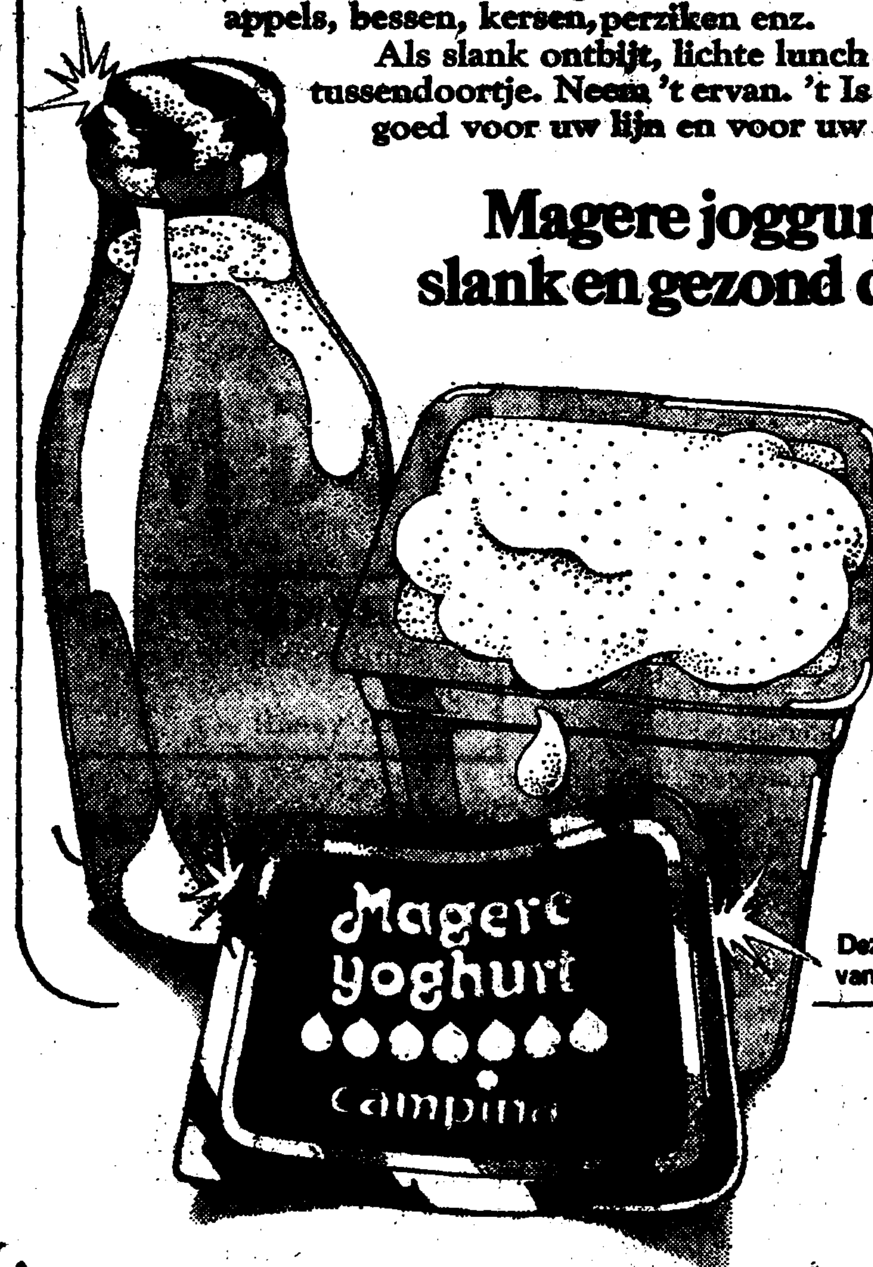
Met Engels, als u uw geëmigreerde familieleden gaat opzoeken. Of met Duits op uw komende vakantie in Duitsland, Oostenrijk of Zwitserland.

De cursus wordt gegeven op een 12-tal wekelijkse lesavonden van 19.00 tot 21.00 uur.

Informatie.
Stuur voor een uitgebreide brochure een open envelop, zonder postzegel, met uw naam en adres naar PBNA, afd. Mond... Onderwijs, Antwoordnummer 457, Arnhem. Zet in de linker bovenhoek ENGELS of DUITS. Of bel 085 - 716151 toestel 231.

KONINKLIJKE PBNA
Alles wat het leren waard is.

---




[illegible] Campina is nu extra-[illegible]
Geniet ervan. Puur. Of gemixed met heerlijke vruchten als appels, bessen, kersen, perziken enz.
Als slank ontbijt, lichte lunch of als lekker-fris tussendoortje. Neem 't ervan. 't Is gezond, goed voor uw lijn en voor uw portemonnee!

**Magere joggurt, slank en gezond de klok rond.**

campi...
natuurlijk lek...

Deze aanbieding is geldig van 13 januari t/m 25 januari 197...

---

Wilt u verder in de techniek? PBNA brengt u mondeling op een moderne manier theoretische basiskennis bij, die u nodig hebt voor verdere studie op middelbaar of hoger technisch niveau.

Bijvoorbeeld voor een schriftelijke vervolgopleiding tot bouwkundig opzichter-tekenaar, tekenaar constructeur werktuigbouw, middelbaar elektronicus, bedrijfstechnicus procesindustrie of waterbouwkundig opzichter-tekenaar.
Medio februari start in Heerlen en andere plaatsen een mondelinge

## Middelbaar technische basiscurs...

De vakken zijn: Algebra, Meetkunde, Driehoeksmeting, Natuurkunde en Werktuigkunde. De lestijden zijn bij voorkeur op maandagavonden van 19.00 tot 21.45 uur. De cursus duurt 16 maanden.

Als u LTS, MAVO of een gelijkwaardige opleiding hebt, bent u zeker van een goede start.

Informatie.
Stuur voor een uitgebreide brochure e... open envelop, zonder postzegel, met u... naam en adres naar PBNA, afd. Mond... Onderwijs. Antwoordnummer 457, Arnhem. Zet in de linker bovenhoek TECHNISCHE BASISCURSUS. Of bel 085 - 716151, toestel 231.

KONINKLIJKE PBNA
Alles wat het leren waard is.

Limburgs Dagblad

Maandag 13 januari 1975

# STANLEY BISH huilde van vreugde

**door Jo Jeurissen**

KERKRADE — Huilend van blijdschap zocht Stanley Bish de kleedkamers op. Vijf minuten voor het laatste fluitsignaal van Berrevoets had hij Roda JC op 1-0 geschoten. Een hoekschop van Jo Körver werd door Dick Nanninga (aangevallen door van Hanegem) en Ziegler doorgekopt naar Stanley Bish die Vos en de toelopende Wim Rijsbergen te snel af was en in de korte hoek schoot. Eddy Treytel greep mis en de tweede nederlaag van Feyenoord was een feit.

„Oh, jongen, ik ben zo gelukkig", ratelde Bish na zijn achtste treffer in deze competitie. „Ik had alles verwacht, maar dit nooit. De bal kwam in een moeilijke hoek, ik dacht aanvankelijk niet dat ik hem nog te pakken kon krijgen. Ongelooflijk! Iedereen heeft vandaag geknokt voor de overwinning en een beetje geluk mag je daarbij wel hebben. Ik vond Feyenoord overigens niet overtuigend spelen".

# *Helden van Jacobs zetten Kerkrade op zijn kop*



*'Terug het veld in!', commandeert een juichende Jos Dijkstra, nadat Stanley Bish op de sintelbaan zijn vreugde heeft uitgeschreeuwd tegen het publiek.*

# Roda JC ontmaskert Feyenoord

**door Harry Muré**

**KERKRADE – Terwijl drommen hossende en zich hees schreeuwende supporters in een helse orgie van uitzinnige vreugde hun helden omhelsden en een oorverdovend geïmproviseerd carnavalsfeest de Kerkraadse catacomben bijkans uit hun voegen deed barsten, stelde Wiel Coerver onthutst en bitter vast: „Onze voorhoede heeft gefaald." En al moest de afgang van Feyenoord – want dat was de 1–0 sensatie in Kerkrade – inderdaad grotendeels aan dat feit worden geweten, de uitslag van het hartveroverende schouwspel was toch in eerste instantie de verdienste van Roda JC zelf dat de Rotterdamse favorieten taktisch, mentaal en conditioneel op wrede wijze het masker afrukte.**

Feyenoord was met zijn gedachten al bij een hernieuwd kampioenschap. Wiel Coerver had zijn ploeg uitdrukkelijk gewaarschuwd voor de zelfoverschatting die na het succes tegen FC Twente wortel had geschoten in de eindelijk van blessureproblemen bevrijde formatie: „Ik was er al bang voor. Het ging te goed de laatste tijd".

Met een grenzeloze inzet stortte Roda JC zich op het overtrokken zelfvertrouwen van zijn tegenstander, stelde de mentale hiaten in de Rotterdamse ploeg aan de kaak en schoot zich vijf minuten voor het einde door een magnifieke treffer van Stanley Bish naar een overwinning waar niets aan af te dingen viel.

## Foutieve instelling

Feyenoord heeft de fout gemaakt door met een verkeerde instelling naar Kerkrade te komen. Het kon die volslagen foutieve kijk op de speelwijze van Roda JC geen moment verbloemen. Het had geen enkel antwoord op de vliegende en wervelende start van Roda JC, dat al vier scoringskansen had gecreëerd voordat Theo de Jong met een kopbal in de tiende minuut uit een voorzet van Ressel iets kon terugdoen.

**Een kwartier lang zette Roda JC Feyenoord het mes op de keel. Van Hanegem verloor beslissende duels van De Wit en Advocaat; Rijsbergen en Van Daele waren niet bij machte orde op zaken te stellen rond het spitstrio De Goede, Nanninga en Bish, en op de zeldzame momenten dat Feyenoord wilde doorstoten verloor Kristensen de bal in het door Pfeiffer en Dijkstra voortreffelijk georganiseerde Kerkraadse centrum.**

Roda JC speelde op tempo en hield dat een half uur vol. Het verdedigde geen moment en bleef aanvallend gevaarlijk. In de dertigste minuut gipte Theo de Jong na een pass van Wim Jansen langs Theo Offermans.

**Vervolg zie sport 3**

**Roda JC - Feyenoord 1—0.** Scoreverloop: 85e min. Bish 1—0. Scheidsrechter: Berrevoets. Toeschouwers: 22.000 (uitverkocht).

**Roda JC:** Van der Mierden, De Wit, Dijkstra, Pfeiffer, Blatter, Advocaat, Ziegler, Offermans, De Goede (69e min. Körver), Nanninga, Bish.

**Feyenoord:** Treytel, Schneider, Rijsbergen, Van Daele, Vos, Van Hanegem, Jansen, De Jong, Ressel, Kreuz (46e min. Schoenmaker), Kristensen.

# *Van Hanegem: „Ik stop ermee"*

**Van onze sportredactie**

**KERKRADE — Wim van Hanegem klaagde steen en been over de manier waarop hij de laatste tijd door de scheidsrechter wordt bejegend. „Als ik mijn voet maar een beetje verkeerd zet dan moet er zo nodig gefloten worden. Op die manier kan ik natuurlijk niet meer vrijuit voetballen. De aardigheid gaat er vanaf. Als dat zo doorgaat, stop ik er mee. Het is elke week hetzelfde, het lijkt wel of ik gebrandmerkt ben".**

Van Hanegem maakte zich vooral kwaad over de boeking door scheidsrechter Berrevoets „wegens gebaar tegen de scheidsrechter". „Ik wordt voortdurend geschopt en aan mijn truitje getrokken. En als ik dan tegen de arbiter eens mijn hand opsteek, schrijft-ie me op. Misschien moet ik met alle scheidsrechters gaan zingen. In ieder geval stop ik er na deze competitie „so wie so" mee".

Van Hanegem, regelmatig door het Kerkraadse publiek uitgefloten, speelde een onopvallende partij. Gerrie de Goede kwam gelijktijdig met de Feyenoorder in het boekje wegens spelbederf.

# Jacobs: Geweldig voor het zuiden

Van onze sportredactie

KERKRADE — „Geweldig voor het voetbal in het zuiden! Wat een sfeer, wat een happening! Ik werd hartstikke gek in de dug-out". Spontaan en ongeremd leefde Bert Jacobs zich uit in vreugde. „Je zag het na rust aankomen. Feyenoord ging geforceerd spelen. Hun tempo werd laag. Omdat de voorhoede volledig was lamgelegd, probeerden ze het van achteruit. Verbaasd ben ik niet. Wel heel erg blij".

Bert Jacobs had complimenten voor alle spelers: „Er is enorm taakbewust gespeeld. Peter de Wit was voortreffelijk. Wat is die jongen de laatste weken gegroeid". Roda JC-Feyenoord was voor Bert Jacobs een primeur: „Het is mijn eerste overwinning op de Rotterdammers. Ik had (met FC Utrecht) al vaker gelijk gespeeld, maar nog nooit gewonnen van Feyenoord".

# Historische wedstrijd

Van onze sportredactie

**KERKRADE — Er is in Kerkrade een record gebroken: voor het eerst in de geschiedenis van het gemeentelijk sportpark Kerkrade was het stadion (bij een voetbalwedstrijd) met 22.000 toeschouwers volledig uitverkocht. Dat is zelfs in de tijden van Rapid JC nooit het geval geweest.**

**Het festijn Roda JC-Feyenoord heeft intussen aangetoond dat het Gemeentelijk Sportpark Kerkrade niet berekend is op een dergelijke toeloop. Manager Hans Coerver: „Het stadion is te klein. Het wordt tijd dat er uitgebreid wordt".**

## LD - spelers - klassement hoofdklasse

HEERLEN — Nadat Almania 15, SVM en Voerendaal 14 en Limburgia, Caesar, SVN en Veritas 13 wedstrijden hebben gespeeld ziet het klassement er als volgt uit.

| | |
|---|---|
| J. Bux (Almania) | 56 pnt. |
| P. Spijkers (SVM) | 53 pnt. |
| P. Goossens (Almania) | 51 pnt. |
| J. Taks, L. Dullens, H. Janssen (allen Almania) en J. Goldschmitz (Voerendaal | 50 pnt. |
| W. Baltus Voerendaal) | 499pnt. |
| Thea Hanssen (Veritas) en B. van Wissen (Almania) | 48 pnt. |
| P. Franken (SVN) en H. Heuts (SVM) | 47 pnt. |

# *BESTUUR RODA JC VERGADERT OVER EXTRAATJE*

Van onze verslaggever

KERKRADE — De Roda JC'ers krijgen deze week mogelijk een extraatje. Bij wijze van uitzondering. Voorzitter Hein Vondenhoff: „Wij zijn nog nooit afgeweken van het systeem om geen extra premies toe te kennen. De normale winstpremie is al erg hoog. Maar na de overwinning op Feyenoord gaan we toch eens bekijken om althans voor één keer van deze regel af te wijken. We zullen daarover deze week tijdens een bestuursvergadering praten".



*Dick Schneider en Wim Rijsbergen (gedeeltelijk zichtbaar) komen vele decimeters tekort bij de weer boven iedereen uittorenende Dick Nanninga* FOTO'S: DRIES LINSSEN

## PSV liep negentig minuten storm, maar....

# MVV bezweek niet

door Wiel Verheesen

**EINDHOVEN — Elf MVV-ers sprongen juichend omhoog toen scheidsrechter Pijper het eindsignaal liet klinken. PSV, de kampioenskandidaat in de eredivisie, was bedwongen. De formatie van Kees Rijvers kon slechts de helft van de buit veroveren in een wedstrijd die weliswaar een eenzijdig verloop kende, maar die niettemin spannend bleef tot de laatste minuut.**

Anderhalf uur lang beukte PSV op de Maastrichtse veste. Anderhalf uur lang was het in het strafschopgebied van MVV een kluwen van vijftien, zestien en soms wel twintig spelers, maar slechts één keer werd keeper Toine Matthijssen gedwongen tot capitulatie. Na die vroege openingstreffer van Willy van der Kuylen (achtste minuut) bleef het offensief voortduren, maar tot scoren bleek PSV toch niet meer in staat. Sterker nog. Uit een van de sporadische counters scoorde MVV op de valreep van de eerste helft de gelijkmaker. Een grandioze rush van Bonfrère werd toen door Gerrie Kleton met een simpele kopbal doeltreffend afgerond.

**PSV-MVV 1—1 (1—1)** Score: 8ste min. Van der Kuylen 1—0, 44ste min. Kleton 1—1. Toeschouwers: 18.000. Scheidsrechter: Pijper. Cornerverhouding 27—1 (14—0).

**PSV:** Van Beveren, W. v.d. Kerkhof, Van Kraay, Nordqvist, Deykers, Lubse, Strik, van der Kuylen, R. v.d. Kerkhof, Edström, Dahlqvist.

**MVV:** Mathijssen, Braam, Herben, Lacroix, Kerstgens, Streuer, Van Broekhoven, Dijkstra, Laine (78ste min. Beks), Bonfrère, Kleton.

### Afspraak

**„Wat konden wij anders doen dan sterk verdedigen", merkte trainer Leo Canjels naderhand op. „Iedere ploeg die tegen PSV iets méér uit de defensie komt dan wij, gaat hier de boot in. Daarom hadden wij afgesproken dat wij onze tegenstander zouden laten komen tot aan de zestien meter-lijn. Dáár, aan de rand van het strafschopgebied, moest hij tot staan worden gebracht."**

De woorden van Leo Canjels waren tegen geen dovemansoren gezegd. MVV groef zich in als gold het een stellingenoorlog. Er was voor PSV geen doorkomen aan. Met vereende krachten stelden de Maastrichtenaren zich teweer tegen de Eindhovense stormlopen. Stompend (Matthijssen), vallend, glijdend, koppend (één keer zelfs door Braam op de doellijn), trappend en duwend werd geprobeerd een doorbraak te voorkomen. En niet in laatste instantie was er ook nog het toestaan van hoekschoppen om redding te brengen. Veertien keer mocht PSV (ongehinderd) vanaf de cornervlag een voorzet in de eerste helft lanceren. Dertien hoekschoppen volgden in de tweede helft. Maar MVV hield stand. „Een kwestie van organiseren", lachte Canjels. „Uiteraard komt er een factor geluk bij en ook moet je de mensen hebben die het speltype van PSV kunnen opvangen. Daarbij heb ik gemerkt dat sommige jongens uit de ploeg van collega Rijvers niet meer in de vorm steken van voorheen, alhoewel PSV toch favoriet blijft voor het landskampioenschap."

### Hoongeroep

**Het publiek dacht daar evenwel anders over. Het reageerde op het laatste fluitsignaal van scheidsrechter Pijper met een vernietigend hoongeroep. De Eindhovense supporters wilden daarmee weliswaar ook het massaal verdedigen van MVV bekritiseren alsmede het arbitrale optreden, maar het gejoel gold toch vooral de eigen ploeg. Pas toen bekend werd dat rivaal Feyenoord tegen Roda JC zelfs de hele winst uit handen had gegeven, keerde bij het PSV-legioen een gedeelte van het goede humeur terug. „Wij zijn te haastig gaan spelen", gaf Rijvers als commentaar.**

„Vooral René v.d. Kerkhof bezondigde zich bovendien aan te veel lopen met de bal in plaats van snelle passes, vooral tijdens het eerste kwartier, toen wij stormenderhand op weg leken te zijn naar een grote overwinning. Men koopt echter niets voor een grandioze start als er slechts één doelpunt wordt gescoord en als de tegenstander vervolgens via een counter gelijk maakt."

Kees Rijvers wilde niet spreken over een negatieve instelling van MVV. Hij wilde evenmin kritiek uitoefenen op het stramien waarmee zijn ploeg onafgebroken had geprobeerd een opening te vinden. „Steeds moest de bal in het strafschopgebied gedeponeerd worden. Er zat immers niets anders op. MVV kwam er tóch niet uit. Maar het is pas funest als negentig procent van de voorzetten slecht gericht zijn. Dan hoef je niet op doelpunten te rekenen", aldus de PSV-oefenmeester.

### Ongenoegen

Over het optreden van scheidsrechter Pijper werd niet gesproken. De arbiter had zich tijdens de strijd twee keer het ongenoegen van de PSV-supporters op de hals gehaald, door niet naar de penaltystip te wijzen. De kritiek in de eerste helft was evenwel ongegrond, zoals de mangeling van Willy v.d. Kuylen kort na de hervatting door Braam en Lacroix eveneens moeilijk met een strafschop gehonoreerd kon worden.

**De conclusie was daarom gewettigd dat de PSV-aanhangers hun ontgoocheling over het uitblijven van méér dan een doelpunt wilden afreageren op de arbiter. Maar de schuld van het gelijkspel lag elders. Een manmoedig verdedigend MVV sleepte dan ook verdiend de helft van de buit in de wacht. De kost, in dit geval het ene winstpunt, gaat immers vóór de baat uit...**



● 'Gordiaanse knoop' bestaande uit doelman Toine Mathijssen, Ralf Edstroem en Leo Kerstges die onder alles 'gebukt' gaat.

## Edstroem brak neus

EINDHOVEN — Ralf Edström hield aan het duel tussen PSV en MVV een gebroken neus over. Pas na de wedstrijd werd dit geconstateerd. Of Edström zondag a.s. in de uitwedstrijd van PSV tegen Feyenoord kan meespelen, blijft vooralsnog een vraag. Kees Rijvers ziet het in ieder geval niet optimistisch in. De oefenmeester van PSV heeft bovendien rechterverdediger Kees Krijgh en reserve-keeper Andries van Gerven op de ziekenlijst staan.

## Herben op zijn best

EINDHOVEN — In de MVV-ploeg was Francois Herben gisteren belast met de bewaking van de gevaarlijke PSV-aanvalsleider Edström. „Herben moest het zijn tegenstander zo lastig mogelijk maken", verduidelijkte trainer Canjels na afloop. „Ik geloof dat hij daarin uitstekend geslaagd is. Hij verdient daarvoor een compliment, temeer omdat hij eigenlijk nog niet — wegens zijn gedwongen non-activiteitperiode — de conditie heeft die men van een eredivisievoetballer mag verwachten".

# Barcelona ligt op apegapen...

Van onze correspondent

**BARCELONA — Volgens de fanatieke volgelingen van Real Madrid, evenals verscheidene deskundigen in de Spaanse voetbalwereld en zelfs enkele zwartkijkers onder het eigen supporterslegioen, heeft FC Barcelona zondag de trein voor de kampioenstitel onherstelbaar gemist. Een benauwd 2—2 gelijkspel thuis tegen Zaragoza, dat lang een 0—2 voorsprong wist te behouden, leverde het trieste maar onweerlegbare bewijs op: de superploeg, het duurste en theoretisch sterkste elftal van Europa ligt op apegapen.**

De aanwezigheid van Cruijff (net terug van zijn uitstapje naar Nederland om de titel „Sportman van het jaar" te ontvangen, kort nadat hij voor de derde maal de Gouden Bal als Europa's beste voetballer kreeg) betekent geen enkele garantie meer voor een elftal dat de weg naar het doel niet meer vindt. Ook de aanwinst Neeskens, van wie verwacht werd dat hij het Nederlandse Wonder zou afronden, is niet voldoende meer.



Neeskens: strafschop raak.

„Pech", zo zegt Johan Cruijff en zo herhalen spelers, trainers en supporters. Maar Barcelona had 13 jaar lang precies zo gespeeld, totdat Cruijff het vorige seizoen het kampioenschap bracht — of moet men dat dan op rekening van „zuiver geluk" gaan schrijven?
En ondertussen loopt Real Madrid verder uit, zondag met een 1—3-overwinning in Malaga. Thans met zes punten voorsprong, en komende zondag, wanneer Real in eigen huis speelt en Barcelona daarentegen naar het hol van de Baskische Leeuw Atletico Bilbao moet, zou het verschil wel eens acht punten kunnen worde. Een verschil dat moeilijk in te halen is, en zeker niet met de Barcelonaploeg zoals die nu speelt.

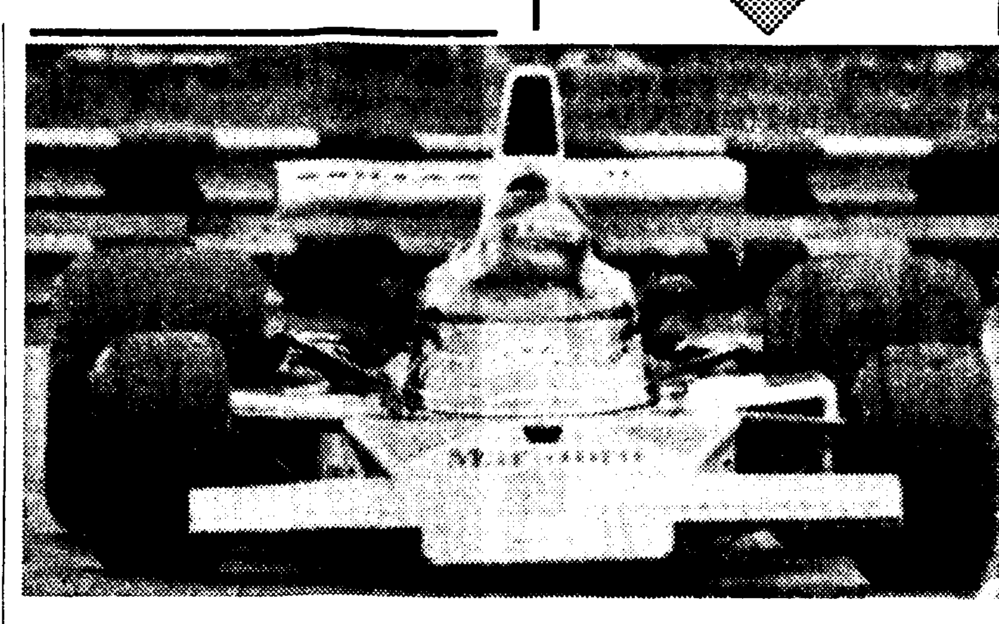
Voor een honderdduizend-koppig eigen publiek in een uitverkocht stadion had Barcelona wel het meeste overwicht, maar kon met zijn rammelende verdediging de snelle tegenaanvallen van Zaragoza niet controleren. De nieuwe ster in de verdediging (die overigens niet altijd even duidelijk schittert) de Braziliaan Marinho, was wegens een blessure door de oude Rifé vervangen.

### Niets beter

**In de tweede helft werd Barcelona niets beter en zelfs toen Michels een verdediger door een aanvaller vervangen had bleef 't Catelaanse overwicht vruchteloos. In de 51e minuut werd Migueli van Barcelona gehaakt vlak voor het Zaragoza-doel. De scheidsrechter die in de eerste helft al enorm uitgescholden en onder een regen van zitkussentje bedolven was omdat hij geen penalty's had toegekend toen Juan Carlos en Cruijff waren gemangeld, nam nu de veiligste weg. Neeskens schoot de strafschop onhoudbaar in, en zo haalde Barcelona toch nog een gelijkspel.**

## Fittipaldi: goede start

● *Emerson Fittipaldi op weg naar zijn overwinning in de Grote Prijs van Argentinië.*





**BUENOS AIRES — Emerson Fittipaldi heeft de eerste Formule I-race van het nieuwe seizoen gewonnen. In Buenos Aires reed hij in de McLaren een gemiddelde snelheid van ruim 190 km per uur.**

De uitslag: 1. Fittipaldi (Braz) McLaren 1 uur 39 minuten en 26.29 seconden, 2. Hunt (GB) Hesketh 1.39.32.20, 3. Reutemann (Arg) Brabham 1.39.43.35, 4. Regazzoni (Zwi) Ferrari 1.40.02.08, 5. Depailler (Fra) Tyrell 1.40.20.54, 6. Lauda (Oost) Ferrari 1.40.45.94.

## Deyna stopt

WARSCHAU — Kazimierz Deyna, een van de beste spelers van het Poolse voetbalelftal dat vorig jaar bij het wereldkampioenschap in West-Duitsland derde werd, stopt aan het eind van het jaar met voetballen. De Poolse middenvelder verklaarde in een interview: „Aan het eind van het jaar stop ik met voetbal. Ik geloof dat ik nu wat meer aandacht aan mijn gezin moet gaan besteden."

# Over de hele ...

## Eredivisie

| | | |
|---|---|---|
| **PSV-MVV** | **(18.000)** | **1—1** |
| **Sparta-FC Den Haag** | **( 7.200)** | **0—0** |
| **Excelsior-Ajax** | **(10.500)** | **1—2** |
| **NAC-De Graafschap** | **( 6.000)** | **1—1** |
| **Wageningen-AZ '67** | **( 8.500)** | **2—6** |
| **Telstar-Haarlem** | **( 7.000)** | **2—2** |
| **Twente-FC Utrecht** | **(10.000)** | **4—1** |
| **FC A'dam-Go Ah. Eag.** | **( 4.000)** | **2—0** |
| **Roda JC-Feyenoord** | **(22.000)** | **1—0** |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Feyenoord | 17 | 13 | 2 | 2 | 28 | 58—15 |
| PSV | 16 | 11 | 5 | 0 | 27 | 44—15 |
| Ajax | 16 | 11 | 2 | 3 | 24 | 38—16 |
| FC Twente | 16 | 9 | 3 | 4 | 21 | 30—15 |
| AZ '67 | 17 | 7 | 6 | 4 | 20 | 24—13 |
| Sparta | 17 | 5 | 9 | 3 | 19 | 21—15 |
| Roda JC | 17 | 7 | 4 | 6 | 18 | 24—28 |
| Den Haag | 17 | 4 | 8 | 5 | 16 | 18—20 |
| Telstar | 17 | 4 | 8 | 5 | 16 | 18—26 |
| Excelsior | 17 | 4 | 7 | 6 | 15 | 19—23 |
| FC Utrecht | 17 | 6 | 3 | 8 | 15 | 27—33 |
| Graafschap | 16 | 5 | 4 | 7 | 14 | 14—26 |
| FC A'dam | 17 | 3 | 7 | 7 | 13 | 17—22 |
| MVV | 17 | 4 | 5 | 8 | 13 | 21—31 |
| Go Ah. Eag. | 17 | 5 | 3 | 9 | 13 | 15—28 |
| Wageningen | 17 | 3 | 6 | 8 | 12 | 19—39 |
| NAC | 17 | 2 | 6 | 9 | 10 | 17—34 |
| Haarlem | 17 | 1 | 6 | 10 | 8 | 15—40 |

PSV kampioen eerste periode

**TWEEDE PERIODE**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Feyenoord | 8 | 6 | 1 | 1 | 13 | 25— 6 |
| AZ '67 | 8 | 4 | 3 | 1 | 11 | 17— 7 |
| PSV | 7 | 3 | 4 | 0 | 10 | 14— 6 |
| Sparta | 8 | 2 | 6 | 0 | 10 | 6— 3 |
| FC Twente | 7 | 4 | 1 | 2 | 9 | 14— 8 |
| FC Utrecht | 8 | 4 | 1 | 3 | 9 | 19—14 |
| Ajax | 7 | 3 | 2 | 2 | 8 | 12— 9 |
| . A. Eagles | 8 | 3 | 2 | 3 | 8 | 8— 7 |
| Telstar | 8 | 2 | 4 | 2 | 8 | 9—12 |
| FC A'dam | 8 | 2 | 3 | 3 | 7 | 7—10 |
| Roda JC | 8 | 2 | 3 | 3 | 7 | 7—10 |
| Graafschap | 7 | 2 | 2 | 3 | 6 | 6—10 |
| FC Den Haag | 8 | 1 | 4 | 3 | 6 | 5— 8 |
| NAC | 8 | 2 | 2 | 4 | 6 | 9—13 |
| MVV | 8 | 2 | 2 | 4 | 6 | 10—15 |
| Wageningen | 8 | 2 | 2 | 4 | 6 | 12—28 |
| Excelsior | 8 | 1 | 3 | 4 | 5 | 9—13 |
| Haarlem | 8 | 0 | 5 | 3 | 5 | 8—18 |

Feyenoord kampioen tweede periode, PSV kampioen eerste periode.

**Programma voor zondag**

**MVV—Sparta**
**FC Den Haag—Excelsior**
**Ajax—NAC**
**Graafschap—Wageningen**
**AZ '67—Telstar**
**Haarlem—FC Twente**
**FC Utrecht—FC Amsterdam**
**G. A. Eagles—Roda JC**
**Feyenoord—PSV**

## Eerste divisie

| | | |
|---|---|---|
| **Den Bosch-Helm. Sp.** | **(2500)** | **2—1** |
| **FC Dordrecht-Eindhov.** | **(2800)** | **1—0** |
| **Veendam-Heracles** | **(2500)** | **2—1** |
| **PEC-FC Vlaardingen** | **(2200)** | **2—2** |
| **Amersfoort-FC Fortuna** | **( 500)** | **1—2** |
| **SVV-Vitesse** | **(3000)** | **1—0** |
| **Volendam-FC Gron.** | **(3200)** | **0—1** |
| **FC VVV-Willem II** | **(5000)** | **2—0** |
| **SC Cambuur-NEC** | **(6000)** | **0—0** |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Eindhoven | 19 | 12 | 3 | 4 | 27 | 38—12 |
| FC Gron. | 20 | 13 | 1 | 6 | 27 | 34—27 |
| Heerenveen | 19 | 12 | 2 | 5 | 26 | 35—19 |
| NEC | 19 | 8 | 9 | 2 | 25 | 24—12 |
| Fortuna SC | 20 | 10 | 5 | 5 | 25 | 27—15 |
| PEC Zwolle | 20 | 9 | 6 | 5 | 24 | 29—20 |
| FC VVV | 19 | 8 | 6 | 5 | 22 | 29—17 |
| Vitesse | 20 | 9 | 4 | 7 | 22 | 39—26 |
| SC Camb. | 21 | 7 | 7 | 7 | 21 | 28—31 |
| Volendam | 20 | 8 | 4 | 8 | 20 | 23—27 |
| Den Bosch | 20 | 7 | 6 | 7 | 20 | 23—28 |
| Heracles | 20 | 7 | 5 | 8 | 19 | 27—35 |
| SVV | 20 | 7 | 4 | 9 | 18 | 27—31 |
| SC Amersf. | 20 | 5 | 6 | 9 | 16 | 19—24 |
| FC Vlaard. | 20 | 5 | 5 | 10 | 15 | 15—29 |
| Veendam | 20 | 5 | 5 | 10 | 15 | 18—38 |
| Willem II | 20 | 5 | 2 | 13 | 12 | 20—32 |
| FC Dordr. | 19 | 3 | 5 | 11 | 11 | 15—32 |
| Helm. Sp. | 20 | 4 | 3 | 13 | 11 | 13—29 |

**DERDE PERIODE**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FC Groningen | 3 | 3 | 0 | 0 | 6 | 5—1 |
| Fortuna SC | 3 | 2 | 1 | 0 | 5 | 4—2 |
| Veendam | 3 | 2 | 1 | 0 | 5 | 5—3 |
| NEC | 3 | 1 | 2 | 0 | 4 | 2—1 |
| Willem II | 3 | 2 | 0 | 1 | 4 | 4—2 |
| SC Cambuur | 3 | 1 | 2 | 0 | 4 | 3—2 |
| FC Den Bosch | 3 | 2 | 0 | 1 | 4 | 5—5 |
| Heerenveen | 2 | 1 | 1 | 0 | 3 | 3—1 |
| Eindhoven | 3 | 1 | 1 | 1 | 3 | 2—2 |
| FC Dordrecht | 3 | 1 | 1 | 1 | 3 | 3—3 |
| FC Dordrecht | 3 | 1 | 1 | 1 | 3 | 3—3 |
| SVV | 3 | 1 | 1 | 1 | 3 | 2—4 |
| FC VVV | 2 | 1 | 0 | 1 | 2 | 3—2 |
| Vitesse | 3 | 1 | 0 | 2 | 2 | 3—3 |
| Heracles | 3 | 1 | 0 | 2 | 2 | 5—5 |
| FC Vlaardingen | 3 | 0 | 2 | 1 | 2 | 4—6 |
| Volendam | 3 | 0 | 1 | 2 | 1 | 1—3 |
| PEC Zwolle | 3 | 0 | 1 | 2 | 1 | 2—5 |
| Helm. Sport | 2 | 0 | 0 | 2 | 0 | 1—3 |
| SC Amersfoort | 3 | 0 | 0 | 3 | 0 | 2—6 |

Eindhoven en FC roningen periodekampioen.

**Programma voor zondag**

**Heerenveen—FC Den Bosch**
**Helmond Sport—FC Dordrecht**
**Eindhoven—Veendam**
**Heracles—PEC Zwolle**
**FC Vlaardingen—SC Amersfoort**
**Fortuna SC—SVV**
**Vitesse—Volendam**
**FC Groningen—FC VVV**
**Willem II—SC Cambuur**

## Scores eerste divisie

**FC Den Bosch-Helmond Sport 2—1 (0—1).** 25. van Melis 0—1, 58. Peltzer 1—1 (strafschop), 68. Leushuis 2—1. Scheidsrechter: van der Kroft.

**FC Dordrecht-Eindhoven 1—0 (1—0).** 2. Hoogmoed 1—0. Scheidsrechter: Geurens.

**Veendam-Heracles 2—1 (1—0).** 38. Oldenburger 1—0, 70. Polko 1—1, 84. Bosman 2—1. Scheidsrechter: de Bruin.

**PEC Zwolle-FC Vlaardingen 2—2 (0—1).** 16. Corver 0— , ö—. heskamp 1—1, 61. Heskamp 2—1, 64. Vier 2—2. Scheidsrechter: Vermeij.

**SVV-Vitesse 1—0 (0—0).** 88. Groeneweg 1—0. Scheidsrechter: Mulder.

**Volendam-FC Groningen 0—1 (0—1).** 37. Gritter 0—1. Scheidsrechter: van Gemert.

**SC Cambuur-NEC 0—0.** Scheidsrechter: Weerink.

## Topscorers

**EREDIVISIE**

1. van der Kuylen (PSV) 18, ... Kreuz (Feyenoord) en Geels ... 13, 4. de Jong (Feyenoord) ... Edstroem (PSV) 10, 6. Venn... (Sparta) 9. 7-8. Groenendijk (W... ningen) en Bish (Roda JC) 8, ... Jansen (FC Amsterdam), v. H... gem, Kristensen en Ressel ... Feyenoord), Brokamp (Ajax), V... sen (NAC) en van Maurik ... Utrecht) 7.

**EERSTE DIVISIE**

1. Heskamp (PEC Zwolle) 1... Toonstra (Heerenveen) 16, 3. Gr... (FC Groningen) 11, 4. Polko (He... cles) en Groeneweg (SVV) 10, ... Haan (Cambuur) en Jovanovic ... VVV) 9, 8. Kreekels (Eindho... Bosveld (Vitesse) en Hoogmoed ... Dordrecht) 8.

## Gele kaarten

Amersfoort (tegen Fortuna SC) ... Leon
Fortuna SC (tegen Amersfoort) ... en
Willem II (tegen FC VVV) Wiel...
FC Utrecht (tegen FC Tw...) Kronshorst
Wageningen (tegen AZ '67) Broe...
GA Eagles (tegen FC Amster...) Maiwald

## en boekingen

Feyenoord (tegen Roda JC) ... Hanegem
Roda JC (tegen Feyenoord) De... de
Ajax (tegen Excelsior) Stuy...
GA Eagles (tegen FC Amster...) Arntz

## Toto Lotto

DEN HAAG — De winnende ci... van lotto no. 2 zijn: 2 - 16 - 27 - ... 33 - 40, res.getal 7.
Het aantal deelnemers aan lotto ... 2 bedroeg 1.079.586, die voor ... inleg zorgden van 4.124.162 gul... Het prijzenbedrag is 2.107.500 ... den. De prijzen: 1e prijs (incl. j... pot) f 834.165,—; 2e prijs f 195.8... ; 3e prijs f 293.846,—; 4e ... f 391.795,—, 5e prijs f 391.795,—

**TOTO NO. 2**

Juist ingevuld: 3 2 3 2 3 1 1 1 1 ... 2 3.
Het aantal deelnemers aan tot... bedroeg 295.000, die voor een ... zorgden van 811.924 gulden. ... prijzenbedrag is 385.664 guld... waarvan voor de 1e p... f 154.265,—; 2e prijs f 96.416,—; ... prijs f 134.982,—.
Er hadden zich gisteravond g... deelnemers gemeld voor de 1e pr...

**WESTDUITSE LOTTO**

HAMBURG — De winnende get... len in de Duitse Lotto zijn: 1 13 ... 38 42 43, reservegetal: 35.

## Cramer drie jaar bij Bayern München



**Dettmar Cramer (links) tijdens ... training met de Amerikaanse Ol... nische voetbalploeg in Tel ... Zijn nieuwe werkterrein wordt ... chen.**

**TEL AVIV — De nieuwe trai... van Bayern München heet Det... Cramer. Dit is zondagmorgen ... de technische directeur van Bay... München, Robert Schwan, in ... Aviv meegedeeld. De Bayernma... ger heeft de laatste besprekin... met Cramer, die in dienst was ... de Amerikaanse voetbalbond, in ... rael gevoerd. Cramer is daarm... opvolger geworden van Udo Latt... De 49-jarige Cramer zal zijn w... zaamheden bij de bundesligaclub ... 20 januari beginnen. Hij staat v... de taak de ploeg uit het slop ... halen, waarin deze na het behal... van de Europese beker voor lan... kampioenen vrij plotseling in ... recht kwam. Volgens Cramer ... vindt Bayern zich op een schei... der wegen. „Er zijn veel voorbe... den in het internationale en Du... voetbal dat topploegen door ... diep dal moeten om terug te kom... of zoals ook vaak gebeurde, ... meer terugkwamen. Bayern ... zich zowel psychologisch als ... '..sch herstellen." Cramer heeft ... contract voor drie jaar.**

# JOOP TITALEY MATCHWINNAAR IN AMERSFOORT

# Fortuna SC vocht zich moeizaam naar 2-1 zege

Van onze verslaggever

**AMERSFOORT – De geschiedenis herhaalde zich. Analoog aan de twee confrontaties die Fortuna SC vorig seizoen op sportpark Birkhoven met SC Amersfoort uitvocht (in de competitie en in de nacompetitie) behaalde de equipe van Cor Brom opnieuw een zege met het kleinst mogelijke verschil: 1–2. Waren het vorig seizoen Hans Erkens en Jan Benen die beide malen voor de beslissende treffer zorgden, kleine Joop Titaley eiste ditmaal de eer van matchwinnaar voor zich op.**

**SC Amersfoort-Fortuna SC 1-2 (0-0).** 58ste minuut Erkens 0-1, 84ste minuut de Neling 1-1, 89ste minuut Titaley 1-2. Scheidsrechter Draaisma. Toeschouwers 500.
**Opstellingen:**
**SC Amersfoort:** Goldhoorn, van Loon, Kraak, van der Klift, Ranselaar, van Pelt (64ste minuut Peters), Willigenburg, Middelkoop, Theunissen, de Neling, Meyer (69ste minuut Veldman).
**Fortuna SC:** Nieling, Pfennings, Lacroix, Ernst, Aben, Roemgens, Titaley, van Huissteden, Prauser, Erkens, Bohnen.

Ondanks het feit dat Fortuna SC door deze overwinning goed in de race ligt voor zowel de derde periodetitel als het kampioenschap eerste divisie, was de stemming in het geelgroene kamp na afloop niet jubelend. De manier warop de zege bevochten was, was daar te moeizaam voor.

**Fortuna SC had 58 minuten nodig om de eerste sprankelende combinatie op te zetten. Uitblinkende Huub Pfennings stuurde aanvoerder Frans Roemgens langs de rechterzijlijn de diepte in. Roemgens won het sprintduel van zijn vaste bewaker Middelkoop en trok scherp voor waarna Hans Erkens moeizaam en in twee fasen scoore: 0—1.**

## Meer durf

Fortuna SC kreeg hiermee de beloning voor vijf minuten pressievoetbal. Daarvóór, en zeker in het eerste bedrijf, hadden de geelgroenen het initiatief zoveel mogelijk aan SC Amersfoort overgelaten dat evenwel de individuele kwaliteiten miste om daarvan te profiteren. Alleen rechtsachter van Loon werd na 33 minuten gevaarlijk toen hij, omdat de Fortuna-SC-defensie voor buitenspel bleef staan, oog in oog met Jan Nieling kwam. De Fortunees redde bekwaam met zijn voeten.

Daarvóór had Fortuna SC alleen via Bohnen — die via de lat overschoot — gevaar kunnen stichten. Het verband tussen de Sittardse linies, de inzet en de pasing lieten teveel te wensen over om het toch bepaald niet imponerende SC Amersfoort lastig te maken. Direct na de hervatting leek de formatie van Nico van Miltenburg niettemin het pleit te te beslissen toen achtereenvolgens De Neling en Middelkoop levensgrote kansen kregen doch de afwerking van de thuisclub faalde.

## Preciezer

**Fortuna SC, feller, doordachter en preciezer, herstelde zich snel van de moeilijke start en langzaam maar zeker gingen de Sittardenaren het strijdtoneel beheersen. Na 13 minuten vond dat zijn bekroning in de openingstreffer van Erkens waarna Wim Bohnen 6 minuten later een prachtige, maar moeilijke kans kreeg om zijn ploeg naar 2—0 te tillen. Zijn schot vloog hoog over. SC Amersfoort bracht twee verse krachten in het veld die even voor opleving zorgden. Van de Klift, Theunissen en De Neling verwierven zich mede door enkele defensiefouten van Fortuna SC verscheidene goede kansen maar tot vreugde van het groengele kamp wisten de Amersfoorters die niet te verzilveren.**

Hierdoor wat aangeslagen verslapte de concentratie bij de thuisclub toen Fortuna na een half uur de beslissing leek te forceren. De door Titaley in de diepte gezonden Erkens snelde door de verraste Amersfoort-defensie recht op doelman Goldhoorn af. De snelle Erkens faalde (met Prauser volledig vrijstaand op rechts) echter in zijn poging de uitglopen goalie te passeren.
Toen SC Amersfoort uit een hoekschop van aanvoerder Theunissen 6 minuten voor tijd door een miskleunende Fortuna SC-defensie in de gelegenheid werd gesteld te scoren, verzuimde de spits De Neling dit niet: 1—1.
„Toen was ik bang dat wij net als tegen Heerenveen, Groningen en Veendam vlak voor tijd de boot in gingen", gaf Cor Brom na afloop ruiterlijk toe. Fortuna SC lijkt op Birkhoven echter altijd het venijn in de staart te hebben zitten, want vlak voor het laatste fluitsignaal van de zwak arbitrerende Draaisma buitte Joop Titaley een mislukte omhaal van Ramselaar uit door met 'n kopbal 1—2 aan te tekenen.

**SC Amersfoort-trainer Nico van Miltenburg geconfronteerd met de derde achtereenvolgende nederlaag in de voorlaatste periode, was diep ontgoocheld: „De oorzaak van onze nederlaag is dat we voorin de kansen niet benut hebben en defensief steken hebben laten vallen" was zijn nuchtere commentaar. Duidelijk verheugde Cor Brom: „De eerste helft hebben we gepoogd Amersfoort uit het ritme te halen. Na rust hebben we, door meer durf te tonen, geprobeerd de overwinning in de wacht te slepen. Dat is ons verdiend gelukt".**

BEN HEINRICHS



● Gevecht om de bal in Amersfoort met v.l.n.r. de Fortunezen Lacroix, Roemgens en Titaley (gedeeltelijk zichtbaar).

## Eerst de man, dan de bal...

AMERSFOORT — De zwakke arbitrage bij SC Amersfoort-Fortuna SC van de heer Draaisma was er hoofdoorzaak van dat de ontmoeting een erg fors karakter had. Met name de Amersfoort-spelers huldigden meermalen het parool 'eerst de man, dan de bal'. Toen arbiter Draaisma slechts lichtelijk corrigerend hiertegen optrad, kreeg de ontmoeting een nog grimmiger karakter en het mag een wonder heten dat alles toch nog binnen de perken bleef. Uiterst flatteus waren twee gele kaarten die aan van Loon (Amersfoort) en Aben (Fortuna SC) werden uitgedeeld wegens resp. het „onderuit halen van een tegenstander zonder de bedoeling te hebben de bal te spelen" en „ruw spel". Veel zwaardere overtredingen werden namelijk niet of nauwelijks bestraft.

## Roda JC verrast Feyenoord

Vervolg van sport 1

De Jong verspeelde Feyenoords tweede kans in de eerste helft door in vrije positie naast te schieten.

### Paniek

**Vlak voor de rust leek Roda JC zich een weg te banen naar een stunt. Een hakballetje van Stanley Bish langs de verbouwereerde Harry Vos naar Dick Nanninga ontketende golven van enthousiasme op de met 22.000 toeschouwers gevulde tribunes én voor de zoveelste keer paniek voor het Feyenoord-doel. Dick Nanninga kreeg de bal niet meteen onder controle en schrok zo van zijn kans dat Eddy Treytel in een laatste reactie met een trapbeweging een zeker doelpunt kon verhinderen.**

Roda JC was in de eerste helft qua mogelijkheden en variaties in het voordeel geweest. Na de rust werd snel duidelijk dat Feyenoord deze spelachterstand niet zou kunnen wegwerken. Roda JC hield de speelruimte klein waardoor Ressel, Kristensen en de na de rust voor Kreuz in het veld gekomen Lex Schoenmaker geen combinatieruimte kregen. Het middenrif Van Hanegem, Jansen en De Jong miste bovendien keer op keer de aansluiting met de moeilijk aanspeelbare spitsen.

Het enige wapen waar Feyenoord zich onder deze omstandigheden van kon bedienen, waren lange ballen van Rijsbergen en Van Daele, een concept dat averechts werkte nadat Bert Jacobs de diepgaande Jo Körver had ingezet voor Gerrie de Goede.

### Vierde klasser...

**Indirect betekende de komst van Körver de nederlaag van Feyenoord. Hij bond zoveel Rotterdamse mankracht op de rechterflank van Feyenoord dat Van Daele en Rijsbergen tenslotte opbouwend steeds minder risico durfden te nemen. Een kwartier voor het einde waarschuwde Körver het Feyenoord-blok met een glijdend schot. Tien minuten later sloeg Stanley Bish toe. Na een doorkopbal van Nanninga schoot de goaltjesdief vanuit een moeilijke hoek raak. Kerkrade stond op zijn kop en Wiel Coerver klaagde: „Zo'n defensiefout maakt alleen een vierde klasser"...**

# AZ schoot met scherp op de Berg

# Wageningen weggevaagd

**AMSTERDAM — Ajax heeft het in Rotterdam tegen Excelsior bepaald niet gemakkelijk gehad. Ruim 10.000 toeschouwers zagen een doelpuntloze eerste helft, waarin Excelsior mede dankzij een stevige rugwind de beste kansen kreeg. Na de rust had Hans Kraay Steffenhagen vervangen door Geels. Het bleek een goede greep.**



● Ruud Geels scoort het tweede Ajax-doelpunt. Eddy van de Roer zal de bal niet kunnen vangen.

Geels bracht niet alleen meer lijn maar vooral venijn in de Amsterdamse aanval. Na 63 minuten zorgde Geels voor 0—1 met een doelpunt waaraan een duidelijke lucht van buitenspel hing. Een kwartier later leek het lot van Excelsior bezegeld toen opnieuw Geels raak schoot. Excelsior bleef vechten voor een beter resultaat en in de 80e min. kregen de Kralingers weer hoop.

Stuy hield Bassant vast in het strafschopgeied en scheidsrechter Vervoort wees naar de witte stip. Gerrit den Butter benutte die kans feilloos: 1—2.

### Twente hersteld

FC Twente had de nederlaag van 4—0 tegen Feyennoord goed verwerkt. De Enschedeërs liepen in het Diekman-stadion voor 10.000 toeschouwers zonder veel moeite over FC Utrecht heen: 4—1. Toch leidde FC Twente bij de rust pas met 1—0 door een treffer van Gerrie Mühren (36). Het was het eerste doelpunt van de ex-Volendammer voor zijn nieuwe club. Een fout van de Utrechter Adriaanse, die van zeker 40 meter afstand op doelman Henriksen terugspeelde, bracht FC Twente op 2—0. Henriksen stond te ver voor zijn doel en zag de bal van de lat weer het veld inspringen. De attente Zuidema scoorde daarna zonder moeite. Via. Van Veen kwam na 63 minuten de spanning weer terug, maar twee doelpunten van Jeuring (65 en 72) maakten aan alle onzekerheid een einde

### Afstraffing

**De meeste treffers vielen bij Wageningen—AZ '67 voor 8500 toeschouwers Voor Wageningen werd het een zware afstraffing: 2—6. Bovendien leden de Wageningers hun eerste nederlaag van dit seizoen op eigen terrein. Wageningen schoot in snelheid ernstig tekort tegen de Alkmaarders, die bij de rust eigenlijk al veilig waren: 1—3. Toch begon Wageningen hoopvol met een treffer van Menting in de 12e minuut. AZ '67 sloeg echter hard terug en binnen drie minuten was het via Meister en Kist (1—2). Er waren toen 17 minuten gespeeld. Nygaard tilde AZ '67 via een strafschop naar 1—3. Na de rust deed AZ het wat rustiger aan maar desondanks scoorde de Alkmaarse formatie drie maal via Vosmaer (49), Kist (60) en opnieuw Meister (72). Groenendijk maakte er tenslotte nog 2—6 van.**

FC Amsterdam boekte eindelijk weer eens een overwinning door in het Olympisch Stadion voor 4000 toeschouwers Go Ahead Eagles de baas te blijven. Het was een rommelige, tamelijk eenzijdige wedstrijd waarin een experimenteel FC Amsterdam (zonder Jan Jansz) toch wel de betere ploeg was. De lieverdjes drukten hun meerderheid uit in twee treffers van [illegible] (3e en 67e minuut).
NAC werkte zich weer wat [illegible] door op eigen terrein 1—1 te spelen tegen De Graafschap. De 6000 toeschouwers zagen NAC in de eerste helft het spel beheersen maar de Bredanaars hadden toch moeite met de uitvallen van de tegenstander. NAC had geluk toen een schot van Overgoor in de derde minuut boven de niet reagerende De Jong, de lat trof. In de eerste helft werd er niet gescoord. Bij de eerste goed lopende aanval van NAC na de hervatting bracht Dierckx de stand op 1—0. Twintig minuten later (71) maakte Overgoor echter gelijk. In de slotfase wilde De Graafschap de winst forceren, maar NAC hield het kostbare punt goed vast.

## VVV juichte

VENLO — Door doelpunten van linkerspits Albert van der Weide heeft VVV het fanatiek tegenstand biedende Willem II verslagen: 2-0. Toch hebben de Venlonaren meer moeite met de Tilburgers gehad dan de uitslag doet vermoeden. Willem II had uit beide wedstrijden in de derde periode nog de maximale winst behaald en de Tilburgse taktiek was er dan ook op gericht zonder kleerscheuren uit Venlo weg te komen.
Daarin slaagden de gasten geruime tijd, want in de eerste helft liep VVV zich te pletter op de versterkte Tilburgse defensie waarin doelman Lelieveld een hoofdrol vertolkte. Enkele seconden voor het rustsignaal konden de 5.000 toeschouwers toch nog juichen toen een vleugelschot van Albert van der Weide doel trof, 1-0. In de tweede helft trachtte Willem II de bakens te verzetten. De jonge Tilburgse formatie kwam voetbaltechnisch wel aardig uit de voeten, maar was fysiek niet opgewassen tegen de Venlose defensie. Een kwartier voor tijd viel de definitieve beslissing toen van der Weide een voorzet van rechtsbuiten de Klerk met een fraaie kopbal afronde: 2-0.

## BUITENLANDS VOETBAL

### Engeland

| | |
|---|---|
| Arsenal-Carlisle Un. | 2—1 |
| Coventry-Wolverhampton | 2—1 |
| Derby C-Liverpool | 2—0 |
| Everton-Leicester C | 3—0 |
| Ipswich-Middlesbrough | 2—0 |
| Leeds Un-West Ham Un | 2—0 |
| Luton Town-Chelsea | 1—1 |
| Newcastle Un-Tottenham | 2—5 |
| Queen's Park-Burnley | 0—1 |
| Sheffield Un-Manchester C | 1—1 |
| Stoke-Birmingham C | 0—0 |

**Stand aan de kop: Ipswich 32, Everton 31, Middlesbrough, Stoke en Burnley 30.**

### Frankrijk

| | |
|---|---|
| Angers-Paris | 3—1 |
| Rennes-Lyon | 0—0 |
| Saint Etienne-Nantes | 2—0 |
| Red Star-Monaco | 3—0 |
| Straatsburg-Troyes | 1—0 |
| Sochaux-Bordeaux | 5—2 |
| Lille-Nimes | 1—1 |
| Reims-Lens | 5—1 |
| Metz-Marseille | 1—0 |
| Nice-Bastia | 2—1 |

**Stand aan kop: Saint Etienne 32, Bastia 31, Reims 29.**

### Italië

| | |
|---|---|
| SC Napoli-AC Torino | 1—0 |
| Juventus-Ternana | 2—0 |
| Fiorentina-Lazio Roma | 1—1 |
| Cesena-US Cagliari | 2—1 |
| Lanerossi-Inter | 1—3 |
| AC Milan-Varese | 4—0 |
| AS Roma-Sampdoria | 1—0 |
| AC Bologna-Ascoli | 3—1 |

**De stand aan de kop: Juventus 20, Lazio Roma 18, AS Roma, AC Torino, Napoli en Milan 16.**

### België

| | |
|---|---|
| Club Brugge-Molenbeek | 2—2 |
| Winterslag-Berchem | 1—1 |
| Beerschot-Beringen | 3—4 |
| FC Diest-Oostende | 2—0 |
| FC Luik-Montignies | 3—0 |
| Waregem-Cerkel Brugge | 2—0 |
| Mechelen-Beveren Waas | 2—0 |
| Charleroi-Standard Luik | 0—4 |
| Anderlecht-FC Antwerp | 1—1 |
| Lokeren-Lierse | 4—0 |

**Stand aan kop: Molenbeek 32, Anderlecht 27, Standard en FC Antwerp 26.**

### Spanje

| | |
|---|---|
| Sociedad-Atletico Bilbao | 3—0 |
| Barcelona-Zaragoza | 2—2 |
| Malaga-Real Madrid | 1—3 |
| Gijon-Real Murcia | 1—0 |
| Valencia-Elche | 0—0 |
| Hercules-Granada | 0—1 |
| Salamanca-Sevilla | 2—0 |
| Atl. Madrid-Celta de Vigo | 0—1 |
| Las Palmas-Espanol | 2—0 |

**Stand aan de kop: Real Madrid 25; CF Barcelona en Espanol 19; Real Zaragoza en Granada 18.**

## Wie wil FC Twente nog fluiten?

Van onze correspondent

ENSCHEDE — Hoewel van een collectieve actie (nog) geen sprake is, staat het wel vast dat zeker vier Nederlandse scheidsrechters voorlopig voor de eer zullen bedanken wanneer zij zouden worden aangesteld om wedstrijden van FC Twente te leiden. Dit besluit van Theo Boosten, Charles Corver, Frans Derks en Leo van der Kroft, allen arbiters van de zogenaamde internationale lijst, is een reactie op de brief die directeur Guy Defaix van de Enschedese voetbalstichting vorige week aan de scheidsrechterscommissie betaald voetbal van de KNVB heeft gestuurd.
Aanleiding tot het schrijven was het toenemende aantal scheidsrechterlijke fouten waarvan FC Twente dit seizoen naar het oordeel van Defaix de dupe is geworden. FC Twentes zakelijk leider opperde daarbij het plan, om de Nederlandse topwedstrijden voortaan door buitenlandse scheidsrechters te laten leiden.

## Overwinning Oranje-schutters

VALKENBURG — De seniorensportschutters van de KNSA hebben de interland tegen de Belgen te Valkenburg gewonnen met 1834 tegen 1816. De persoonlijke resultaten van de Oranje-schutters waren: G. Brinkhof 375, W. Hillen 370, J. Borgerink 366, B. Budde 363 en H. Mutsers 360. De totalen van de Belgen waren: Hoef 372, de Beukelaar 364, Hulet 362, de Rys 361 en Antoine 357.

# Eenheid basis V. en L. winst

**GELEEN — Jos Houben, de man die tijdelijk de trainingen van Vlug en Lenig leidt, glunderde: „Wat een eenheid en wat een inzet in dit team, waarin toch diverse nieuwelingen zijn opgenomen". Jos Houben kan glunderen, want V en L had de eerste wedstrijd van de tweede kompetitiehelft afgesloten met een fraaie 19-15-zege.**

Kort voor de wedstrijd had V. en L. opnieuw een tegenslag moeten incasseren, toen bleek, dat Jan Lemmens ten gevolge van een ongeval niet kon spelen. Het was dan ook niet verwonderlijk, dat de Geleense ploeg in de beginfase de draai maar niet kon vinden en na een tiental minuten tegen een uitzichtsloze 4—0 achterstand aankeek.

Maar V. en L. toonde karakter en vocht terug. Henk Smeets, Jos Houben en Pim Rietbroek zorgden ervoor dat de aansluiting weer bereikt werd en toen de rust inging met slechts een 8—9 voorsprong van E. en O., waren alle mogelijkheden nog volop aanwezig.

De tweede helft werd ingeluid door twee doelpunten van Pim Rietbroek, die hiermee zijn ploeg niet alleen aan de leiding hielp, maar die zijn team ook vleugels gaf. Genadeloos werd E. en O. teruggedrukt en de met volle inzet spelende ploeg van V. en L. ontredderde E. en O. volkomen. De afgang van de Noordelijken was zo erg, dat zij de laatste 5 minuten van de wedstrijd met nog slechts 4 veldspelers moesten opereren. Het was voor V. en L. in die fase dan ook niet meer moeilijk, de eenmaal opgebouwde voorsprong tot aan het eindsignaal vast te houden.

Vooral de eenheid in de Geleense ploeg, was ditmaal doorslaggevend, hoewel Pim Rietbroek en doelman Jo Meufels door hun voortreffelijke spel een stuwende werking voor deze eenheid vormden.

De doelpunten van Vlug en Lenig werden gescoord door Jos Houben 5, Pim Rietbroek 4, Jack Rietbroek 3, Henk Smeets en Frans Cellissen 2, Theo den Hollander, Louis Prop en Jan Smeelen ieder 1.

**BEN KUSMIC**



# Sittardia heren weer in gevaar

**EINDHOVEN — „We hebben er nog geen preciese verklaring voor", verzuchtte Michel Jansen na afloop van de met 13—12 door Sittardia gewonnen wedstrijd tegen het Eindhovense St. Meteoor. Voor de zesde maal komen we ruimschoots op voorsprong, en laten we de tegenstanders toch weer tot vlak bij ons komen".**

Het was inderdaad onbegrijpelijk dat de geroutineerde Sittardse ploeg met nog 10 minuten te spelen een voorsprong van 13—8 had weten op te bouwen en deze voorsprong toch weer vrijwel geheel uit handen gaf (13—12). Gelukkig hielden de Sittardianen het hoofd daarna en voorkwam erger. In de eerste helft speelde Sittarida een lusteloze wedstrijd in tegenstelling tot Meteoor, dat met volle inzet voor iedere meter vocht. Het lukte Sittardia dan ook geen enkele keer op een voorsprong te komen. De 6—6 ruststand was alleszins verdiend voor St. Meteoor. Na de pauze kwam Sittardia wat meer geladen in tet veld. Nog even kon de Eindhovense ploeg gelijke tred houten, maar vanaf 7—7 drukte Sittardia door. Toen de stand eenmaal 13—8 was geworden, liet Sittarida het verder af weten. Ton Reinders liet op dat moment voor de tweede maal een strafworp onbenut en de uit deze fout ontstane break out leverde een doelpunt op voor de tegenpartij. De Eindhovenaren putten kennelijk moed uit dit succes en vochten zich vrij dicht bij de Sittardse ploeg.

Topscorer bij Sittardia was Ton Reinders met 5 doelpunten. Jo Helwegen scoorde 4x Jo Hanckman 2x terwijl Rene Kivit en Peter Muyris ieder eenmaal scoorden. Piet Kivit was wel van de partij, maar speelde begrijpelijkerwijs een voorzichtige wedstrijd.



● *Piet Rietbroek in actie tijdens een V. en L.-aanval in het duel tegen E. en O.*

## *Tegen Goudse Verzekeringen-heren*

# Van Houten VCH eerste zege

Van onze volleybalmedewerker

**HEERLEN — Eindelijk is het zover. De heren van Van Houten VCH hebben hun eerste punten binnen. Zaterdagavond werd Goudse Verzekeringen met 3-1 verslagen.**

Het duel tussen de twee onderste teams van de eredivisie verliep zeer nerveus. „Het is er eindelijk een beetje uitgekomen", vertelde trainer Jos Geraeds na de wedstrijd. „Ze hebben eindelijk hun eigen spel durven spelen en dat leverde meteen resultaat op. Dat was in de anders altijd zo sterke eerste set van de Heerlenaren nog niet te merken. Er werd te gespannen gespeeld waardoor er veel eigen fouten gemaakt werden (6—15).

In de tweede set een totale ommekeer. Van Houten VCH nam een 5—0 voorsprong en bouwde die geleidelijk aan uit tot 13—5. Door te overhaast spel van de Heerlenaren konden de Goudenaren nog terugkomen tot 13—8. Maar toen was het de Van Houten VCH-ploeg die doorging naar 15—8. In de derde set nam Van Houten VCH wederom een voorsprong. 5—2, waarnaar Goudse Vezekeringen VC ophaalde tot 5—5. Daarna liep Van Houten VCH wederom uit naar 12—5. De ploeg uit Gouda kon nog twee punten van de achterstand goed maken. Daarna was het weer Van Houten VCH, dat met enkele sublieme acties de stand naar 15—7 tilde. In de vierde set ging het spel gelijk omhoog tot een stand van 4—4. Van Houten VCH maakte even eens tussensprint, waardoor het met 10—5 voorkwam. Via 10—8 werd het 14—8. Set en matchpoint. En toen dr... de het even mis te lopen. Dat puntje wilde maar niet komen. ...ger nog, Goudse Verzekeringen ...gon in te lopen. Verder dan 14... kwamen zij echter niet, want was het de Heerlense ploeg die ene, zo broodnodige puntje scoo... 15—11. Trainer Jos Geraeds was de wedstrijd een uiterst tevre... man. „Je zet, als we ons eigen spelen, dan lukt het ook. De pu... zijn er, en dat is wat telt. Uit... kers in deze wedstrijd zijn mo... te noemen aangezien het hele ... ervoor geknokt heeft."

**JOS LARDI...**



● *Van Houten VCH heren in duel met Goudse Verzekeringen. Het werd de eerste zege in deze competitie.*

# Nelly Martens nu Mora Swift

ROERMOND-SITTARD — N... Martens heeft overschrijving aa... vraagd naar Mora-Swift. Hierme... een einde gekomen aan haar ... maatschap bij Sittardia. Mo... avond, dinsdag zal Nelly Mar... voor het eerst reeds trainen bij ... nieuwe vereniging. Het ziet er o... rigens niet naar uit dat zij bin... kort reeds zal deeluitmaken van ... eerste team bij Mora-Swift. Tr... ner-coach Jo Gerris wil — zeker ... korte termijn — geen wijziging... aanbrengen in zijn huidige selec... groep, die volgende week zater... in Boekarest de eerste wedstrijd ... de kwartfinale van het Eur... Cup-toernooi speelt tegen ... Boekarest.

# Mora Swift naar 11-7 in slotfase

**UTRECHT — Lange tijd hing er een grote sensatie in de lucht. Voordat de Mora-Swift dames de eindzege in bezit hadden (7—11) moest de landskampioen fel strijden om de punten.**

SW-HMS begon onstuimig terwijl er aan Roermondse zijde geen schot in het spel zat. Binnen 5 minuten keek de ploeg van Jo Gerris daardoor tegen een 3—0 achterstand aan.

Tot overmaat van ramp werd aan Mora-Swift zijde ook nog de eerste strafworp onbenut gelaten. Pas na tien minuten was het voor de eerste maal raak 3—1. De inspanningen bleken SW-HMS de nodige krachten te hebben gekost. De Roermondse ploeg kreeg daardoor gelegenheid ies terug te doen (5—4). Luttele seconden voor de pauze vergrootte de Utrechtse ploeg nog eenmaal de voorsprong tot 6—4. Na de hervatting kwam Mora-Swift nog niet direct imponerend voor de dag, maar SW-HMS bleek de tol voor de inspanningen betaald te hebben. Na een kwartier was het 7—7. Eindelijk liepen de Roermondse aanvallen en SW-HMS werd tenslotte met 11—7 verslagen. Trainer-coach Jo Gerris: „It is all in the game wat hier gebeurde. Het wilde allemaal maar niet lukken en het leek alsof men meer tegen zichzelf vocht, dan tegen de tegenstander. In de slotfase liep het wel gesmeerd".

In de laatste halve minuut verloor Mora-Swift nog Suzanne Geerdink na een botsing met één der Utrechtse speelsters. Na onderzoek in het ziekenhuis kon zij weer naar Roermond reizen. Voor Mora-Swift scoorden: Thea Körver (6), Annie Slangen (2), Peggy Bardie, Gertje v.d. Port en Suzanne Geerdink.

**PAUL RAMAKERS**

## Rommelig slot Quintus-DVO

**„Het is een grof schandaal wat hier gebeurd is. Met zulke scheidsrechters kun je niet meer handballen" bitste een hevig geëmotioneerde DVO-trainer Jo Heitzer na afloop van het keiharde duel, dat Quintus-DVO in de allerlaatste seconden, door een grove scheidsrechterlijke fout, toch nog in een gelijkspel eindigde: 13—13.**

De slotfase van dit duel, waarin de Quintus-dames, op een onvoorstelbaar harde wijze verdedigden, was uiterst turbulent. De toch al gespannen zenuwen raakten helemaal van de kook, toen de tijdwaarnemers een minuut te vroeg, althans in de ogen van Quintus en daarna ook volgens de scheidsrechters affloten, terwijl DVO in balbezit was.

De daaropvolgende scheidsrechterbal kwam in het bezit van Quintus, dat hierdoor zijn kans schoon zag, om de 13—12 achterstand weg te werken. Heel Quintus stortte zich naar voren. In de laatste seconden liep de Quintus-aanvalster Toos Alsemgeest in een wanhoopspoging toch nog gelijk te komen, dwars door de Sittardse verdediging. Tot verbijstering van de hele DVO-aanhang gaven de scheidsrechters „strafworp voor Quintus", in plaats van „vrije worp voor DVO". Cock Duyvesteyn, die al 7 van de 8 eerder toegekende strafworpen had benut, liet ook deze kans niet onbenut. Op deze wijze ging een wedstrijd, waarin DVO vrijwel de gehele speeltijd op winst had gestaan op het laatste moment toch nog gedeeltelijk verloren voor de Sittardse meisjes, die een gedeelte van dit gelijke spel toch ook op eigen debet zullen moeten schrijven. De tamelijk opportunistische wijze van verdedigen bood de geroutibeerde Quintusspitsen, herhaaldelijk gelegenheid naar de cirkel door te stoten om daar op vrij simpele wijze strafworpen uit te lokken. De scheidsrechters van Riet en Koppen uit Utrecht floten keer op keer voor strafworp, terwijl zij aan de andere zijde tegen het slaan en rukken van de Quintusverdediging nauwelijks meer deden dan af en toe een waarschuwing uitdelen.

Regelmatig kwam DVO op voorsprong. Bij de rust was de stand 6—5, die daarna verschillende keren tot een nog grotere voorsprong opliep. Het bleek echter niet voldoende.

De doelpunten werden gescoord voor DVO: Corrie Rutten, Gerdemie Wilms, Roosmarie Nusser en Truus Hendriks ieder 3x, Marie Rouwette 1x.

Voor Quintus: Cock Duyvestein 9x (waarvan 8 uit strafworpen), Joke Verbraeken 3x en Toos Alsemgeest 1x.



● *Felle strijd om de bal in de zaalhandbalwedstrijd DVO-Quintus.*

# Van Houten VCH dames: nu 3-1

**HEERLEN — Gisteravond om vijf uur stonden zij weer in Heerlen op het perron, de dames van Van Houten VCH. Ook de tweede wedstrijd in de tweede ronde van de Europacup voor landskampioenen hadden zij de Zwitserse volleybalkampioen UNI Basel verslagen (13—1), waardoor zij zich plaatsten voor de volgende ronde.**

„Het liep erg lekker in Basel", aldus trainer-coach Ger Spijkers. Daarbij tekent hij wel aan, dat hij tevreden is over het resultaat. De wedstrijd was volgens hem niet zo geweldig.

Te weinig stimulans van de tegenstander. Meteen al in de eerste set lieten de Heerlenaren er geen twijfel over bestaan wie de betere ploeg was (15—2). Men wist toen al dat de volgende ronde bereikt was. Ger Spijkers: „De concentratie en de inzet werden daardoor minder. Dat is ook de reden, waardoor de Zwitserse meisjes die tweede set van ons konden winnen. (15—10)". In de derde set was Van Houten VCH weer met de gedachten bij het spel (15—4). Wie nu dacht, dat de Zwitserse dames zich zonder slag of stoot gewonnen zouden geven, vergiste zich. Zij knokten om toch nog een vijfde set voor het 900-koppige publiek te kunnen spelen. Dat mislukte. Met 15—11 ging de laatste set naar de Heerlense dames. In de volgende ronde zal Van Houten VCH spelen tegen Dynamo Moskou. „Jammer", zei Ger Spijkers. „We hadden liever een wat zwakkere tegenstander gehad". In Heerlen doet men intussen de moeite om beide wedstrijden in Nederland gespeeld te kunnen krijgen.



# Sittardia dames kleine nederlaag

**DEN HAAG — De Sittardia dames hebben tegen één van de Nederlandse topploegen Idem Hellas uit Den Haag een uitstekende indruk achtergelaten. Alleen domme pech en minder routine brachten uiteindelijk de zege bij de thuisclub (10—8).**

Heel even leek het er op, dat Idem Hellas rechtstreeks op een zege zou afstevenen. Na enige minuten spelen was de stand 2—0 in het voordeel van Hellas. Vanaf dat moment liet Sittardia de terughoudendheid varen en knalde liefst vijf doelpunten in het Haagse doel, waardoor de beduusde Hellas ploeg tegen een 5—2 achterstand aankeek. Hellas liet dat echter niet op zich zitten en kwam voor de rust toch nog gelijk (5—5). Na de rust was opnieuw Sittardia toonaangevend en bouwde een 8—6 voorsprong op. Heel Den Haag verzoende zich al met een nederlaag. Maar het geluk bleek niet met de Sittardse meisjes. In enkele minuten tijd kwam Hellas toch weer gelijk en twee uiterst fortuinlijke doelpunten in de laatste minuten van Ingrid Koppen bracht de zege uiteindelijk toch nog bij de ploeg die er gezien de verhouding geen aanspraak op mocht maken. Topscoorster voor de Sittardiaploeg die in Sjaan Laumen de sterkste speelster had, was Cobie van Mulken, die 3x raak schoot waarvan eenmaal uit een strafworp.

# Keurploeg van LTK meisjes

Van onze turnmedewerker

*VAALS — Tiny Hollemans (D... heeft de selectiewedstrijden van* Limburgse Turnkring om te ko... *tot een Limburgse keurploeg 32.30 pt. gewonnen.*

De vierkamp vond plaats in ... onverwarmde Vaalser sporthal. ... uitslag (de eerste acht meisjes v... men de keurploeg). 1 Tiny Holle... DES 32.30 pnt., 2. Mieke Geerl... (DES) 31.70 pnt., 3. Maria Dör... berg DES 31.15 pnt., 4. ... Be... Laakman ATSV 29.40 pnt., 5. An... la Rieteco Irene Brunssum ... pnt., 6. Maria van Zijl Pr. Hend... 28.95 pnt., 7. Gerda Ottenhof AT... 28.90 pnt., 8. Tity van der Kr... ATSV 28.40 pnt. Eerste reser... Kitty van de Berg DES 28.10 ... tweede reserve Maria Baur DES.

# GESTAAKT

HEERLEN — De ontmoeti... RKHBS 3-Heerlen Sport 4 werd ... de voorlaatste minuut door schei... rechter Nuys gestaakt, omdat ... zich toen door enkele spelers v... Heerlen Sport bedreigd voelde. ... oorzaak lag in de derde treffer v... Heerlen Sport dat op aanwijzi... van de grensrechter achteraf we... geannulleerd .De wedstrijd werd 2—2 gestaakt.

# Knubben velde SVN

**SSUM — Rustig zat hij in de Limburgia-kleedkamer. Niet elaten meedelend in de feestvreugde van zijn ploeggenoten: Knubben. De 27-jarige linkerspits van Limburgia. Drie sei- speelde hij voor SVN. Dit voetbaljaar trok hij het blauw- Limburgia-truitje aan. Uitgerekend hij deed zes minuten het einde van de wedstrijd tussen de voetbalburen Limburgia N zijn oude ploeg de das om.**

**nd versloeg Hein de excelle- Nieuwenhaagse doelman Quad- na een voorzet van Deben. rlijk vind ik het een beetje net ik dat doelpunt tegen ude makkers moest maken", eerde hij stilletjes temidden feestende Brunssummers.**

vaker gesteld: op de Venweg ltijd iets te beleven. Thuis- ijden van Limburgia staan voor een dosis voetbalplezier. ller tussen de Brunssumse en uwenhagense voetbalgemeen- vormde geen uitzondering op regel. Ruim duizend getrouwen twee op en top offensieve n aan het werk. Twee tegen t op de bodem van hun kun- ngen. Ploegen die hard maar het gevecht om belangrijkse es leverden.

wil je als toeschouwer eigenlijk nog meer dan legio doelworstelingen voor beide heiligdommen. Wat wil je meer dan soms grove blunders van verdedigers waardoor kansen ontstaan die dan weer subiet worden gemist. LIMBURGIA-SVN: een hartverwarmend treffen.

Talloze kansen voor beide ploegen. Slechts één werd benut. Het zou de (gelukkige) overwinning voor Limburgia betekenen. Een Limburgiateam waarin een bijzondere rol was weggelegd voor Sjefke Derks. De jeugdige spits haalde zich de gramschap van een aantal Brunssumse supporters op de hals omdat hij naar hun oordeel te vaak wegtrok uit de spitspositie. De Limburgia-aanhangers zagen blijkbaar niet dat Derks door zijn opofferende, energierovende taak, veel gaten 'trok' voor zijn medespelers.

**Tot slot de opmerkingen van de oefenmeesters. Adam Fischer: „Als je alle kansen optelt zie je dat wij verdiend wonnen". Dré Stoffels: „Een gelijkspel was verdiend. De kansen die Limburgia na rust had, kregen wij uitgespeelder in de eerste helft. Het feit dat wij ons de laatste tien minuten te zeer in de verdediging terugtrokken kostte ons dat ene punt".**

**ARNO RöMGENS**



● Beeld uit de enerverende wedstrijd Limburgia-SVN. Medewerkers aan deze dans om de bal zijn (v.l.n.r.) Derks (Limburgia), Franken en Thimister (beiden SVN).

## Caesar roemloos en onder

Van onze correspondent

**MOND — Caesar is in de voet- ag tegen HVV uit Helmond loos ten onder gegaan. Wat ankelijk een triomfmars leek te den, eindigde in een der meest letterende nederlagen van de ste jaren. „Onbegrijpelijk", zei ner Arie Pieneman na afloop. snap het zelf niet."**

begrijpelijk voor iedereen die de ker formatie in de eerste 45 mi- en heeft zien opereren. Met open er trad men de Helmondenaren moet. Geruggesteund door het meespelen van Jan Beckers g HVV een spelletje voorgescho- waarop het weinig of geen ant- ord had. Het zelfvertrouwen lde toen Jan Beckers na 12 mi- en een bekeken vrije trap langs muurtje in het doel liet verdwij- De Helmondenaren wisten door bal hoog in plaats van over de d te spelen geen bressen te vin- in de door Lauers, Pijpers en ssens kundig geformeerde de- e. Hoe hachelijk de situatie s ook werd, de Caesar-verdedi- bleef overeind.

twintig seconden voor rust. Op meest psychologische moment doelman Janssen een ver maar rd schot tussen zijn armen door- open: 1—1. Of deze mentale dreun doelman en de gehele Beeker eg parten heeft gespeeld zal voor wig een vraag blijven. Een feit ift dat de tweede 45 minuten voor keizerlijken een hel werden. Vol- men willoos, geobsedeerd door de rvelende acties van Hertogs, Bur- me, Van Berlo, afmaker Ad Vaes- n en de steeds mee opkomende n Hoof en verdediger Luyben rd de zo trots begonnen keizerlij- formatie van het veld gevaagd.

nen twintig minuten hadden A. essen, Van Berle, Burhenne en ybem vier bressen geschoten in de komen ontredderde defensie aarin niemand te vinden was die et inzicht en leiderskwaliteiten de egorde had kunnen reorganseren. ankzij een afgekeurd doelpunt van ertogs en het feit dat de lat een rije trap van Van Berlo de weg aar het net versperde, bleef het chts 5—1.

**HUB PALMEN**

## Almania tevreden

*EN BOSCH — Beter een half ei an een lege dop zullen de Almania- pelers gisteren gedacht hebben, oen zij met een doelpuntloos gelijk- pel het bijna onbespeelbare BVV- eld verlieten.*

oeveel keer in de competitie is het Almania immers niet gebeurd, dat het in de laatste fase van de strijd och ten onder ging. Daardoor peelden de Broeksittardenaren erg ehoudend. Voeg daarbij dat beide eams op een dergelijk veld niet uit e voeten kwamen, dan is meteen verklaard waarom dit duel tussen de ploegen uit de subtop van de oofdklasse van een zeer matig ge- halte was.

Desondanks hebben beide ploegen geprobeerd constructief voetbal te spelen. Er werd echter veel te vel gelopen met de bal. En dat kostte natuurlijk veel van de krachten. Het plaatsen was vooral in de eer- ste helft bij Almania ronduit slecht. De Broeksittardse aanhang haalde dan ook opgelucht adem, toen in eerste instantie Heesbeen miste en Eggly naast schoot.

Aanvoerder Bert van Wissen, die in deze wedstrijd tweemaal moest wor- den opgelapt, had het gisteren knap moeilijk tegen de op dreef zijnde, maar toch individualistisch spelende van den Bosch. Regelmatig moest Jan Taks zijn aanvoerder assisteren bij het afstoppen van de roodharige Bosschenaar. Voor Almania was dit het sein om tot ontdekking over te gaan. Peter Goossens bleef teveel achter, waardoor snelle tegenaan- vallen van de Almania-voorwaart- sen uitbleven. Een ander belangrijk punt was dat Hens de Heus gewoon niet de kans kreeg om gevaarlijk te worden.

Na rust kregen de aanvallen van Almania wat meer inhoud. Doelman Spierings kon al meteen zijn vingers warmen aan een schot van Harrie Janssen, Dullens Ehlen en Goossens. *Trainer Wilms die met dit resultaat best tevreden was, vond dat deze wedstrijd veel van de jongens had gevergd. Wilms: „De kwaliteiten van beide ploegen zouden meer tot uiting zijn gekomen, als het veld beter was geweest. Met name Goossens, die het van de snelheid moest hebben, kon dit niet uitbuiten". Klaassens, de trainer van BVV, was teleurgesteld in eigen kunnen van zijn ploeg. „We hadden te weinig inzet. Maar de jongens hebben te veel lopen tikken en dat kun je onmogelijk doen op een dergelijk veld".*

**VIC STEENBERGEN**

*SVM door noodlot getart*

# Math Quanjel de uitblinker

Van onze correspondent

**MÜNSTERGELEEN — SVM-trainer Koopal hoeft zichzelf en zijn descipelen geen verwijten te maken. Niets hebben zij aan het toeval overgelaten. Vóór de vierpuntenwedstrijd tegen Veritas konden de vroegkomers constateren dat Koopal zijn spelers middels een felle warming-up oplaadde voor een daverende start; geen minuut mocht verloren gaan in dit belangrijke duel.**

Dat SVM in de levendige, zenuwslopende match tegen de Middenlimburgers niet verder kwam dan een doelpuntloos gelijkspel mag een wonder heten. Koopal: „Iedereen kon het zien. We hebben meer moeite met het noodlot dan met de tegenstander. We werken momenteel keihard; we bereiden ons professioneel voor; de groep is optimaal gemotiveerd. We blijven zo doorgaan. Op deze manier kunnen de punten niet lang meer uitblijven."

Inderdaad, evenals in de voorgaande wedstrijden speelde het noodlot SVM danig parten. Al in de tiende minuut beukte Piet Spijkers het latwerk. Het zou niet de enige keer blijken. Na een uur spelen legde Lebens al zijn gramschap en wanhoop in een magistraal 25 m-schot. De kruising stond ook hier de verdiende treffer in de weg. Ook Piet Spijkers en Halmans losten verre schoten: Quanjel voorkwam vakkundig onheil.

In de 65e minuut leek eindelijk de verlossende treffer op komst. Hoog in de lucht hangend kopte Halmans op weergaloze wijze een voorzet van Lebens in. Even weergaloos haalde international Math Quanjel de bal uit de driehoek. Quanjel in deze vorm was haast onverslaanbaar. Als een veldmaarschalk beheerste hij het strafschopgebied. Hij werd hierbij knap geassisteerd door het duo Peter Munnecom en Theo Hansen. Damoiseaux, Beerens en Lebens hebben dat ondervonden.

In de slotfase moest zelfs spits Mat Hansen zijn verdediging steunen. Toen Piet Spijkers na een lange solo inschoot haalde Hansen zijn bal van de doellijn. Manhaftig, bekwaam en uiterst sportief bleef Veritas ook in de laatste minuten overeind.

**MARTIN FRANKEN**



● Eén van de vele malen dat Peter Munnecom (Veritas) rigoureus ingrijpt. Demoiseaud (SVM) volgt nauwlettend de bal.

## Oude bekende

DEN BOSCH — Onder de weinige toeschouwers, die gisteren het terrein van BVV bevolkten, bevond zich ex-Rapid JC-speler Jan Gösgens. De vroegere Heerlenaar zit sinds kort in het bestuur van BVV en is leraar lichamelijke opvoeding aan het Jeroen Boschcollege in Den Bosch. Gösgens vond Almania een van de betere Limburgse ploegen, die hij tot nu toe aan het werk heeft gezien. Over de wedstrijd zelf: „Het was zeer matig, maar ik moet erbij zeggen, dat het wel aan het slechte terrein heeft gelegen".

**HUB PALMEN**

*De Valk met 5-2 weggespeeld*

# Voerendaalse moed beloond

**VOERENDAAL — Wat de netto-opbrengst van inzet en doorzettingsvermogen tot gevolg kan hebben heeft Voerendaal in de wedstrijd tegen De Valk gemerkt: twee belangrijke punten en de ongekende weelde van vijf treffers, waarvoor de Voerendalers in de voetbalgeschiedenis ver terug moeten gaan. Voerendaal sloeg op psychologisch juiste moment toe en degradeerde de Brabanders tot een hulpeloze formatie.**

In de vijfde minuut viel al de eerste treffer. Leo Senden profiteerde van vermeend buitenspel en mikte de bal in de uiterste hoek: 1—0. Het De Valk-antwoord kwam na vele vergeefse pogingen toch in de 42ste minuut toen de vrijstaande Schaeken een hoekschop van Van Steensel achter Lei Crutzen schoot. Een minuut voor de rust sloeg Voerendaal weer effectief toe. Uit een combinatie tussen Wiel Bruls en Jan Leunissen werd Walter Lebien in stelling gebracht en tegen diens uitgekookte inzet was Van Wijk kansloos.

Na de hervatting een drukkend De Valk dat echter na vier minuten de derde treffer moest incasseren toen Leo Senden bij een Voerendaalse counter langs Van Steensel glipte en zijn op maat gesneden passe door Schaaks werd afgerond: 3—1. De Valk bleef komen. In de 70e minuut leek alle spanning weer terug te komen toen Gramser hard inkogelde en Arendsen de door Lei Crutzen met moeite gestopte bal tegen de touwen kon koppen. Maar een minuut later viell de definitieve beslissing omdat Jos Goldschmidt een inswingende hoekschop van Harry Schaaks met het hoofd achter Van Wijk tikte. Zeven minuten voor het eindsignaal van de matig leidende arbiter Bux werd het door de even daarvoor voor Lebien ingevallen Hoenjet uit een pase van Leo Senden 5—2.

Tekenend voor de Brabantse onmacht was de door Arendsen gemiste strafschop in de 85e minuut omdat Goldschmidt de De Valk aanvalsleider in het gras zou hebben gewerkt.

„We hebben de punten bijzonder hard nodig en dat heb ik mijn spelers voor de wedstrijd duidelijk gezegd", zei een tevreden Voerendaal-trainer Piet van Dijk. „Vandaar dat het accent op de aanval lag en dat is er goed uitgekomen".

**De Valk-coach Leo Walda optredend voor de zieke Frans van Tuyl, noemde de Limburgse zege volkomen verdiend. „Natuurlijk vielen de Voerendaaltreffers op voor ons ongelukkige momenten, maar het doet niets af aan het feit dat onze defensie grote gaten liet vallen waarvan Voerendaal goed heeft geprofiteerd".**

**JAN DEURLOO**



● Walter Lebien (midden) scoort het tweede doelpunt voor Voerendaal. De Valk-doelman Van Wijk (rechts) valt vergeeft uit naar de bal. Ron Zweers (geheel links) hoeft verder geen assistentie te verlenen.

## hoofdklasse zuid

| | |
|---|---|
| Helmond - Caesar | 5-1 |
| BVV - Almania | 0-0 |
| SVM - Veritas | 0-0 |
| RBC - TOP | 2-0 |
| Limburgia - SVN | 1-0 |
| Voerendaal - De Valk | 5-2 |
| RKC - DESK | 0-0 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| RBC | 15 | 12 | 1 | 2 | 25 | 32–12 |
| Helmond | 15 | 6 | 7 | 2 | 19 | 32–18 |
| TOP | 15 | 6 | 6 | 3 | 18 | 22–15 |
| Almania | 15 | 8 | 2 | 5 | 18 | 21–12 |
| BVV | 14 | 5 | 6 | 3 | 16 | 15–11 |
| RKC | 13 | 5 | 4 | 4 | 14 | 15–13 |
| Limburgia | 13 | 3 | 7 | 3 | 13 | 15–17 |
| Voerendaal | 14 | 4 | 5 | 5 | 13 | 16–16 |
| DESK | 13 | 2 | 8 | 3 | 12 | 9–13 |
| Caesar | 13 | 3 | 5 | 5 | 11 | 13–21 |
| De Valk | 12 | 4 | 1 | 7 | 9 | 17–30 |
| SVN | 13 | 2 | 4 | 7 | 8 | 13–18 |
| Veritas | 13 | 3 | 2 | 8 | 8 | 11–23 |
| SVM | 14 | 1 | 6 | 7 | 8 | 15–27 |

## opstellingen

**LIMBURGIA:** Senden 4, Lem 4, Isenborghs 3, Hermans 3, Kousen 5. Deswijzen 4, Deben 3, Van Wijk 3, Knubben 4, Derks 4. Heemskerk 3.

**SVN:** Quadackers 5, Wassen 4, Thimister 3. Franken 4. Groothedde 3, Knubben 4. Logister 4 (33. Meerendonk), Snijders (24. Jongen 3), Caenen 3, Smees 2, Nolten 3.

**HELMOND:** Coolen, Vos, P. Vaessen, Verhoeven, Luyben, Van Hoof, Hertogs, Kornuyt, Burhenne, A. Vaessen, Van Berlo.

**CAESAR:** Janssen 2. Pijpers 4. Claessens 3. Lauers 3. Van Mulken 3, Beckers 4, Venhovens 2, Braak 3, Leurs 3 (59. Gelissen 2), Wessels 4, Dormans 3.

**VOERENDAAL:** Crutsen 4, Boumans 3, Baltus 4. Goldschmitz 3. Lemmens 4 (75. Messen), Leunissen 3, Senden 4, Bruls 4, Zweers 3, Lebien 3 (82. Hoenjet), Schaaks 4.

**DE VALK:** Van Wijk, Van Stensel, Van Oosterhout. Houtmans, Hendriks, Luurs. Verdonk. Groothedde. Gramser. J. Arendsen. Schaeken.

**SVM:** Dols 3. Sjef Brands. (15. Schoutrop 3), Dré Spijkers jr 4, Damoiseaux 3, Scholtens 3, P. Lebens 4. H. Halmans 4, Niks 3. Beerens 3. P. Spijkers 4, Heuts 3 (47. Jeu Brands 3).

**VERITAS:** M. Quanjel 5, A. Hansen 3. P. Munnecom 4. Th. Hansen 4, J. Quanjel 3, W. van de Winkel 3, L. van de Heuvel 3, Jan Hansen 3, J. Linssen 3, Jac Hansen 3, M. Hansen 3.

**BVV:** Spierings, Hoefs, Hulsken, Meesters, Maréchal, Portier. Van der Linden (74. min. C. Harmse), B. Harmse (80. Van de Wiel), Eggly Heesbeen, Van de Bosch.

**ALMANIA:** Smeets 3, Van Wissen 3. Dols 3. Bux 3. Schmeitz 4. Dullens 3, J. Taks 3, Ehlen 3, Janssen 3, De Heus 3, Goossens 3.

**RBC:** Bierstekers, Van de Ven. Van Hal. Van Zandvliet. Van Dijk. Van Nouwens Schouw, Gillissen, Verstraeten. Wesel.

**TOP:** Ligthart, Van Uden, Van Bergen. Van Bakel (75. Zwiers), Megens, De Wit, Van Orsouw (75. De Ruyter), Van Rosmalen. Gerrits, Van Schijndel. De Ridder.

**RKC:** De Veer, Van Helvert, Van de Oever, Brands. De Gouw, Brekelmans, De Puyt, Snoeren, Mulder, Akkermans (30. Van Dongen), Van de Broek.

**DESK:** Broers, Ypelaar. Lips. Straatman. Van Es, De Beer. Hooghuis, Maas, Alders, Soeterbeek, Van de Pas.

**PROGRAMMA VOOR ZONDAG:**

- **Caesar - DESK**
- **Almania - Helmond**
- **Veritas - BVV**
- **TOP - SVM**
- **SVN - RBC**
- **De Valk - Limburgia**
- **RKC - Voerendaal**

## Kansen op een rijtje

BRUNSSUM — Er waren doelkansen ten overvloede in het duel Limburgia-SVN. Hieronder een overzicht van de kansenscala.

10e min.: Senden heeft moeite met een hard schot van Knubben.

12e min.: Een foutje van Deben leidt een gevaarlijke SVN-aanval in. Van dichtbij knalt Logister naast.

13e min.: Van drie meter afstand knalt Derks tegen Quadackers.

20e min.: Een loeier van Deswijzen gaat rakelings over.

26e min.: Invaller Jongen lost een hard schot. Senden kan het leer wegstompen.

31e min.: De doorgebroken Derks laat zich in vrije positie de bal van de voet duiken door de SVN-goalie.

42e min.: Via de lat wordt een wippertje van Deben gedegradeerd tot uitbal.

49e min.: Een kromme bal van van Wijk belandt tegen de paal.

54e min.: Uitblinker Quadackers brengt redding bij Deswijzens vuurpijl.

62e min.: Smeets verschijnt vrij voor Senden maar laat zich het leer ontfutselen.

89e min.: „Pechvogel" Deswijzen beukt tegen de paal.

## VINGER GEBROKEN

SPAUBEEK — Keeper Clement van Spaubeek brak een vinger bij het stoppen van een hard schot van een Thienb. Boys-speler. Hij moest zich laten vervangen.



## topscorers

HEERLEN — Koploper Verstraeten heeft gezelschap gekregen van de Helmondenaar van Berlo. Clubgenoot Burhenne rukte op naar een gedeelde tweede plaats.

**Tien doelpunten:**
Verstraeten (RBC) en van Berlo (Helmond).
**Negen doelpunten:**
Van Lokven (TOP) en van Berlo (Helmond).
**Acht doelpunten:**
De Heus (Almania).
**Zeven doelpunten:**
Heuts (SVM) en Wesel (RBC).
**Zes doelpunten:**
H. Janssen (Almania) en Jac Arendse (De Valk).

## score-verloop

**LIMBURGIA-SVN 1—0 (0—0).** 84e min. H. Knubben 1—0. Toeschouwers 1250. Scheidsrechter Bos.

**HELMOND-CAESAR 5—1 (1—1)** 12e min. Beckers 0—1, 44e min. A. Vaessen 1—1, 57e min. A. Vaessen 2—1, 68e min. van Berlo 3—1, 70e min. Burhenne 4—1, 78e min. Luyben 5—1. Scheidsrechter Appeldoorn. Toeschouwers: 300.
Officiële waarschuwing: P. Vaessen (Helmond), J. Gelissen (Caesar).

**VOERENDAAL-DE VALK 5—2 (2—1).** 5e min. Senden, 42e min. Schaeken 1—1, 44e min. Lebien 2—1, 49e min. Schaaks 3—1. 70e min. J. Arendsen 3—2, 71e min. Goldschmitz 4—2, 83e min. Hoenjet 5—2. Scheidsrechter: Bux. Toeschouwers: 800.
Officiële waarschuwing Luurs (De Valk).

**SVM-VERITAS 0—0.** Scheidsrechter: van de Akker. Toeschouwers: 800.

**BVV-ALMANIA 0—0.** Scheidsrechter: Göransson. Toeschouwers: 150.

**RKC-DESK 0—0.** Scheidsrechter: van Antwerpen. Toeschouwers: 3.000.
Officiële waarschuwing: Mulder (RKC) en Maas (DESK).

**RBC-TOP 2—0 (2—0).** 34e min. Wesel 1—0. 44e min. Wesel 2—0. Scheidsrechter: Slingenberg. Toeschouwers: 3.000.
Officiële waarschuwing: Schouw en Verstraeten (RBC) en van Berger en Zwiers (TOP).

# Duidelijke overwinning Sanderbout

**SITTARD — In een matige, soms rommelige wedstrijd, behaalde Sanderbout een makkelijke zege op Chèvremont. De Sanderbouters, met Ehlen als uitblinker, hadden gedurende de hele wedstrijd een overwicht. In de 49e minuut kwam Sanderbout, via een door Ehlen benutte strafschop, aan de leiding. De gemoederen raakten hierna verhit en Paters zag zich genoodzaakt Chèvremontspeler Henk Zillen van het veld te sturen. In de 77e minuut bepaalde Schliepen de eindstand op 2—0.**

## Knap Minor

NUTH — In een aantrekkelijke wedstrijd bedwong Minor op eigen terrein koploper Lindenheuvel. Gedurende het eerste bedrijf had de thuisclub een overwicht. Na rust kwam Lindenheuvel sterk opzetten maar knap verdedigen van de jonge Nuthse formatie zorgde ervoor dat Lindenheuvel geen doelpunt kon forceren. Door snelle tegenstoten kreeg Minor zelfs de beste kansen in die tweede helft.

## Spanning

**EYGELSHOVEN — In een spannende en dynamische wedstrijd slaagde Haslou erin het hooggeplaatste Laura één punt te ontfutselen. De beste winstkansen waren voor de Elsloose gasten die twee doelpunten kregen afgekeurd en een penalty (Houben) misten. In de 8e minuut rondde Snippe een voorzet van Smith koppend af: 1—0. Nauwelijks twee minuten later kwam Haslou op gelijke hoogte na een treffer van Ralston. Het Haslouoffensief na rust leverde geen doelpunten meer op.**

## Walram sterk

VALKENBURG — Dank zij vooral een sterke eerste helft behaalde Walram een 3—0 zege op een matig Geleen. Reeds na drie minuten opende de thuisclub de score. Lucien Jadoul werd binnen het strafschopgebied gevloerd en de toegekende strafschop, genomen door A. Christophe, werd in eerste instantie gestopt door doelman Wiersma. Diezelfde Christophe schoot echter de terugspringende bal in: 1—0. Een kwartier later rondde van Gerwen een solo doeltreffend af. Geleen zocht na rust de aanval maar miste stootkracht. Tien minuten voor het einde maakte L. Jadoul aan alle onzekerheid een einde.

## Rapid kansen

**MAASTRICHT — In een enerverend duel behaalde Rapid een verdiende 3—1 zege op Heerlen. Voor rust gaf Rapid zonder meer de toon aan en via doelpunten van Coenen, Pooters en Ummels werd een 3—0 ruststand bereikt. Na rust speelde Heerlen agressiever en in de 47e minuut bepaalde Coolen de eindstand op 3—1. Enkele minuten later werd Coolen van het veld gedragen (vermoedelijk hersenschudding).**

## Zege De Ster

**STEIN — Onder de goede leiding van de Kerkraadse arbiter Gijsberts behaalde De Ster een 2—0 zege op Volharding. Na een half uur rondde Caanen zijn solo af met een strak schot: 1—0. Volharding kwam na rust sterk terug. De wedstrijd werd harder maar behield het sportieve karakter. M. Peters van Volharding werd genoteerd wegens ruw spel. Vijftien minuten voor het einde bracht Conjour de eindstand op 2—0. Een derde De Stertreffer werd afgekeurd op advies van de De Stergrensrechter Hodselmans.**

## Draw

BRUNSSUM — In een harde en matige wedstrijd kon een beter Schuttersveld Kolonia niet overwinnen. De thuisclub moest zelfs toezien dat de gasten in de 13e minuut via Gunther de leiding namen. Vossenberg en Pekel zorgden dat Schuttersveld toch met een voorsprong kon gaan rusten. Een kwartier voor het einde scoorde Goessen de gelukkige gelijkmaker.

# vierde klassers

**SANDERBOUT:** Koenen — Van Menxel, Dreuning, Vleugels, Tummers — Smit, Ehlen, Schleipen, Van der Wey — Van der Vin, Thijssen.

**CHèVREMONT:** Janssen — Jacobi, Maats, Dooper, Bothmer — Deswijzen, Vliegen, Zillen — Pauwels, Heiligers, Leuchter.

**MINOR.** Lempers — Giesberts, Goffin, Diederen, Munnecom — Jongen, Hendrikx, De Graaf — Chappin, van Kan (Hermans), Pelzer.

**LINDENHEUVEL:** Derhaag — P. Geenen, Knooren, B. Wassenbelg, Storcken — Huisman, H. Geenen, M. Franken — M. Geraets, H. Geraets, R. Wauben.

**LAURA:** Frings — Storms, Drummen, Kochs, Jongen — Becker, Snippe, Meessen, Smith — Hanssen, Erkens (van Meerten).

**HASLOU:** van Sintfiet — Hamers, Ummels, Temmink, Everaers — Geurts, Houben, Portier — Dols, Ralston, Peeters.

**WALRAM:** Wouters — A. Christophe, Spronck, R. Christophe, Willems — Pluymen, G. Jadoel, G. Aarts — van Gerwen, van Loo, L. Jadoul.

**GELEEN:** Wiersma — Hamers (H. Hendrikx), Buckinx, R. Ariaans, Kaptein — Keybets, P. Hendrikx, Borger — Cremers, Penders, M. Ariaans.

**RAPID:** Sleebe — van Thor, Pooters, Roemgens, Erens — Craan, Coenn, Groenveld — Mahovic, Ummels, Saivet (van Wissen).

**HEERLEN:** Habets — Roosendaal, Gubbels, Dacier, Hartman — Oosinga, Jaspers, v.d. Weyden — Vranken, Coolen (Benders), Swieringa.

**SCHUTTERSVELD:** van Bree — J. Palmen, Oldenburger, Kersten, F. Palmen — J. Houkes, Vossenberg, Peters (Heinens) — R. Houkes, Douven, Pekel.

**KOLONIA:** Starmans — Haan, Gielen, Jongen, Kuppers — Goesen, Fox, Lindelauf — Gunther, Geurtsen, Halmans.

**DE STER:** In 't Ven — Delbressine, Oosterveld, Quadvlieg, Goossens — Romers, Conjour, Cabben — Cornelissen, Dekkers, Caanen.

**VOLHARDING:** van Ree — M. Peters, van Bos, Stiphout, van de Wal — Gerards, Kuypers, Th. van Ree — R. Verhoeven, Gerrits, Willems.

## score-verloop

**SANDERBOUT-CHèVREMONT 2—0 (0—0)** — 49 Ehlen (strafschop) 1—0, 77. Schliepen 2—0. Toeschouwers 100. Scheidsrechter Paters. Chèvremont-speler Zillen werd na het eerste Sanderboutdoelpunt uit het veld gestuurd.

**MINOR-LINDENHEUVEL 0—0** — Toeschouwers 400. Scheidsrechter Nijholt.

**LAURA-HASLOU 1—1 (1—1)** — 8. Snippe 1—0, 10. Ralston 1—1. Scheidsrechter Moonen. 150 Toeschouwers.

**WALRAM-GELEEN 3—0 (2—0)** — 3. A. Christophe 1—0, 19. Van Gerwen 2—0, 80. L. Jadoul 3—0. Toeschouwers 400. Scheidsrechter: Smeets.

**RAPID-HEERLEN 3—1 (3—0)** — 15. Coenen 1—0, 35. Pooters 2—0, 44. Ummels 3—0. 48. Coolen 3—1. Toeschouwers 100. Arbiter Keulen.

**SCHUTTERSVELD-KOLONIA 2—2 (2—1)** — 13. Gunther 0—1, 36. Vossenberg 1—1, 39. Pekel 2—1, rust. 75. Goessen 2—2. Scheidsrechter Mommerts. Toeschouwers 250.

**DE STER-VOLHARDING 2—0 (1—0)** — 30. Caanen 1—0, rust. 75. Conjour 2—0. Toeschouwers 300. Scheidsrechter Gijsberts.

**SVME-ST. PIETER 0—0** — Na een gelijkopgaande eerste helft nam de thuisclub na de hervatting het heft in handen doch wist uit de scoringskansen niet tot doelpunten te komen.

**MAASTRICHTSE BOYS-SPCL. CABERG 1—1** — Forse sportieve derby waarin een oppermachtig Caberg zich geen raad wist met de vele doelrijpe kansen. Castro 0—1, Rooyen 1—1. Rust en eindstand.

**RKASV-WHITE STAR 3—0** — Dominerend ASV gaf de gasten geen schijn van kans. Na de hervatting scoorden Damoiseaux 1—0, Leclaire 2—0 en Damoiseaux 3—0.

**RKVVL-BUNDE 1—2** — Matige wedstrijd met de thuisclub oppermachtig doch falend in de afwerking. Rust 0—0. Loenis 0—1, Penders 1—1, H. Smeets 1—2.

**SPCL. BIESLAND-VNB 2—1** — Fors maar fair duel waarin een agressiever Biesland een verdiende zege behaalde. Bastings 0—1. Rust. Kraft 1—1, Bulten 2—1.

**SCHARN-DBSV 1—1** — Gelijkopgaande sportieve wedstrijd met iets betere kansen voor de thuisclub die ehter niet voldoende benut werden.

**SCHINVELD-VAESRADE** — Deze spannende en snelle we[...] kreeg in het prille begin zijn [...] sing toen J. Hermans uit e[...] trap keihard inkogelde 0—1. [...] slotfase zag de thuisclub de [...] de gelijkmaker in rook opga[...] dat de Vaesrade-doelman Je[...] een strafschop wist te keren.

**SLEKKER BOYS-ARMADA** — De gasten hadden in deze g[...] gaande strijd geen schutte[...] formaat. Bougie 1—0 en 2—[...] en eindstand.

**JULIANA K-SUSTERSE BO[...] 0** — In deze sportieve gelijk[...] de strijd miste de thuiscl[...] strafschop waardoor men [...] een moeizame 1—0 overwinn[...] haalde door een treffer va[...] driks in de tweede helft.

**LIMBRICHT-IVS 1—1** — A[...] kelijke spannende strijd met [...] krachtsverschil zodat de ui[...] verhouding goed weergeeft. [...] ben 0—1. Rust. Plum 1—1.

**BUCHTEN-HOLTUM 0—0** — [...] harde wedstrijd in echte de[...] waarin echter de sportivite[...] ontbrak en de puntjes bro[...] werden gedeeld.

**OBBICHT-SVE 1—0** — T[...] kon haar grote meerderheid [...] in een enkel doelpuntje [...] ken. Dit werd gescoord door [...] in de eerste helft.

# derde klassers

**SCG-VIJLEN 2—2** — Zeer spannende wedstrijd waarin de geweldige inzet van de gasten na de rust werd beloond. Blom 1—0 (strafschop), Martens 2—0. Rust. Bergmans 2—1, Heinen 2—2.

**STANDAARD BC-WILLEM I 2—0** — Spannende en sportieve derby waarin een sterker Standaard een verdiende zege behaalde. Corbee 1—0. Rust. A. Ramakers 2—0.

**MEERSSEN-BEKKERVELD 1—1** — Sterker Meerssen liet vele kansen onbenut en moest zodoende met de halve winst tevreden zijn. Rust 0—0. Kerkoerle 0—1, H. Odekerken 1—1.

**BERG-LEONIDAS 0—3** — Matige wedstrijd met oppermachtig Leonidas. Willems 0—1. Rust. Nicolaas 0—2, Rondags 0—3.

**GULPEN-SPORTCLUB 0—0** — In een spannende wedstrijd hield vooral de gastendoelman de stand dubbelblank.

**WIT GROEN VC-ZWART WIT 2—0** — Het goede aanvalsspel van de thuisclub resulteerde in een fraaie 2—0 overwinning. Rouhl 1—0. Rust. Dietzel 2—0.

**SVK-KVC ORANJE 3—0** — De thuisclub behaalde in een matige wedstrijd een geflatteerde overwinning. H. Buttolo 1—0, Klein 2—0. Rust. Elsakkers 3—0.

**MIRANDA-WAUBACHSE BOYS 2—2** — In deze sportieve wedstrijd werden veel kansen gemist en deelden beide ploegen de punten. Zelfgoal 1—0, Beckers 1—1. Rust. Cremers 1—2, v.d. Boogaard 2—2.

**WAUBACH-HELIOS 1—1** — In een niet op hoog peil staande wedstrijd liet de thuisclub de overwinning glippen door veel kansen onbenut te laten. Smeets 1—0, Bottenberg 1—1. Rust en eindstand.

**MAURITS-HEILUST 2—0** — Thuisclub verraste Heilust met snelle uitvallen, waardoor de puntjes in eigen huis bleven. Erens 1—0. Rust. Erens 2—0.

**TREEBEEK-SITTARD 0—2** — In de eerste helft had Sittard een overwicht en wist in deze periode door twee treffers van Schaekens de basis te leggen voor de verdiende overwinning.

**RKBSV-DE LEEUW 0—0** — Met dit doelpuntloze spel mochten de gasten meer dan tevreden zijn, want de thuisclub had een doorlopend overwicht maar miste afwerker.

**SUSTEREN-FC ODA 0—0** — Aantrekkelijke wedstrijd waarin de thuisclub de meeste kansen kreeg maar deze door slechte afwerking onbenut liet.

**GVCG-EVV 0—1** — In de laatste minuut van de wedstrijd scoorde Kurvers uit een vrije trap het winnende doelpunt voor de gasten 0—1.

**HAVANTIA-RKSVN 1—3** — De thuisclub speelde in de tweede helft een zeer matige partij. Op de Kam 1—0, van Pol 1—1. Rust. van Pol 1—2 en 1—3.

**URMONDIA-BORN 3—1** — Harde doch faire wedstrijd met verdiende zege van de thuisclub. Linders 1—0, Cremers 1—1. Rust. Wollendorf 2—1, Reinink 3—1.

Thimister 1—0. Rust van Dijk 1—1.

**SIMPELVELD-HEERLEN SPORT 0—1** — Meer spannende dan fraaie wedstrijd tussen de beide koplopers. Vooral na rust domineerde Simpelveld maar het was de tegenstander die in deze periode scoorde door Politiek. Doordat de verdediging van de gasten uitstekend op dreef was leed de thuisclub haar eerste nederlaag.

**KEER-RVU 1—1** — Voor de rust de thuisclub in de meerderheid doch na de hervatting heersten de gasten. Kuipers 1—0. Rust. Nijsten 1—1.

PARTIJ-RKHBS 1—2 — In een harde wedstrijd op een slecht bespeelbaar veld werd de strijd na rust in het voordeel van de bezoekers beslist. J. Cremers 1—0. Rust. Habets 1—1 (strafschop) Westerlink 1—2.

**RKVVM-VILT 2—0** — In een tamelijk rommelige wedstrijd werd de strijd binnen tien minuten in de tweede helft beslist. Rust 0—0. Gielissen 1—0. A. Brauers 2—0.

**WELTANIA-RKMVC 0—1** — In deze matige vertoning waren de bezoekers nog het meest agressief en scoorden reeds in de eerste helft door M. Hegt 0—1.

**RKONS-KAKERTSE BOYS 1—0** — Beide ploegen speelden een snelle en aantrekkelijke derby die door Perez na de thee in het voordeel van de thuisclub beslist werd 1—0.

**RKSNE-RIMBURG 1—0** — Thuisclub domineerde de gehele wedstrijd maar kon van de talrijk geboden kansen slechts een benutten toen L. Rijvers nog voor de rust het winnende doelpunt scoorde.

**HEKSENBERG-MARIARADE 3—1** — Een sterk verjongd Heksenberg speelde sneller en was ook talrijker in de aanval. Bemelmans 1—0. Rust. Pappers 2—0 en 3—0, Crijns 3—1.

**LANGEBERG-SCKR 1—1** — Beide ploegen speelden een frisse en aantrekkelijke wedstrijd en waren vrijwel aan elkaar gewaagd. Vaessen 0—1. Rust. K Theunissen 1—1.

**SYLVIA-HOPEL 2—3** — Koploper Sylvcia leed haar eerste nederlaag na een teleurstellende wedstrijd. Hopel had betere inzet en won verdiend. Bruistens 1—0, Huntjens 1—1. Schmitz 2—1 (strafschop) Wenders 2—2. Rust. Huntjens 2—3.

**KLUIS-DVO 2—0** — Thuisclub was overwegend sterker en behaalde verdiende zege. Rust 0—0. Zeegen 1—0, Vergoosen 2—0.

**STADBROEK-SCHINNEN 0—0 GESTAAKT** — Gelijkopgaande strijd die eindigde met de rust toen scheidsrechter Kusters onwel werd en niet verder kon leiden.

**SWEIJCK. BOYS-GROENE STER 1—2** — Door slechte afwerking verloor de thuisclub deze gelijkopgaande strijd. Boyens 1—0, zelfgoal (Lemmens 1—1, Raaymakers 1—2. Rust en eindstand).

**VCT-EGGE 1—1** — In deze sportief en snel gespeelde wedstrijd wist de thuisclub op de valreep op gelijke voet te komen met de gasten. Rust 0—0, Reumers 0—1, Bosch 1—1.

## Reserve-doel[...] prins Carna[...]

NUTH — Willie de Vries, [...] prins carnaval van de N[...] van Nuth werd uitgeroepen [...] er bij Minor 2. Toen zijne [...] ge gisteren zijn doelgebied [...] verdedigen in de uitwedstrijd [...] Zwart Wit uit Eys stond hij [...] „prins" tusn de palen. We[...] moest hij in deze ontmoeting [...] maal achter het net vissen [...] zijn clubgenoten zorgden [...] volle winst door vier tref[...] plaatsen. De thuisreis heeft [...] geruime tijd in beslag genom[...]

## Olympia naa[...] Gymnaestrad[...]

NIEUWENHAGEN — De GV [...] pia Nieuwenhagen zal [...] aan de Gymnaestrada die [...] en met 6 juli in West-Berlijn [...] gehouden. Dit maakte de [...] Oordt (voorzitter van het [...] stradacomité van het KNGV) [...] nadat hij de Olympianen in [...] hal De Bende in Nieuwenha[...] het werk had gezien. Het p[...] ma bestond uit lange mat [...] paardspringen jongens en [...] trampolinespringen heren.

# bulletin

## C-elftallen

**Eerste klasse**
FC Den Bosch-FC Amsterd. 2—2
Feyenoord-Volendam 1—1
Go Ahead E.-PSV 1—2
FC Utrecht-NEC 2—0
FC Den Haag-Wagening. 3—1
Ajax-PEX Zw. 1—4
De Graafsch.-Nac 0—0

**Tweede klasse B:**
Eindh.-FC Dordrecht 0—2
Helmond Sp.-SVV 0—1
Excelsior-Willem II 0—0
Sparta-Roda JC 1—0
MVV-FC VVV 5—1
Fortuna SC-FCVlaard. 0—1

**Stand:**
MVV 10—17
Roda JC 11—17
SVV 12—16
Sparta 12—16
Vlaardingen 13—13
Excelsior 11—12
Helmond Sp. 13—12
Fort. SC 12—11
Willem II 11—10
VVV 11— 9
Dordrecht 11— 4
Eindhoven 11— 1

## Hoofdklassen

**Hoofdklasse A**
RVC-Sprataan 0—1
AFC-Elinkwijk 0—0
rood W.-Gouda 2—0
Unitas-Papendrecht 1—1
Zilverm.-CVV 1—1
SDW-Hermes DVS 1—3
UVS-EDO 2—0

**Stand:**
Rood W. A 15-24 29-12
Hermes DVS 15-20 24-12
UVS 15-20 21-16
SDW 15-19 31-30
EDO 15-16 28-20
Unitas 14-14 21-16
RVC 15-13 26-28
Zilverm. 15-13 17-20
CVV 15-13 21-24
AFC 15-13 16-21
Elinkwijk 15-12 14-19
Gouda 14-10 10-19
Papendrecht 15-10 9-18
De Spartaan 15-11 16-28

**Hoofdklasse B**
Rheden-Sneek 3—2
German.-Veloc. 5—1
CEC-De Treff. 2—1
Ede-Ensched. B. 1—1
Haaksb.-Quick N 2—4
Achilles '12-Dracht. 2—1

**Stand:**
Rheden 15-20 26-16
Emmen 15-20 21-12
Ensch. B. 15-19 20-12
CEC 15-19 21-17
SC Erica 15-18 15-11
Ede 15-17 17-15
Achilles '12 15-16 18—17
Drachten 15-15 25-22
Germanicus 15-15 16-15
De Treffers 14-14 11-10
Haaksb. 15-13 16-16
Sneek 14-12 10-12
Quick N. 15- 8 13-24
Velocitas 15- 2 5-32

## Damesvoetbal

**1e klasse A**
RKSNE-Sanderbout 1—1
FC RIA-Amelie 0-12

**2e klasse A**
De Ark-FCG 5—0
Sittard-RKUVC 0—1
Armada-Stadbroek 0—1
Dieteren-Heilust 1—1

## Afdelingsvoetbal

**1e klasse A**
RKVCL-Polaris 2—4
Geulse B-Amicitas 1—2
Oranje B-Bemelen 3—2
RKUVC-Valk. B 3—1
RKBFC-Iason 3—2

**1e klasse B**
Sp WVV 2-Rapid 3 3—1
RKASV 2-RKVVL 2 0—1
Leonid. 2-Biesl. 2 1—1
Haslou 3-Walram 2 2—0
Stand BC 2-Keer 2 2—1
Scharn 2-Havantia 2 1—0

**1e klasse C**
WDZ-FCG 1—1
Wijlre-Noorb. B 4—3
RKSVB-Banholtia 3—2
Vijlen 2-RKSVG 2—0
Mheerd. B-Wit Gr 2 4—1
Nijsw.-Gulpen 2 3—0

**1e klasse D**
KVC Or. 2-RKTSV 0—2
Abdissenb-Hoensbr. 3 4—1
Klimmania-Wijnand. 1—2
Husk. B-CSVT 1—1
Amstenr.-Coriov. 3—0
RKDFC-Palemig 3—3

**1e klasse E**
Hoensbr. 2-SVN 3 0—1
Bekkerv. 2-WDZ 2 0—0
Mariar. 2-Langeb. 2 0—0
Treebeek 2-Kak. B 2 0—0
Waub. B 2-Vaesrade 2 1—1
Rimburg 2-Heerlen 2 0—2

**1e klasse F**
Vrangendael-BVC'28 0—2
Schutt. 2-Nw Eind. 1—1
SVM 2-Schinveld 2 4—1
Spaubeek-Thienb. B 1—2
RKVVD-Adveo 2—1
Jabeek-COV 0—2

**1e klasse G**
FC RIA-Roosteren 1—1
RKVVB-GVCG 2 2—0
SVH'39-Walburgia 0—3
Vlodrop-RKSNA 3—1
Odiliënberg-MHD 1—2

**1e klasse J**
Meref. 2-Laar 2 0—0
Thorn 2-Sanderbout 2 2—3
Sittard 2-Slekker B 2 3—0
Swift 2-DESM 2 1—0
Born 2-EVV 2 2—1

**Tweede klassen**
DBSV 2-RHC 2 0—0
RKHSV 2-RKVCL 2 1—0
Scharn 4-Stand. BC 4 7—3
Rapid 5-Heer 4 1—3
MKC 4-Rapid 4 0—1
RKVVL 3-Stand BC 3 4—0
White St.-RKBFC 2 5—3
SCG 3-Maastr. B 2 1—2
Polaris 2-Amelie 6—3
St. Pieter 2-Geertr. B 2 3—1
MKC 3-Rapid 6 2—3
Heer 5-RKASV 3 3—1
VNB 2-Bunde 3 2—0
St. Pieter 3-RVU 3 3—0
Celios-RKUVC 3 3—1
Willem I 2-Scharn 3 2—3
Amicitas 2-GSV'!8 2—4
Walram 3-Meerssen 3 1—0
Schimm. 2-Caesar 3 1—0
RVU 2-RKUVC 2 0—0
Vilt 2-SV Hulsberg 3 3—2
Noorb. B 2-Juliana 2 0—1
Sportclub 3-MKC 5 1—1
RKVVM 3-Zw. Wit 3 2—2
Sibbe-Gerendal 0—0
Bemelen 2-Reijm. B 0—4
Strucht. B-Wijlre 2 5—1
Sportcl. 2-Nijsw. 2 2—0
RKMVC 2-Simpelv 3 2—0
SCK R2-Wahlw. 0—7
Vijlen 3-Lemirsia 1—1
Juliana'26-Huls 4—0
KVC Or. 3-Haanrade 0—4
Heilust 3-Waub. B 3 2—0
Kolonia 3-Waub. 3 3—3
Heerl. Sp 3-Miranda 2 0—0
RKTSV 2-Laura 3 4—4
Voerend. 3-Eikend. 0—2
RKTSV 3-RKHBS 2 1—4
Helios 2-Passart 1—0
Wijnand. 2-Bekkerv 3 1—1
Heerl Sp 2-Abdiss. 2 2—2
Gr. Ster 3-De Leeuw 2 1—2
Lang. 3-Schutt. 3 1—1
CSVT 2-Treebeek 3 5—1
Egge 2-Heksenberg 3 3—3
Nw Einde 2-Weltania 2 3—3
RKSNE 3-Limb. 3 2—2
Helios 3-Heksenb. 2 2—1
RKBSV 3-Langeb. 4 2—1
Bekkerv. 4-Schinv 4 4—0
Troja-Sweyckh B 2 2—4
Kaspora-RKVVD 2 3—0
EHC 3-Spaubek 2 3—0
Egge 3-VCT 2 2—2
Schinnen 2-Minor 3 2—2
Haslou 4-Stadbr. 2 2—0
GVCG 3-Vrangend. 2 2—2
Kluis 2-Lindenh. 3 4—2
Geleen 3-De Ster 4 0—2
DVO 3-SVE 2 0—1
Urmondia 3-Thienb B 2 4—2
IVS 2-Obbicht 2 0—0
Susteren 3-FC RIA 2 0—3
Holtum 2-Buchten 2 1—2
DVO 2-Urmondia 2 3—3
OVCS 2-Sittard 3 1—0
Armada 2-Sust. B 2 1—2
Putbroek-Maasbr. 5 4—2
RKSNA 2-Stevensw 2 3—2
St. Joost 2-RIOS 3 1—1
Walb. 2-Linne 3 2—3
Juliana K 2-Sust. 4 3—1

**Derde klassen**
Heer 7-Eijsden 3 1—4
Keer 3-Geertr. B 3 6—0
Polaris 6-MKC 10 2—1
SVME 3-Scharn 5 0—5
Oranje B 3-Polaris 3 3—3
DBSV 4-Amelie 2 0—2
MKC 11-Keer 4 3—0
RKHSV 3-Heer 6 0—1
RKASV 4-RKBFC 3 5—1
Caberg 3-MKC 7 2—4
Bunde 5-Polaris 5 2—0
RHC 4-Biesland 3 1—7
VNB 3-Bemelen 4 7—0
Polaris 4-WVV '28 4 2—2
Amicitas 4-Celios 2 1—4
Biesland 4-MKC 9 4—3
Amelie 3-DBSV 3 2—2
RKVVL-Caberg 4 0—6
Meerssen 5-WVV 3 1—3
Polaris 7-RHC 3 1—1
RKVCL 4-MKC 8 5—6
Leonidas 4-Maastr B 3 1—0
RKBFC 4-RKVVL 4 2—2
Meerssen 4-VNB 4 8—0
Bemelen 3-Willem I 3 5—4
Bunde 4-Polaris 8 1—3
Vilt 3-Iason 2 0—2
Hulsberg 4-Berg 4 4—2
RKUVC 4-Caesar 4 0—5
Schimm. 3-Geulse B 4 1—3
GSV'28 2-Walram 4 0—1
Banholtia 2-Slen. 2 10—0
Zw Wit 4-RKVVM 4 3—3
Sibbe 3-Partij 2 1—6
RKSVB 3-WDZ 3 0—0
Lemirsia 2-Nijsw. 3 2—2
Wahlw. 2-Klimmania 2 0—1
Slen. '63-Sportcl. 4 1—1
Berg 3-Strucht B 2 1—5
Reijm. B 2-Noorb. B 3 5—2
Haanrade 2-Sylvia 2 1—2
Abdiss. 4-Chèvrem. 3 1—3
Miranda 3-Laura 4 4—3
Waub. B 4-Rimburg 3 1—2
Roda JC 4-Waub. 4 2—3
Kak. B 3-RKONS 4 4—0
Chèvrem. 4-Abdiss. 3 6—4
SVN 4-RKTSV 4 0—2
RKHBS 3-Heerl Sp 4(gest) 2—2
Heerlen 3-Troja 2 6—1
Coriov 3-Weltania 3 2—0
KEV 4-Eikenderv. 3 7—0
RKHBS 4-Coriov. 2 3—0
Heksenb. 4-Heerl. Sp 5 2—4
Weltania 4-Bekkerv. 6 1—1
Passart 2-Nw Einde 3 3—4
De Leeuw 3-RKDFC 2 1—2
Jabeek 2-Amstenr. 3 5—0
Heksenb 6-RKBSV 4 0-11
Langeberg 5-VCT 3 3—1
RKVVD 3-Kaspora 2 3—0
Hoensbroek 4-Jabeek 3 1—0
Minor 4-RKDFC 3 1—1
Vaesrade 3-Schinv. 5 1—2
Wijnand. 3-Mariar. 4 3—0
BVC'28 2-Schutt. 4 0—4
De Leeuw 4-Hopel 4 0—0
VCT 4-EHC 4 1—0
RKBSV 5-Helios 4 4—0
Mariar. 3-Treebeek 4 1—1
Coriov. 4-Gr. Ster 4 6—4
Helios 5-De Leeuw 5 7—1
RKHBS 5-KEV 5 1—5
Amstenr. 4-CSVT 4 4—2
Egge 5-Heksenb. 5 0—0
Mariar. 5-FCG 3 1—4
Maurits 3-GSV'28 3 1—2
COV 2-De Ster 7 5—0
Lindenh. 4-Havantia 3 1—1
Spaubeek 3-SVM 3 2—2
Sweijckh. B 3-Geulse B 3 6—1
OVCS 3-Sweijckh. B 4 2—0
Thienb. B 3-COV 3 7—2
Geleen 4-Almania 3 0—4
Lindenh 6-Kluis 3 1—2
De Ster 6-Sand. 3 2—4
SVE 3-Maurits 2 0-11
Haslou 5-Urmond. 4 0—3
Lindenh. 5-Geleen 5 0—5
Armada 3-Vrang. 3 1—1
IVS 3-Obbicht 3 2—1
Born 3-OVCS 4 11—1
Sittard 4-Buchten 4 0—2
Lind. 7-Holtum 3 3—1
Roosteren 2-GVCG 3 5—2
Dieteren 2-Sand. 4 4—1
Sust. B 3-Sust. 5 1—5
FC RIA 3-Born 4 6—3
Holtum 4-Roosteren 4 4—1
Buchten 3-Limbr. 2 0—6
Odiliënb 3-Stev. 3 3—1
St. Joost 3-Slekker B 3 1—4
EVV 4-Vlodrop 2 0—3
RKSNA 3-RKVVB 2 2—2
RIOS 4-Odiliënb. 2 0—5
EVV 3-Putbroek 2 4—1
Linne 4-RKSNA 4 0—0
Vesta 3-SVH'39 3 1—1
Slekker B 4-RKVVB 3 1—2
Walb. 3-Vlodrop 3 1—0

## Reserve klassen

**1e klasse**
Limb. 2-Helden 2 1—3
MKC 2-Belfeldia 2 3—0
Panning. 2-Almania 2 0—1
De Ster 2-EHC 2 0—3
Caesar 2-Kolonia 2 6—0
SVN 2-Heer 2 0—4

**2e klasse A**
MVV 3-Voerendaal 2 1—0
Heer 3-Meerssen 2 1—0
Eijsden 2-Berg 2 6—3
Caberg 2-Haslou 2 0—1
Zw Wit 2-Minor 2 3—4
Rapid 2-Hulsberg 2 3—2

**2e klasse B**
Simpelv. 2-KEV 2 1—3
Groene St 2-RKBSV 2 2—2
Laura 2-RKONS 2 2—0
Waubach 2-Roda JC 3 2—0
Chèvrem. 2-Heilust 2 4—0

**2e klasse C**
Brev. 2-Maasbr. 2 1—1
Wilh. 2-Sust. 2 3—0
FC Oda 2-Veritas 2 1—2
RIOS 2-De Ster 3 6—1
Megacles 2-Geleen 2 0—2

## Zaalvoetbal

**District Brunssum**
Gr. Wit 3-Schuttersv. 2—1
Kepper-Gr. Wit 3—6
Gr. Wit 2-Ter Waarden 3—4
Ter Waard. 2-Martkz. B. 6—2
Brunssum-Nulland 1—4
Kepper 2-Marebos 1—8

**Stand:**
Ter Waarden 13—25
Gr. Wit 13—23
Nulland 13—20
Brunssum 13—15
Marebos 13—14
Schuttersv. 13—13
Kepper 13—12
Marktzicht B. 13—10
Gr. Wit 3 13— 9
Gr. Wit 2 13— 8
Waarden 2 13— 5
Kepper 2 13— 2

**District Maastricht:**
Hermans-MCC 8—2
Heer-RKASC 3—3
Rapid-RKVVL 5—2
Maasv.-Maassen 3—3
Senden-RKHSV 3—5
Unica-Kimbria 4—8
SNO-WVV 3-11

## Jeugdvoetbal

**Selektie I**
Roda a1-Geleen a1 0—3
Heer a1-EHC a1 1—1
imburgia a1-MKC a1 0—2
Minor a1-Rapid a1 0—1
FSC a1-Lindenh. a1 1—0

## Zaalhockey

**HEREN**
**2e klasse A**
Blerick-HUAC 5—6
Blerick-Or. Zwart 2 6—8
HUAC-HMHC 6—5

**4e klasse A:**
Geleen-Tegel. 2 16—3
Maastr. 2-Weert 5—0
Maastr. 2-Tegel. 2 8—5
Geleen-Weert 5—0

**DAMES**
**2e klasse A**
HUAC-Or. Zwart 2 1—4

**3e klasse A**
Sittard-Maastr. 1—3
Tegelen-Maastr. 0—7
Sittard-Tegelen 5—2
Tegelen-Venlo 2 6—3
Venlo 2-Gr. Wit 2—5
Gr. Wit-Tegelen 3—4

## Zaalhandbal

**DAMES**
**Hoofdklasse:**
AMC-Nil.-Walch. 15— 8
SW-HMS-Mora S. 7—11
DVO-Quintus 13—13
Zeeb.-Attila 9— 9
Idem-H.-Sittardia 10— 8

**Stand:**
Mora Swift 12—24
Idem Hellas 11—18
AMC-Niloc 11—17
DVO 11—14
SW HMS 11—11
Quintus 11— 9
Sittardia 11— 7
Attila 11— 7
Zeeburg 11— 3
Walcheren 12— 2

**Eerste klasse B:**
Ancora-EBHV 5—12
PSV-SVM 16— 7
Fortuna-Animo 6— 5
Velo-EHV 5—10
Bax-Foreh.-Actief 9— 4

**Stand:**
PSV 11—21
Fortuna 11—15
EHV 11—13
SVM 11—12
Ancora 11—12
EBHV 11—12
Bax Foreh. 11—11
Actief 11— 8
Animo 11— 4
VELO 11— 2

**Tweede klasse C:**
Posterh.-Beatr. 11—10
V. en L.-Zonnebl. 5—11
Heel-Pius X 7— 6
WLC-DES-Mora S. 2 8—10

**Prov. Klasse:**
Selpa-Wilskr. 6— 4
Mosam-Roda 12— 4
Vios-Wittenh. 7— 5
Athene-Loreal 5— 9

**AFDELING**
**1e klassen:**
Iason-Polaris 13— 6
Minor-Caesar 8— 7
Sittard. 2-Kerkr. 5— 7
IVS-Filarsk. 11— 9
Maasbr.-Meref. 6— 4
Patrick-Blerick 6— 9
BEVO-Haelen 4— 1

**Tweede klssen:**
Haslou-Be Quick 7—12
Fort. 2-SCG 3— 4
Alfa Sch.-Mosam 2 6— 8
Marsna-DVO 2 5— 5
Olympia-BSV 8— 8
Juliana-Mariar. 13— 5
Hellas-Heerlen 13— 3
Laetit.-Wijnand. 7—10
Thorn-Heel 2 8— 8
Grathem-Linne 11— 2
Be Fair-Herten 6— 4
Heldia-Gr. Ster 5— 7
HVN-Ekspl. 10—10
MSV-HBS 13—14
Ospel-Quick 16—14

**Derde klasse A**
Selpa 2-Br. Out 7— 8
Roda 2-Des Ub 13— 8
Vilt-Kerkr. 2 4— 1
Juliana 2-Vebios 2—11

**Derde klasse B**
Alfa S. 2-DBSV 4— 5
Minor 2-Zw. Wit 10— 4

**Derde klasse C**
NOAV-Sittard. 3 7— 3
DES-Mora S. 3 0— 4
Vesta 2-Zonnebl. 2 9—10

**Junioren 1e klasse:**
Fort. V. en L. 7— 3
SVM-Mora S. 6— 8
Loreal-Mosam 17— 5

**HEREN**
Hoofdklasse:
V. en L.-E. en O. 19—15
Meteoor-Sittard. 12—13
AHC'31-PSV 14—11
ESCA-Olympia H. 19—12
Hermes-Raak S. 18—16

**Stand:**
Sittardia 10—20
AHC 31 10—16
Raak Swift 10—11
V. en L. 10—10
Hermes 10—10
PSV 10— 9
E. en O. 10— 9
ESCA 10— 6
ST Meteoor 10— 6
Olympia H. 10— 3

**Eerste klasse B:**
Intern.-Swift H. 14— 8
Mora S.-Bl. Wit 9— 8
Pius X-Haringm. 15—18
H. Sport Ver.-Idem/H. 14—14
EMM-Ancora 14—11

**Stand:**
Mora Swift 10—16
Internos 10—15
Bl. Wlauw Wit 10—14
Idem Hellas 10—14
Hollman SP 10—12
EMM 10— 8
Ancora 10— 6
Swift H. 10— 6
Harringman 10— 6
Plus X 10— 3

**Tweede klasse C:**
Posterh.-Kerkr. 12—19
Blerick-Sittard. 2 15—13
Uitk.-T.-Eindhoven 13— 9
WLC-DES-Loreal 16—13

**Prov. Klasse:**
Fortuna-Athene 24— 9
M. en L. 2-Megacl. 19—16
Olympia-Zw. Wit 16—13
Herten-Caesar 14—13

**AFDELING**
**1e klasse:**
Wittenh.-Quick 6—11
Ekspl.-HVN 20—11
Be Fair-Mora S. 2 24—18

**Tweede klassen:**
Noav-Bl. Wit 2 12—13
V. en L. 3-Linne 17— 9
Caesar 2-Haslou 11—16
Minor-Alfa 16—16
Zw. Wit 2-Alfa Sch. 2 12—15
Herten 2-Grathem 9— 9
Mora S. 3-Megacl. 2 20— 8
Quick 2-Zonnebl. 8— 8
MSV 2-BEVO 7—39
Wittenh. 2-HBS 16—16
Ospel-Athene 2 21—14

**Derde klasse:**
Fort. 3-Polaris 25—15
Alfa S. 3-Marsna 18— 7
Hellas-IVS 11—11
Br. Out-Olympia 2 20—14
Mosam 2-Patrick 8—17
Minor 2-Des Ub 2 20—12
Br. Out 2-Sittard. 5 9—11
Zonnebl. 2-Vesta 1 14—29
Bevo 2-Vios 3—19
Meref.-DES'59 7—20
DES'59 2-Vesta 2 11— 5

**JUNIOREN**
Blerick-Sittard. 7—43
Fortuna-Mora S. 13—17
Kerkr.-Mosam 26— 6
Loreal-V. en L. 9—12

## Basketbal

**HEREN**
**1e div. A**
Kimbria-The Arrows 67—72
AMVJ A'dam-Paulus 86—64
Canger.-Zaand. 79—90
Enos Gron.-Arke St. 34—67

**1e div. B**
Hoechst BSW-Wilskr. 94—96
Jugglers-DED A'dam 82—76
Racing A.-PSV Eindh. 76—84
AMVJ R'dam-Tetram. E. 87—114
Idem Jump.-Treffers 104—57
Alkrides Uitsmijters 105—79

**2e div. B**
Quo Vadis-Maasv. 51— 57
Braggarts-Black E. 52— 59
Tantalus-Breda P. 70— 92
Bumpers-BV Sphinx 67— 91
OBC Oss-Wyba 46— 68
SC Matad.-Almonte 50— 56

**Districts 1e klasse:**
Maasv. 2-Brunss. E. 46—105
Hoppers-Braggarts 2 63— 67
Nepomuk-HOECHST 2 54—50
Kimbria 2-Green St. 63— 49

**Districts 2e klasse:**
Boemr.-Venlo Sp. 59— 93
Bumpers 2-Hoechst 3 68—31
Kimbria 3-Nepomuk 2 73—39

**DAMES**
**2e div. B**
Rush-Black Eag. 14— 70
Wyba- BC Paulus 36— 39
BC Sphinx-Reehorst 42— 37
Cheetah-Trajanum 21— 31
Hoppers-Brunss. E. 49— 24

**Districts 1e klasse:**
Kimbria-Boemer. 2 79— 8
Boemr. 2-Bragg. 15—104
Boemer. 1-Kepu St. 8— 61
Brunss. E .2-Kimbria 26—36
Hoppers 2-Hoechst 24— 64

## Gewichtheffen

Eijsden-Helios 738—798

## Volleybal

**DAMES**
**Eredivisie**
Octop.-TT Haag 2—3
Valuas-Raak SFC 2—3
Utrecht-Dynamo 0—3
Chicopee-TT Haag 3—0
DVC-Gaggenau 3—1

**Stand:**
v. Houten 9—18
Chicopee 9—16
Dynamo A 10—16
D.V.C. 8—12
Orion 10—10
Raak 9— 8
Lycurgus 9— 8
NDI Val. 9— 6
Utrecht S.V. 10— 6
Gaggenau 10— 6
Octopus 11— 6
TT Haag 10— 2

**1e divisie B**
USS-Bouwl. 0—3
TT Haag 2-R. Roest 3—2
v. Houten 2-VCM 1—3
G. de L.-Advendo 3—1
A'dam-D. Lloyd 1—3

**Stand:**
Bouwlust 10—27
V.C.M. 10—24
G. de Lange 10—23
v. Houten 2 9—19
D. Lloyd 10—16
Die Raekse 10—14
Advendo 10—12
R. Roest 10X810
Amsterdam 9— 9
U.S.S. 10— 4
TT Haag 2 10— 4

**2e divisie C**
Marath.-Sarto 3—2
NDI Val. 2-Brevok 1—3
Oikos-Set Up 3—0
Chicopee 2-VVC Exc. 3—2

**Stand:**
Chicopee 2 10—27
Sarto 10—23
Oikos 10—21
VVC Exc. 10—21
Marathon 10—20
V.C. Rooy 10—14
Brevok 10—13
NDI Valuas 2 10—10
S. Pugno 10— 8
Morres H. * 10— 6
Set Up 10— 0

**3e divisie E**
Karanoi-Dynamiek 3—1
v. Houten 3-VCM 2 2—3
Forto-Concordia 1—3
PSV-AMVJ 3—2
Apollo-Antares 0—3

**Stand:**
Antares 11—27
Karanoi 11—25
Dynamiek 11—24
P. en Paulus 10—23
PSV 11—18
VCM 2 11—17
Concordia 11—16
Dynamiek 2 10—13
AMVJ 11—12
v. Houten 3 10— 9
Forto 11— 5
Apollo 11— 3

**HEREN**
**Eredivisie**
U.S.-Gaggenau 1—3
U.S.-Bouwl. 0—3
v. Houten-G. Verz. 3—1
Robot-Lycurgus 3—0
G. de L.-Gaggenau 2—3
Hofnar-Raak SFC 3—1

**Stand:**
Gaggenau 11—22
Robot V.C.T. 10—18
Interlane 8—12
Starlift 9—12
Lycurgus 10—12
Bouwlust 9—10
Hofnar g.c. 10— 8
Raak SFC 9— 6
U.S. 10— 6
G. de Lange 11— 6
G. Verz. 9— 2
v. Houten 10— 2

**1e divisie B**
Gemini K-Were Di 3—0
Bermi-Asbiton L 3—0
Brevok-VCM 3—1
P. en P.-Herc. 3—1
Apollo-VVC Exc. 2—3

**Stand:**
NDI Valuas 10—29
P. EN Paulus 11—24
VVC Exc. 11—23
Apollo 11—22
PVC 11—19
Were Di 11—13
Brevok 12—13
Hercules 11—12
VCM 10—11
Gemini K 10—11
Bermi VIG 11—11
Asbiton L 11— 7

**2e divisie C**
Odulph.-Delta 3—2
VC Rooy-Hajraa 3—0
v. Houen 2-Sarto 0—3
Robot 2-Herst. 3—1
Oikos-Hovoc 2—3

**Stand:**
Sarto 10—25
Robot 2 9—23
Hajraa 9—20
VC Rooy 10—18
v. Houten 2 10—15
Hovoc 10—15
SDO 10—13
Odulphus 10—12
Herstaco-EVVC 10—11
Oikos 10— 5
Delta 10— 5

**3e divisie E**
Hesp.-R. Rost 3—0
v .Houten 3-VCM 2 1—3
NDI Val. 2-Sarto 2 3—2
Wevoc-Lyceum 3—0
Hofn. 2-Linne 3—1

**Stand:**
Hofnar 2 11—25
Hesperus 11—24
Linne 11—23
Muld.R. 10—22
NDI Valuas 2 11—22
Sarto 2 11—19
Wevoc 11—16
Lyceum 11—12
Velden 10—10
R. Roest 11— 9
VCM 2 11— 8
v. Houten 3 * 11— 3

## Worstelen

**Hoofdklasse**
de Halter-Hercules 9—9
KDO- Dev.-Simson 6—8
Pr. Hendrik-KDO Venlo 15—9
Olympia-Sandow 21—3

**Stand:**
Halter 8—15
Hercules 8—13
Olympia 8— 8
KDO Venlo 8— 8
Prins Hendrik 8— 6
Simson 8— 6
Sandow 8— 6
KDO Dev. 8— 2

**1e klasse B**
Halter 3-Hercules Dev. 9—12

**Stand:**
Achilles 6—12
SDZ 6—10
Excelsior 6— 6
Olympia 2 6— 5
Hercules Dev. 5— 5
Hercules Dord. 6— 3
Halter 3 7— 1

**Jeugd 1e klasse B**
Olympia-Sandow 22—8
Simson 6—11

**Stand:**
Achilles 6—11
Olympia 7—10
SDZ 6— 6
Nelson 6— 3
Sandow 7— 3
De Halter 6— 0

## Korfbal

**2e klasse KNKV**
Sportl.-Ready
Excelsior-Or. Wit
Mariar.-Oude Gr.

**3e klasse KNKV**
Odi-NKV

**Zuid 1A**
Ready 2-PSV 4
Kido 2-Excelsior 2

**Zuid 2B**
Mariar. 2-Kido 3

**Zuid 4A**
Trega-Mariar. 3
Trega 2-Ready 3

**Junioren 3B**
Mariar.-Kido 2
Ready-Eindh.

## Badminton

**Hoofdklasse**
**Afdeling 1**
Duinw. 2-Victor.
Tilburg-DKC
Haarlem-Arnhem

**Afdeling 2**
Vijfsluiz.-Eindhov.
HBC '57-Duinw.
Drop Shot-BCH

**Eerste Klasse**
**Afdeling 2**
Rotterd.-Victor. 2
Flying R.-Zwaluw.
United-BCH 2

## Draverijen

**HILVERSUM**
**Gouden Helmprijs:** [...] strid (M. van Leeuw[...] 1.24.9, 2. Kamaro[...] moureux Kid. W [...] 1,50 1,20; kopp [...] 134,—.
**Huldigingsprijs** [...] Lana Rodney (A. [...] burg) 2.48.3 1.24.2 [...] Kandia, 3. Kalli. [...] 1,20 1,40 1,20 kopp [...]
**Drafsportprijs:** 1. [...] tenzorg (H. v.d. [...] 1.25.2, 2. Lady [...] Liesbeth. W 2,80 pl [...] 1,70 kopp 17,90 trio [...]
**Paard van het** [...] Judy Buitenzorg [...] sen) 2.46.0 1.23.0, [...] 3. Jaslo. W 1,70 pl [...] kopp 8,20. 1. [...]
**Rensportprijs:** [...] Dear (S. Hartm[...] 1.23.4, 2. Lammert [...] Baker. W 4,30 pl [...] 1,30 kopp 11,90 trio [...]
**Grote Prijs der** [...] **sprinter:** 1. Henri [...] zorg (J. Wagen[...] 1.17.8, 2. Mucho [...] Hit Parade. W 1,[...] 1,80 2,20 kopp 13,80 [...]
**Prince Wolter**[...] Kandy Buitenzorg [...] mans) 2.44.3 1.22.2, [...] Star, 3. Larens Tr[...] pl 1,20 1,80 1,50 ko[...] trio 111,70.
**Kampioenenprijs:** [...] nimus (M. Verga[...] 1.24.2, 2. Henri van [...] 3. Keen Speed. [...] 1,30 1,70 2,— kopp [...]
**Gouden Helmprijs** [...] 1. L'Espoir de [...] Goedhart) 2.47.3 [...] Kermit G, 3. Lex [...] K. W 2,10 pl 1,80 [...] kopp 10,40 trio 116,[...]
**Huldigingsprijs** [...] Leny Special (A. [...] 2.50.2 1.25.1, 2. Ko[...] Malia Buitenzorg. [...] 2,60 5,80 kopp 21,20 [...] Totalisatoromzet: [...]

## Nippe zege Blerick

ASTRICHT — *Blerickspeler gemaekers werd vier minu- voor het einde van de wed- tegen MKC door zijn me- pelers bijna onder de grasmat ven. Een onoplettendheid in MKC-achterhoede stelde hem staat een zwaar bevochten 0— ege voor zijn team te bewerk- ligen.*

ktrainer Frie voor de wed-: „Wij zijn niet gekomen om op een gelijkspel te houden". bedoeling van MKC was di- vanaf het begin duidelijk: dels aanvallend voetbal Ble- met een nederlaag naar huis sturen. De kansen voor MKC en veelvuldig maar aan de rking mankeerde het een en er. Werd het toch gevaarlijk het doel van Blerick dan den Orval, Rutten en in laat- instantie doelman Cordang om op te ruimen. Met passes zette uitblinker eijsters de MKC-spitsen La- en v.d. Winkel aan het doch niets wilde lukken. Frie toonde zich na afloop tevreden: „Wij hebben een bevochten zege op een spelend MKC behaald, het een faire en prettige wed- rijd.

*W. WIJNEN*



● Louis Cordewener scoort voor EHC het vierde doelpunt. Hans Stein (links) kijkt gespannen toe.

# EHC 'stoeit' met Eijsden

**HOENSBROEK — Het duel tegen Eijsden was voor EHC een dankbaar oefenpartijtje voor de komende topper tegen Heer. De bezoekers kwamen straatlengtes aan techniek en snelheid te kort om EHC ook maar een moment in moeilijkheden te brengen. De uiteindelijke 6—0 winst is nog maar een magere afspiegeling van het krachtverschil.**

Met veel genoegen zal trainer Schmeitz gekonstateerd hebben dat het aanvalsduo Stein-Corduwener in de beslissende fase van de competitie naar een topvorm groeit. Stein bleek niet alleen doelpunten te kunnen maken, maar ook bijzonder knap te kunnen voorbereiden. De onnavolgbare rushes van Cordewener zorgden opnieuw voor veel paniek in de achterhoede van de tegenstander.

Na twee minuten was het al raak. Krul profiteerde dankbaar toen goalie Wolfs een wilde trap van Wijnen precies op zijn hoofd tikte. Drie minuten later gaf de Eijsdendefensie Stein twee keer de gelegenheid om in te schieten: 2—0. Door te gehaast spel en pech bij de afwerking bleef de schade voor Eijsden tot rust beperkt tot 2—0.

Na de thee een nog geconcentreerder EHC. Een listige boogbal van invaller van Burgt betekende 3—0. Twee keer gaf Stein droompasses aan Cordewener, die dankbaar profiteerde. Met twee keiharde schoten bracht hij Wolfs tot vertwijfeling: 5—0. Na alweer keurig voorbereiderd werk van Stein kon v.d. Kuit tien minuten voor tijd de eindstand op 6—0 bepalen. Eijsden kon vrouwe Fortuna alleen maar erg dankbaar zijn, dat de score niet hoger opliep.

**TJEU SEEVERENS**

## eerste klasse f

**Uitslagen:**

| | |
|---|---|
| MKC - Blerick | 0-1 |
| KEV - Wilhelmina | 2-1 |
| Hulsberg - Panningen | 0-2 |
| Swift - Roermond | 1-0 |
| EHC - Eijsden | 6-0 |
| WVV - Heer | 1-3 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| EHC | 11 | 8 | 1 | 2 | 17 | 32–15 |
| Heer | 11 | 8 | 1 | 2 | 17 | 20– 8 |
| Blerick | 12 | 8 | 1 | 3 | 17 | 25–13 |
| Panningen | 9 | 6 | 1 | 2 | 13 | 19– 7 |
| KEV | 10 | 5 | 3 | 2 | 12 | 14–13 |
| MKC | 11 | 5 | 1 | 5 | 11 | 15–15 |
| Hulsberg | 11 | 3 | 3 | 5 | 9 | 12–20 |
| Swift | 10 | 2 | 4 | 4 | 8 | 10–12 |
| Wilhelmina | 11 | 3 | 2 | 6 | 8 | 13–17 |
| Roermond | 11 | 2 | 2 | 7 | 6 | 14–21 |
| WVV | 11 | 2 | 2 | 7 | 6 | 15–28 |
| Eijsden | 10 | 0 | 3 | 7 | 3 | 5–21 |

*Zuidnederlandse bokskampioenschappen*

# Elf titels

Van onze verslaggever

**ASTRICHT — Nooit tevoren de Maastrichtse „Geusseltsport- tijdens amateurbokswedstrij- zo druk bezocht. In het kader de finales van de Zuidneder- kampioenschappen hebben 650 geanimeerde toeschouwers uur lang kunnen genieten van nende, interessante en zonder dering sportieve bokswedstrij-**

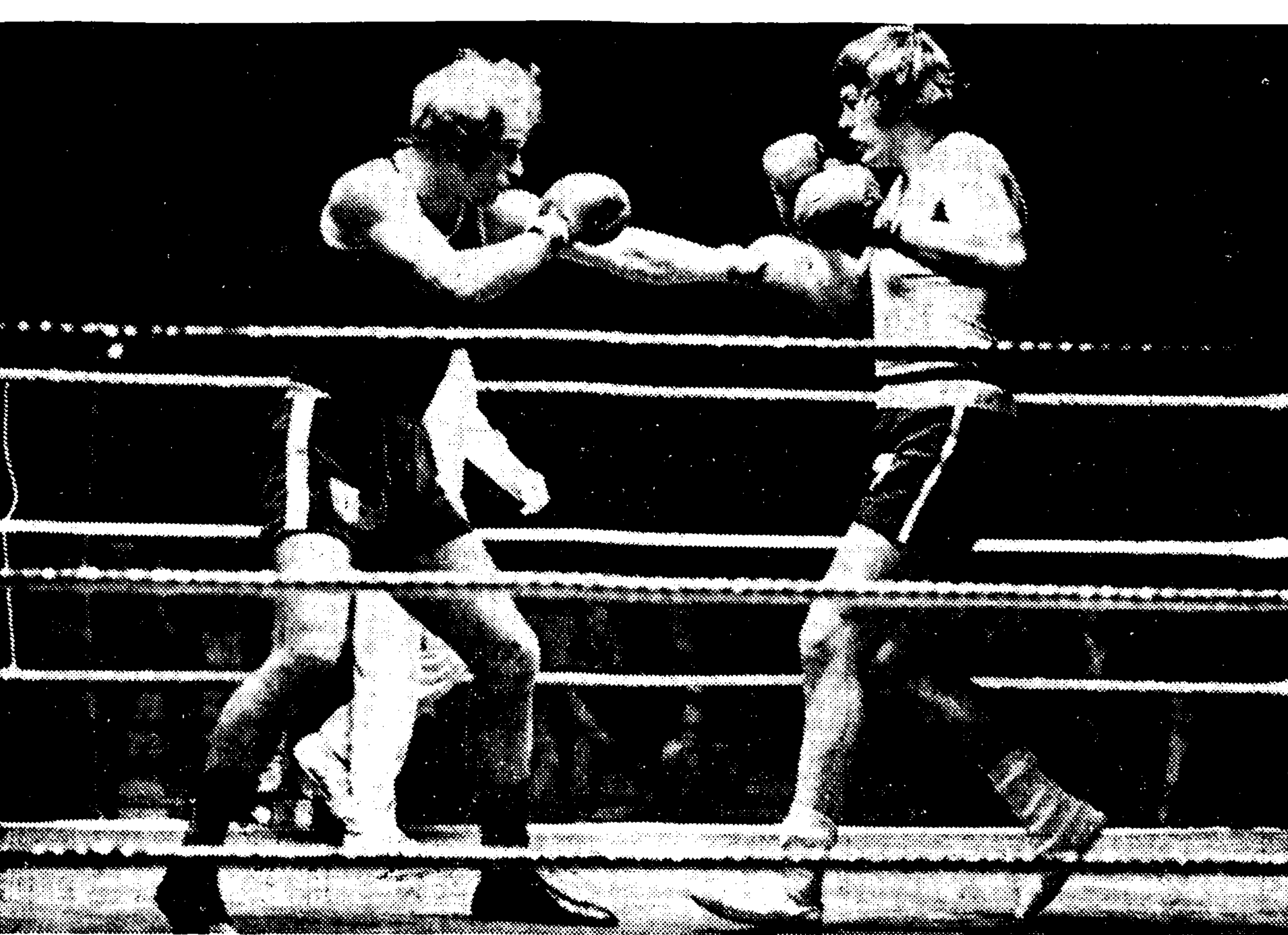
ntien titels stonden in de ver- llende categorieën op het spel. st tevreden man na afloop was twijfeld MTS-trainer W. Fre- ks. Niet minder dan zes MTS- ers werden kampioen. Frede- : „Inclusief deze zes, hebben de pioenschappen ons negen kam- ne opgeleverd. Mooier kan het . Ik ben uiterst tevreden". Maar alleen MTS mag tevreden zijn. Limburg mag gnuiven met elf

erverendste partij was de ti- in de senior A-klasse ban- MTS-er Koos Verstappen wde met goed voorbereide tse hoeken aan een knappe rwinning. Zijn tegenstander L. merich van BVH'67 toonde mid- s een furieuze start dat hij een ardig vice-kampioen is. In de se- A-klasse, welter, moest H'67-bokser Arno Potters de cht en techniek van MSS-er Ni- Jeurissen ondervinden. Ondanks verzet en goed doorzetten moest ters twee keer naar het canvas, raleer scheidsrechter Erwich de d staakte.

overige uitslagen:
**ior C-klasse zwaarwelter:** J. on BSM Ubach over Worms via technisch KO van J. Rie- Schuyffel Venlo.
**or A-klasse welter:** M. Willems S Maastricht wint op punten n F. Metzen BVH'67 Heerlen.
**iore nieuwelingen klasse zwaar:** Verhappen GBC Gemert wint via hnisch KO van W. Jansen Schuyffel Venlo.
**Seniore nieuwelingen klasse welter:** J. Behenne BBD Den Bosch wint doordat B. van Gool Zimniak Dongen opgeeft.
**Senior C-klasse zwaar:** N. Wolters MTS Maastricht wint via KO van J. Rijnberg Bredase Ring.
**Senior nieuwelingen klasse midden:** R. van Vucht BB DDen Bosch wint via technisch KO van K. de Waard Zimniak.
**Senior nieuwelingen klasse zwaarwelter:** P. Schuyffel Schuyffel Venlo wint via technisch KO van A. den Braber Roosendaal.
**Junior C-klasse lichtwelter:** B. Mesters BVE Eindhoven wint op punten van A. Ketman Roosendaal.
**Senior nieuwelingen klasse welter:** Claassen HAB Helmond wint via KO van de Heus Zimniak.
**Senior C-klasse welter:** P. Luyckx Bredase ring wint op punten van J. Crfs BVS Kerkrade.
**Senior B-klasse lichtwelter:** G. Muis Limburgia Brunssum wint via technisch KO van H. Kiviets HAB Helmond.

In een aantal prestatiepartijen konden enkele boksers de titel verdienen mits zij die waardig toonden:
J. Verspaget kreeg titel in de junior B-klasse welter na winst op Kosee Zimniak Dongen.
G. Scheffer (senior B-klasse licht) MTS Maastricht en L. Remie (senior C-klasse) Bredase ring kregen titel na een prestatiepartij tegen elkaar (onbeslist).
J. Verstappen (junior A licht) MTS en C. Biemans (senior A veder) Zimniak boksten onbeslist en kregen beiden de titel in hun categorie.
H. Bos (senior A zwaar) Limburgia verliest prestatiepartij tegen P. Doorenbos, de Haan Amsterdam, maar verdiende toch de titel in zijn categorie.
In een gewoon gevecht won Jan Duits MTS van van Halderen (interventie scheidsrechter).

**MARTIN FRANKEN**



● Indruk van de slotpartij van de geslaagde Zuidneder landse kampioenschappen. Herman Bos (Limburgia) ontwijkt terugstappend een stoot van Amsterdammer Dooren bos.

# Heer sloeg in de slotfase toe

Van onze correspondent

**MAASTRICHT — Heer heeft de derby tegen WVV met 3—1 gewonnen, maar heeft met deze zege meer moeite gehad dan de uitslag doet vermoeden. Tien minuten voor tijd leidde WVV zelfs nog met 1—0.**

In de eerste helft (0—0) had WVV nog een licht veldoverwicht, maar de tweede speeltijd was duidelijk voor Heer. In de 60e minuut scoorde WVV uit een counter door Hollanders: 1—0. Heer bleef jagen op de verdiende gelijkmaker. Die viel in de 70ste minuut toen Meertens (ingevallen voor Houben) een niet te missen kans bood aan Wetzels: 1—1. Drie minuten later scoorde Meertens zelf uit een moeilijke hoek: 1—2. Tenslotte stelde Bessems met een geweldige kopstoot de zege veilig.

**WVV-trainer Ravesteijn was teleurgesteld: „Als je tien minuten voor tijd nog met 1—0 voorstaat, mag je eigenlijk niet meer verliezen." Collega Giel Haenen: „In de slotfase hebben we meer over de vleugels gespeeld en ook de combinaties liepen toen beter. Mijn complimenten aan de spelers voor de inzet."**

**FRANS DE CROON**

## Louis Berkhof: zilver NBB

MAASTRICHT — Louis Berkhof, trainer MSS, ontving bij gelegenheid van zijn zilveren lidmaatschap van de Nederlandse Boks Bond de zilveren speld van de NBB. De sympathieke Maastrichtenaar werd hiervoor zaterdagavond in de „Geusseltsporthal" gehuldigd. Ook zijn jubileum bij MSS werd gememoreerd. Hij mocht een daverende ovatie in ontvangst nemen. Nico Jeurissen onderstreepte de kwaliteiten van zijn trainer met een Zuidnederlands kampioenschap.

# KEV MATIG

**HEERLEN — Drie doelpunten, veel te harde charges, deels door onbesuisd spel, een zwak leidende arbiter 200 toeschouwers die meer oog hadden voor elkaar in de haren vliegende spelers dan voor het spel. Dit waren de ingrediënten van een zoutloze voetbalmiddag, die uiteindelijk door KEV met 2—1 gewonnen werd.**

KEV had moeite met zichzelf. Spelers liepen over en weer en de lijn ontbrak volledig. Wilhelmina profiteerde hier na vijf minuten van. De thuisclub was erg slordig met opruimen, en Verspeek strafte dit direct af: 0—1. Toch kwam KEV voor rust op gelijke voet. De solerende Beaujean werd in het strafschopgebied gehaakt, en Schuurbier verzilverde de toegekende strafschop.

Joep Haan: „Tijdens de rust heb ik een donderspeech gehouden. Het heeft geholpen. Wilhelmina heeft geen kansen meer gehad." KEV was na rust de aanvallende ploeg, maar het totale spelbeeld was identiek aan de eerste helft. Van beide kanten wilde trappen die nergens belandden, veel foutieve passes, veel te veel overtredingen, waartegen scheidsrechter Hoogenwaard onvoldoende optrad, en legio discussies binnen de lijnen, tussen de spelers. Het enige lichtpuntje in deze tweede helft, was een prachtig doelpunt van Lückers, die daardoor zijn ploeg aan twee punten hielp.

**Trainer Joep Haan van KEV: „We hebben twee punten. Als kijkspel viel het tegen. Gelukkig speelden wij de tweede helft beter. In de eerste helft stonden onze spelers gewoon te slapen".**

# Panningen verdiende overwinning

**HULSBERG — Een technisch beter en professioneler spelend Panningen heeft door een verdiende 0—2 overwinning op Hulsberg aansluiting met de kopgroep behouden. Een gemakkelijke opgave is dit niet geweest. Want de inzet van de thuisclub was uitstekend. Vooral in de eerste helft toen de gasten maar weinig ruimte kregen om echt gevaarlijk te worden.**

Daar ook Hulsberg niet tot grote daden kwam en doelman Piet Vogels in het Panningendoel vrijwel werkeloos bleef, eindigde de eerste periode dubbelblank. Wel kreeg enkele minuten voor de rust Ben Slaats van Panningen een officiële waarschuwing wegens aanmerkingen op de leiding van arbiter Mulder uit Heerlen. Tot teleurstelling van de supporters kwam Hulsberg niet tot zijn normale spel.

INTEGENDEEL. Panningen werd met de minuut sterker en was bovendien ook veel sneller. Zo kon Ben Slaats na een snelle aanval in de 54e minuut 0—1 scoren toen zijn schot via de binnenkant van de paal in de touwen verdween. Na deze treffer speelde Panningen rustiger en bleef domineren. Tien minuten voor het einde werd de ontmoeting beslist. Na fraai werk van Jeurninck kon Stevens keihard inschieten: 0—2.

**Twee minuten voor tijd veroorzaakte Bouten (Panningen) een strafschop maar doelman Piet Vogels dook in de juiste richting bij het harde schot van Chris Daemen.**

**WVV:** Duurling, Damoiseaux, Bischerou, Luyten, Siahaya, Mulkens, Hollanders, Snoek, Drummen, Deurling, Franssen.
**HEER:** Martens, B. Martens, J. Druyts, W. Pleumaekers, C. Zwartjens, J. Houben (70ste minuut Meertens), J. Theunisz, G. Heygele, J. Jobsen (46ste minuut Bessems), J. Wetzels, R. Aarts.
**Hulsberg:** Kersten, Schepers, Goldschmitz, Dequelle, Chappin (61ste min. Dreessen), Lamers, Muylkens, Frysinger, M. Rouwette, Chris Daemen, H. Rongen (60ste minuut W. Rouwette).
**PANNINGEN:** P. Vogels, Peeters (40ste min. Gielen), Gijsen, Bouten, P. Driessen, Jeurninck, J. Driessen, B. Slaats, J. Gubbels, P. Kooiman, Fr. Stevens.
**KEV:** v.d. Kleut, Cordewener, Slooten, Schuurbier, Hidding, Krop, Beaujean, Verbeek, Meulenbroeck, Lückers, Verheezen.
**WILHELMINA:** Nijssen, Kessels, Gijbels, Wulms, Thijssen, Eggen, Steinen, Kneepkens, Duyts, van Heur, Verspeek.
**MKC:** Janssen, van Hooren, A. Hermans, Weijsters, Muré, Pluymaekers, Brepoels, V. Hermans, Lahaye, Snijders, van de Winkel.
**EHC:** Moonen, Romih, Steeghs, Temmink, Wijnen, v.d. Kuit, Issari, Fleuren (v.d. Burgt), Krul, Stein, Cordewener.
**EYSDEN:** Wolfs, Beyers, v. Irsen, Wolfs, Maas, Jansen, Philippens, Jansen, Hardy, Beyers, Stevens.
**BLERICK:** Cordang, Orval, Swagemaekers, van Bergen, Gaal, Rayer, Jansen, Cordang, Rutten, Godding (Mous), Slaats (Terhaag).
**SWIFT:** Brummans, Tinnemans, Daniels, Driessen, Smolenaers, Kooiman, Latta, Giesberts (46e min. Bergs), Janssen, Schwillens, Niessen (65e min. Walstock).
**ROERMOND:** Teycken, Hageman, Allers, Bouwman, van Tienen, Hendriks, Opbroek, van de Velde, Stijnen, Rutten (75e min. W. Selder), Weeres.

## topscorers

HEERLEN — De doelpuntenmachine van EHC draait op volle toeren. Zowel koploper Stein als Cordewener scoorden respectievelijk één en twee doelpunten.
**Twaalf doelpunten:**
Stein (EHC)
**Tien doelpunten:**
Cordewener (EHC)
**Negen doelpunten:**
Gubbels (Panningen)
**Zeven doelpunten:**
Dré Schroën (Roermond) en Van Bergen (Blerick)

## score-verloop

**EHC-EIJSDEN 6—0 (2—0)** 2e min. Krul 1—0, 5e min. Stein 2—0, 61e min v.d. Burgt 3—0, 67e min Cordewener 4—0, 71e min. Cordewener 5—0, 80e min. v.d. Kuit 6—0. Scheidsrechter Augustin. Toeschouwers 375.
**KEV-WILHELMINA 2—1 (1—1)** 5e min Verspeek 0—1, Schuurbier (penalty) 1—1, Lückers 2—1. Scheidsrechter: Hoogenwaard. Toeschouwers 200.
**MKC-BLERICK 0—1 (0—0)** 86e min. Swagemaeckers 0—1. Scheidsrechter: Frederiks. Toeschouwers 150
**WVV-HEER 1—3 (0—0)** 60e min. Hollanders 1—0, 80e min. Wetzels 1—1, 83e min. Meertens 1—2, 87e min. Bessems 1—3. Scheidsrechter: Van Nisselroy. Toeschouwers 300.
**HULSBERG-PANNINGEN 0—2 (0—0)** 54e min. Slaats 0—1, 80e min. Stevens 0—2. Scheidsrechter: Mulder. Toeschouwers 500.
**SWIFT-ROERMOND 1—0 (0—0)** 88e min. Walstock 1—0. Scheidsrechter Peters. Toeschouwers 1100.

## PROGRAMMA VOOR ZONDAG

- MKC - WVV
- EHC - Heer
- Swift - Eijsden
- Hulsberg - Roermond
- KEV - Panningen
- Blerick - Wilhelmina

## Tweede klasse A

| | |
|---|---|
| derbout-Chevremont | 2—0 |
| ura-Haslou | 1—1 |
| nor-Lindenheuvel | 0—0 |
| alram-Geleen | 3—0 |
| ttersveld-Kolonia | 2—2 |
| d-Heerlen | 3—1 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ndenheuvel | 11 | 8 | 2 | 1 | 18 | 16- 6 |
| nderbout | 10 | 6 | 2 | 2 | 14 | 15- 8 |
| ura | 12 | 4 | 6 | 2 | 14 | 18-14 |
| alram | 9 | 4 | 3 | 2 | 11 | 12- 6 |
| leen | 11 | 4 | 3 | 4 | 11 | 17-14 |
| huttersveld | 11 | 3 | 5 | 3 | 11 | 15-17 |
| olonia | 11 | 3 | 5 | 3 | 11 | 10-15 |
| pid | 11 | 3 | 3 | 5 | 9 | 13-21 |
| slou | 11 | 2 | 5 | 4 | 9 | 12-14 |
| evremont | 10 | 3 | 1 | 6 | 7 | 13-13 |
| nor | 10 | 2 | 3 | 5 | 7 | 7-10 |
| eerlen | 11 | 1 | 4 | 6 | 6 | 8-14 |

**ogramma voor zondag:**
nderbout-Rapid
huttersveld-Heerlen
alram-Kolonia
inor-Geleen
aura-Lindenheuvel
hevremont-Haslou

## Tweede klasse B

| | |
|---|---|
| De Ster-Volharding | 2—0 |
| Vitesse '08-Brevendia | 7—0 |
| RIOS '31-Reuver | 3—1 |
| Spcl. rene-Tiglieja | 2—1 |
| Belfeldia-Thorn | 2—1 |
| Meegacles-Montagnards | 1—0 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Spcl. Irene | 12 | 12 | 0 | 0 | 24 | 33- 4 |
| Thorn | 12 | 6 | 4 | 2 | 16 | 20-12 |
| Megacles | 12 | 6 | 3 | 3 | 15 | 17-14 |
| Tiglieja | 11 | 6 | 2 | 3 | 14 | 22-11 |
| Belfeldia | 12 | 4 | 4 | 4 | 12 | 16-18 |
| De Ster | 12 | 4 | 3 | 5 | 11 | 18-20 |
| Volharding | 12 | 3 | 4 | 5 | 10 | 9-13 |
| Vitesse '08 | 11 | 2 | 5 | 4 | 9 | 17-20 |
| RIOS | 10 | 3 | 2 | 5 | 8 | 14-17 |
| Montagnards | 11 | 2 | 4 | 5 | 8 | 10-15 |
| Reuver | 11 | 1 | 4 | 6 | 6 | 7-15 |
| Brevendia | 12 | 0 | 5 | 7 | 5 | 10-33 |

**Programma voor zondag:**
De Ster-Megacles
Belfeldia-Montagnards
Spcl. Irene-Thorn
RIOS-Tiglieja
Vitesse-Reuver
Volharding-Brevendia

## Derde klasse A

| | |
|---|---|
| Meerssen-Bekkerveld | 1—1 |
| Gulpen-Sportclub '25 | 0—0 |
| Wit Groen VC-Zwart Wit '19 | 2—0 |
| SCG-Vijlen | 2—2 |
| Berg-Leonidas | 0—3 |
| Standaard BC-Willem I | 2—0 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| SCG | 12 | 8 | 3 | 1 | 19 | 25-14 |
| Standaard | 12 | 8 | 3 | 1 | 19 | 21-10 |
| Leonidas | 11 | 6 | 4 | 1 | 16 | 14- 6 |
| SV Meerssen | 12 | 5 | 5 | 2 | 15 | 20-10 |
| Gulpen | 11 | 4 | 6 | 1 | 14 | 17-11 |
| Vijlen | 12 | 4 | 4 | 4 | 12 | 20-16 |
| Sportclub '25 | 12 | 4 | 1 | 7 | 9 | 13-18 |
| Zwart Wit | 10 | 3 | 2 | 5 | 8 | 16-20 |
| Bekkerveld | 10 | 2 | 4 | 4 | 8 | 14-17 |
| Wit Groen | 11 | 1 | 5 | 5 | 7 | 13-16 |
| Willem I | 11 | 2 | 3 | 6 | 7 | 7-19 |
| Berg | 10 | 0 | 0 | 10 | 0 | 6-28 |

**Programma voor zondag:**
Meerssen-Standaard BC
Berg-Willem I
SCG-Leonidas
Wit Groen VC-Vijlen
Gulpen-Zwart Wit
Bekkerveld-Sportclub '25

## Derde klasse B

| | |
|---|---|
| Maurits-Heilust | 2—0 |
| SVK-KVC Oranje | 3—0 |
| Miranda-Waub. Boys | 2—2 |
| Treebeek-Sittard | 0—2 |
| Waubach-Helios '23 | 1—1 |
| RKBSV-De Leeuw | 0—0 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| SVK | 12 | 9 | 2 | 1 | 20 | 27-14 |
| Waubach | 10 | 6 | 3 | 1 | 15 | 19-10 |
| Sittard | 10 | 6 | 3 | 1 | 15 | 15- 6 |
| De Leeuw | 11 | 5 | 4 | 2 | 14 | 16-10 |
| Waub. Boys | 11 | 4 | 4 | 3 | 12 | 16-14 |
| RKBSV | 12 | 4 | 4 | 4 | 12 | 16-16 |
| Miranda | 11 | 4 | 2 | 5 | 10 | 20-23 |
| Heilust | 11 | 3 | 3 | 5 | 9 | 14-20 |
| Treebeek | 12 | 3 | 3 | 6 | 9 | 12-17 |
| Maurits | 10 | 2 | 3 | 5 | 7 | 13-18 |
| KVC Oranje | 12 | 2 | 2 | 8 | 6 | 14-23 |
| Helios | 12 | 1 | 3 | 8 | 5 | 13-24 |

**Programma voor zondag:**
Maurits-RKBSV
Waubach-de Leeuw
Spcl. Treebeek-Helios
Miranda-Sittard
SVK-Waubachse Boys
Heilust-KVC Oranje

## Derde klasse C

| | |
|---|---|
| Susteren-FC Oda | 0—0 |
| RKSVW-Merefeldia | 0—1 |
| Havantia-RKSVN | 1—3 |
| Urmondia-Born | 3—1 |
| GVCG-EVV | 0—1 |
| Maasbracht-Heel | 4—4 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| RKSVW | 12 | 7 | 2 | 3 | 16 | 19-15 |
| Merefeldia | 12 | 6 | 4 | 2 | 16 | 18- 9 |
| FC Oda | 12 | 6 | 3 | 3 | 15 | 17- 9 |
| Heel | 12 | 6 | 2 | 4 | 14 | 31-21 |
| RKSVN | 11 | 3 | 5 | 3 | 11 | 13-16 |
| Susteren | 11 | 4 | 3 | 4 | 11 | 11-13 |
| Urmondia | 11 | 2 | 7 | 2 | 11 | 10-12 |
| EVV | 12 | 4 | 3 | 5 | 11 | 14-14 |
| Maasbracht | 11 | 2 | 6 | 3 | 10 | 19-18 |
| Born | 11 | 3 | 2 | 6 | 8 | 14-26 |
| Havantia | 9 | 1 | 4 | 4 | 6 | 15-21 |
| GVCG | 10 | 2 | 1 | 7 | 5 | 9-16 |

**Programma voor zondag:**
Susteren-Maasbracht
GVCG-Heel
Urmondia-EVV
Havantia-Born
RKSVW-RKSVN
FC Oda-Merefeldia

## Vierde klasse A

| | |
|---|---|
| RKVVL-Bunde | 1—2 |
| Scharn-DBSV | 1—1 |
| VME-St. Pieter | 0—0 |
| Maastr. Boys-Spcl. Caber | 1—1 |
| Spcl. Biesland-VNB | 2—1 |
| RKASV-White Star | 3—0 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| DBSV | 12 | 6 | 5 | 1 | 17 | 17- 6 |
| Spcl. Caberg | 12 | 4 | 6 | 2 | 14 | 17-14 |
| VME | 12 | 4 | 6 | 2 | 14 | 8- 5 |
| Scharn | 12 | 4 | 5 | 3 | 13 | 20-16 |
| Maastr. Boys | 12 | 2 | 8 | 2 | 12 | 9-10 |
| White Star | 11 | 4 | 3 | 4 | 11 | 15-18 |
| RKASV | 12 | 5 | 1 | 6 | 11 | 23-15 |
| RKVVL | 12 | 4 | 3 | 5 | 11 | 19-18 |
| Bunde | 12 | 4 | 3 | 5 | 11 | 7-17 |
| Spcl. Biesland | 12 | 3 | 4 | 5 | 10 | 13-17 |
| VNB | 12 | 4 | 2 | 6 | 10 | 17-22 |
| St. Pieter | 11 | 2 | 4 | 5 | 8 | 8-15 |

**Programma voor zondag:**
RKVVL-RKASV
Spcl. Biesland-White Star
Maastr. Boys-VNB
VME-Spcl. Caberg
Scharn-St. Pieter
Bunde-DBSV

## Vierde klasse B

| | |
|---|---|
| Simpelveld-Heerlen Sp. | 0—1 |
| Partij-RKHBS | 1—2 |
| RKVVM-Vilt | 2—0 |
| Keer-RVU | 1—1 |
| Weltania-RKMVC | 0—1 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Heerlen Sp. | 9 | 6 | 1 | 2 | 13 | 15-10 |
| Simpelveld | 10 | 4 | 5 | 1 | 13 | 17- 7 |
| Keer | 10 | 4 | 4 | 2 | 12 | 11-13 |
| Vilt | 11 | 3 | 5 | 3 | 11 | 16-11 |
| RKMVC | 10 | 4 | 2 | 4 | 10 | 11-14 |
| RKHBS | 7 | 4 | 1 | 2 | 9 | 9- 7 |
| RVU | 9 | 3 | 3 | 3 | 9 | 17-11 |
| Schimmert | 8 | 2 | 4 | 2 | 8 | 15-19 |
| Weltania | 8 | 2 | 2 | 4 | 6 | 10-15 |
| Partij | 9 | 2 | 1 | 6 | 5 | 11-19 |
| RKVVM | 9 | 1 | 2 | 6 | 4 | 13-19 |

**Programa voor zondag :**
Simpelveld-Weltania
Keer-Schimmert
RKVVM-RVU
Partij-Vilt
Heerlen Sp.-RKHBS

## Vierde klasse C

| | |
|---|---|
| RKSNE-Rimburg | 1—0 |
| Heksenberg-Mariarade | 3—1 |
| RKONS-Kakertse Boys | 1—0 |
| Langeberg-SCKR | 1—1 |
| Sylvia-Hopel | 2—3 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| RKSNE | 9 | 6 | 2 | 1 | 14 | 17- 8 |
| Sylvia | 9 | 5 | 3 | 1 | 13 | 14- 8 |
| FC Hoensbroek | 8 | 5 | 0 | 3 | 10 | 18- 9 |
| Langeberg | 9 | 3 | 4 | 2 | 10 | 9- 7 |
| Mariarade | 10 | 2 | 5 | 3 | 9 | 7-13 |
| Heksenberg | 6 | 2 | 3 | 1 | 7 | 8- 7 |
| Hopel | 8 | 2 | 3 | 3 | 7 | 13-17 |
| Kak. Boys | 9 | 3 | 1 | 5 | 7 | 10-11 |
| SCKR | 10 | 1 | 5 | 4 | 7 | 14-24 |
| RKONS | 8 | 2 | 2 | 4 | 6 | 9-10 |
| Rimburg | 8 | 1 | 2 | 5 | 4 | 5-11 |

**Programma voor zondag:**
RKSNE-Sylvia
Langeberg-Hopel
RKONS-SCKR
Heksenberg-Kakertse Boys
Rimburg-FC Hoensbroek

## Vierde klasse D

| | |
|---|---|
| Stadbroek-Schinnen (gest.) | 0—0 |
| VCT-Egge | 1—1 |
| Kluis-DVO | 2—0 |
| Schinveld-Vaesrade | 0—1 |
| Sweyckh. Boys-Groene Ster | 1—2 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| VCT | 9 | 6 | 2 | 1 | 14 | 16- 7 |
| Kluis | 10 | 4 | 5 | 1 | 13 | 16- 9 |
| Sweyckh. B. | 11 | 5 | 3 | 3 | 13 | 22-16 |
| Vaesrade | 9 | 5 | 2 | 2 | 12 | 11- 6 |
| Stadbroek | 9 | 4 | 3 | 2 | 11 | 15-10 |
| Groene Ster | 10 | 4 | 2 | 4 | 10 | 16-12 |
| OVCS | 9 | 3 | 3 | 3 | 9 | 14-18 |
| Egge | 11 | 2 | 4 | 5 | 8 | 13-22 |
| Schinveld | 10 | 2 | 3 | 5 | 7 | 15-15 |
| DVO | 10 | 2 | 1 | 7 | 5 | 5-19 |
| Schinnen | 8 | 1 | 2 | 5 | 4 | 8-16 |

**Programma voor zondag:**
Stadbroek-Sweyckh. Boys
Schinveld-Groene Ster
Kluis-Vaesrade
VCT-DVO
Schinnen-OVCS

## Vierde klasse E

| | |
|---|---|
| Slekker B.-Armada | 2—0 |
| Juliana K.-Susterse Boys | 1—0 |
| Limbricht-IVS | 1—1 |
| Buchten-Holtum | 0—0 |
| Stevensweert-St. Joost | 1—1 |
| Obbicht-SVE | 1—0 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Limbricht | 10 | 7 | 2 | 1 | 16 | 28-12 |
| Obbicht | 10 | 8 | 0 | 2 | 16 | 22- 8 |
| Juliana K. | 10 | 6 | 1 | 3 | 13 | 12-11 |
| IVS | 12 | 5 | 3 | 4 | 13 | 22-16 |
| St. Joost | 11 | 3 | 5 | 3 | 11 | 17-14 |
| SVE | 10 | 4 | 2 | 4 | 10 | 12- 8 |
| Slekker Boys | 9 | 3 | 3 | 3 | 9 | 16-14 |
| Holtum | 11 | 2 | 5 | 4 | 9 | 11-12 |
| Stevensweert | 9 | 3 | 2 | 4 | 8 | 12-28 |
| Susterse Boys | 11 | 1 | 4 | 6 | 6 | 11-20 |
| Buchten | 8 | 1 | 3 | 4 | 5 | 6-12 |
| Armada | 9 | 1 | 2 | 6 | 4 | 8-22 |

**Programma voor zondag:**
Slekker Boys-Obbicht
Stevensweert-SVE
Buchten-St. Joost
Limbricht-Holtum
Juliana K.-IVS
Armada-Susterse Boys

# Limburgs Dagblad

Maandag 13 januari 1975


# Hans van Helden weer in training

Van onze sportredactie

**ASSEN — Hans van Helden mag weer hustig met ijstraining beginnen. Hij zal dat doen op de kunstijsbaan in Heerenveen onder leiding van Henk Gemser. Hij zal niet deelnemen aan de Europese schaatskampioenschappen over veertien dagen in Heerenveen, maar zal dinsdag na dit titelduel een selectiewedstrijd rijden tegen Peter v.d. Kant om de vijfde plaats in de ploeg voor de wereldstrijd in Oslo op 8 en 9 februari a.s.**
**In Oslo zal dan een verdere selectie plaats vinden, wie aan de wk. gaan deelnemen. Op deze manier heeft de technische commissie van de KNSB de enfortuinlijke schaatser toch nog een kans willen geven.**
**Voor de EK in Heerenveen zijn reeds aangewezen Kuipers, Derksen, Kleine en Vriend. Daan Gompen, die afgevallen is, rijdt samen met de jeugdploeg onder leiding van Egbert van 't Oever een aantal wedstrijden in Midden Europa (Vierbanentoernee).**

# Kuipers veegt kernploeg weg

door George Taylor



● *Harm Kuipers op weg naar prolongering van zijn Nederlands schaatskampioenschap.*

**ASSEN – Schaatscoach Leen Pfrommer voelde zich gisteravond na afloop van de Nederlandse kampioenschappen op de hobbelige en winderige kunstijsbaan van Assen, niet bepaald happy. Was het verschil tussen kampioen Harm Kuipers en de kernploegleden vorig jaar nog miniem, ditmaal gaapte er een groot gat tussen de „Einzelgänger" uit Haren en degenen, die wekenlang op hooglandbanen aan hun vorm hadden geschaafd.**
**Harm Kuipers veegde zaterdag en gisteren doodgewoon de ijsvloer aan met Klaar Vriend, Piet Kleine, Jan Derksen, Peter van der Kant en Daan Gompen. Toegegeven – Leen Pfrommer benadrukte dit natuurlijk volledig – de grote favoriet Hans van Helden moest tijdelijk afhaken in verband met rugklachten, dit neemt niet weg, dat het verschil tussen Harm Kuipers en de overigen, die het straks moeten waarmaken tijdens de Europese- en wereldkampioenschappen, griezelig groot was. Te groot feitelijk om voor Klaas Vriend, Jan Derksen en Piet de Kleine tijdens deze titelduels op meer dan een incidenteel afstandsucces te hopen.**

Harm Kuipers, daar zullen we ons in de komende vier weken aan vast moeten en kunnen houden. Harm Kuipers etaleerde een dergelijke vorm, dat zelfs ervaren schaatsrotten verbijsterd waren, vooral ook omdat de Drentse dokter in spé (volgend jaar studeert hij af) helemaal alleen aan zijn vorm had gewerkt en daarvoor elk uurtje dat hij kon vrijmaken, had opgeofferd. Harm Kuipers is van nature een vriendelijk mens, maar achter die vriendelijkheid schuilt een vastberadenheid, een doorzettingsvermogen, die er niet om liegen.

## Cijfers

**Nuchtere cijfers wijzen het verschil met de kernploegleden uit. Harm Kuipers won de 500, 1500 en 5000 meter. Hij werd op de 10.000 meter 'slechts' vierde. Hij reed die 10 km 'ingehouden'.**

Hij was zeker van zijn Nederlandse titel en waarom moest hij zich nog extra inspannen, vooral ook omdat het zijn eerste 10 km van dit seizoen was. Maar desondanks bedroeg het verschil over vier afstanden met nummer 2, Piet Kleine, meer dan drie volle punten. Jan Derksen, die de 10.000 meter won werd derde en de jeugdige Klaas Vriend vierde. Klaas Vriend, die een fraaie techniek etaleert, kon het juk van het favoriet zijn niet dragen. Hij was op grond van de resultaten tijdens het voorseizoen als zodanig naar voren gekomen, maar klapte op de tweede afstand die hij rijden moest, de 5000 meter, al volledig in elkaar. Daar is hij niet overheen gekomen. Toch blijft hij een troef voor de toekomst. De beide overige kernkampioenen Daan Gompen en Peter v.d. Kant wisselden zwakke met goede momenten af. Peter v.d. Kant reed een goede 5000 en 10.000 meter, maar viel geheel onnodig op de sprint. Daardoor was hij onmiddellijk kansloos voor een goede eindklassering, maar belooft voor de toekomst toch wel het een en ander. Daan Gompen, de enige Brabander in dit gezelschap, viel feitelijk over de hele linie tegen en had zelfs nog moeite om Gerard Woudenberg, de nationale B-kampioen die meer heil ziet in de marathonwedstrijden, achter zich te houden.

## Trainingskamp

**De kernploeg gaat woensdag naar een trainingskamp in Davos. Over tien dagen keert de Pfrommer-equipe dan weer terug naar Nederland. In het weekeinde van 25-26 januari a.s. worden in Heerenveen de Europese kampioenschappen gehouden. Harm Kuipers zal daar tot de favorieten behoren.**

Einduitslag: 1 Kuipers 180.548 pt (500 m: 41.49 sec; 1500 m 2.09.83; 5000 m 7.45.91 en 10.000 m: 16.23.80); 2 Kleine 183.672 pt (43.82 sec; 2.13.28; 7.47.08 en 16.14.33); 3 Derksen 183.815 pt (43.43 sec; 2.15.11; 7.50.00 en 16.09.97); 4 Vriend 184.137 pt; (42.09 sec; 2.12.55; 8.04.72 en 16.27.81); 5 Gompen 186.576 pt; (43.48 sec; 2.15.90; 7.56.71 en 16.42.50). De tijden werden ongunstig beïnvloed door hobbelig ijs en een vaak harde wind.

# Eppie Bleeker voor Valentijn

*ASSEN — Eppie Bleeker heeft schaatssprinttitel met succes verdedigd. Hij had in Assen vrijwel alleen te maken met de „teruggekeerde" Jos Valentijn. Tussen dit tweetal en de overigen gaapte een groot gat. Het is jammer te moeten constateren, dat een Jan Bazen zijn beste tijd (behoudens een uitschieter) schijnt te hebben gehad en dat over Johnny Olof eigenlijk niet meer gepraat hoeft te worden.*
*Eppie Bleeker won tweemaal zijn beste afstand, de 1000 meter en eenmaal de sprint. De tweede 500 meter was voor Jos Valentijn in de beste sprinttijd van dit toernooi: 40.15. Het verschil tussen de twee voornaamste kemphanen was bijzonder gering en dat maakte het onderlinge duel zeer aantrekkelijk. De uitslag: 1. Bleeker 164.620 pt (tijden 40.59 sec; 40.54 sec; 1.22.90 en 1.24.08); 2. Valentijn 164.855 pt (tijden 40.76 en 40.15; 1.23.80 en 1.24.09); 3. Bazen 168.110 pt; 4. Olaf 168.700 pt.*

## commentaar

# Genomen

De beslissing die de technische commissie van de KNSB na overleg met coach Leen Pfrommer nam, om Hans van Helden niet met de kernploeg mee te nemen naar een tiendaags trainingskamp in Davos, is bij de betrokkene nogal hard aangekomen. Van Helden, al jarenlang het enfant terrible van de schaatssport, maar zonder twijfel één van de meest potentiële kandidaten voor een Europese en/of wereldschaatstitel, heeft gisteravond in Assen nogal wat kritiek geuit op deze beslissing. Hij voelt zich genomen door Pfrommer, die bij de voorbereiding voor de Europese kampioenschappen 'niet iemand erbij kan hebben, die extra aandacht dient te hebben en misschien weer last van zijn rug krijgt'.

Op het oog lijkt de beslissing van Pfrommer juist. Iemand, die praktisch van een rugblessure genezen is, zal het tempo van een kernploegtraining nog niet kunnen volgen. Hij loopt de kans zich te forceren en dan is het seizoen voor Hans van Helden helemaal verloren. Maar Pfrommer vergeet één belangrijk ding. Hij weet dat in Davos — een hooglandbaan — de weercondities veel beter zijn dan in Heerenveen, waar Van Helden nu 'mag' revalideren. Dat is zulk een voorname factor, dat juist in het geval Van Helden — één van onze schaarse schaatstoppers van het ogenblik — alles in het werk gesteld dient te worden om diens herstel optimaal te bevorderen. Pfrommer had die extra last op zijn schouders moeten nemen en de KNSB had een andere beslissing moeten nemen. Nu voelt Hans van Helden zich terecht 'genomen'.

GEORGE TAYLOR

## *Smoke Eaters verrast HYS (8-8)*

# Anton en Vosatko grote uitblinkers

**GELEEN — Nog één puntje scheidt Smoke Eaters van een plaats bij de eerste zes in de CNN. In een wedstrijd van 'alles of niets' wist het Geleense team HIJS dat favoriet was een gelijkspel (8—8) af te dwingen.**

**Vooral de beide Geleense kandidaten voor het nationale team, Anton en Vosatko, waren de grote animatoren en een bron van inspiratie.**

Opmerkelijk was de persoonlijke inzet en de wil om te winnen. Met goed opgezette aanvallen wisten de 'Eaters' in de eerste periode een 3—2 voorsprong op te bouwen. 1—0 Vosatko (ass. Thiesen). 2—1 Thiesen soli en 3—2 Vosatko (ass. Anton). Smoke Eaters dat in de tweede periode merkte, dat het dit HIJS kon hebben, drukte door. Via doelpunten van Anton (2x) liep men zelfs uit tot 5—3. Maar de gasten sloegen fel terug. Vooral het goede spel van Turner en Wielheesen was oorzaak, dat de Hagenaars in deze periode hun achterstand ombouwden in een 7—5 voorsprong. Smoke Eaters, dat duidelijk aan zelfvertrouwen had gewonnen, kwam toch terug. Met tomeloze aanvallen begon men aan de derde 'act'. De Haagse defensie raakte in paniek en doelman Hoogendoorn moest veel werk verrichten. Vosatko, Thiesen en Mevissen dwongen hem echter tot capitulatie, waardoor Smoke Eaters een verdiend gelijkspel bereikte (8—8).

Stops Michielsen 21.
Stops Hoogendoorn 43.
Strafminuten Smoke Eaters 28.
Strafminuten HIJS 12.
Toeschouwers 500.

De uitslagen van de wedstrijden om de CCN zijn Grasso Eagles - CPL Luik 4—8 (1—4, 1—1, 2—3); HIJS Peters en Jagers 14—4 (4—2 0—1 9—1); Duyvestein Wintersport - GIJS 22—0 (8—0 5—0 9—0); Tilburg Trappers - Nat. Ned. Nijmegen 13—2 (6—1 2—0 5—1); CPL Luik - Hunters 7—4 (4—1 1—1 3—2); Nat. Ned. Nijmegen - HIJS 8—1 (3—0 3—0 2—1); GIJS - Orwo 2—11 (0—4 0—4 2—3); Peters - Jagers - Tilburg Trappers 3—12 (0—8 1—1 2—3); Smoke Eaters - HIJS 8—8 (3—2 2—5 3—1); Brussel - Duyvestein Wintersport 4—4 (1—2 2—0 1—2).

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Tilb. Trapp. | 21 | 21 | 0 | 0 | 42 | 243—60 |
| HIJS Den Haag | 22 | 17 | 1 | 4 | 35 | 192-105 |
| Nat. Ned. Nijmegen | 20 | 14 | 1 | 5 | 29 | 128—80 |
| CPL Luik | 18 | 13 | 0 | 5 | 26 | 132-109 |
| Orwo A'dam | 21 | 10 | 1 | 10 | 21 | 125-138 |
| Brussel | 18 | 10 | 2 | 6 | 22 | 115-128 |
| Peters en Jagers | 22 | 8 | 1 | 13 | 17 | 111-151 |
| Sm. Eaters | 20 | 7 | 2 | 11 | 16 | 101-145 |
| Hunters | 22 | 6 | 3 | 13 | 15 | 110-151 |
| Duyvestein Wintersport | 20 | 7 | 1 | 12 | 15 | 129-110 |
| GIJS Gron. | 19 | 2 | 4 | 13 | 8 | 83-186 |
| Gr. Eagles | 20 | 0 | 2 | 18 | 2 | 70-182 |

Enkele andere uitslagen: Smoke Eaters C - Frankfurt C 4—3 (0—2 3—1 1—0); Smoke Eaters D - Tilburg Trappers D 5—3 (0—1 1—2 4—0); Smoke Eaters C - Rotterdam C 1—13.



● *Smoke Eaters-speler Frenken belaagt de HYS-doelverdediger.*





● *Sippie Tigchelaar, de opvolgster van Atje Keulen-Deelstra en haar coach Gerard Maarse.*

# Na Atje Sippie

Van onze sportredactie

**ASSEN — Sippie Tigchelaar is Atje Keulen-Deelstra als Nederlands schaatskampioene opgevolgd. Het meisje uit Emmeloord bereikte haar doel overigens pas op de laatste en haar sterkste afstand, de 3000 m., die ze met overmacht won en waarop ze van de derde plaats in het algemeen klassement oprukte naar de eerste. Evenals bij de heren werden de tijden van de dames ongunstig beïnvloed door baan en harde wind.**

Trainer-coach Gerard Maarse hoopt in de komende vier weken in Davos, Cortina en Madonna di Campiglio zijn pupillen in zulk een vorm te krijgen, dat de schaatserfenis van Atje Keulen-Deelstra met gerede kans op succes eind februari in Assen kan worden verdedigd. Maar dan zal Sippie Tigchelaar haar sprint danig dienen te verbeteren en zal Sophie Westenbroek wat dienen te doen aan de langere afstanden. Overigens is de keuze van de dameskernploeg een goede gebleken. De vijf leden bezetten de eerste tot en met vijfde plaats. De uitslag: 1. Sippie Tigchelaar 194.843 pt (500m: 48.40 sec.; 1000 m. 1.35.62; 1500 m 2.25.299 en 3000 m 5.01.2); 2. Sophie Westenbroek 196.002 pt.; 3. Sijtje v. d. Lende 1996.378 pt.; 4. Annie Brockink 196.683 pt.; 5. Haitske Pijlman 199.259 pt.



## SPORT kort

### *Bessems faalde*

**BEVERWIJK — Hans Be[…] de zevende plaats geëindi[…] Europees kampioenschap […] in Beverwijk gehouden […] titel ging naar de Westdu[…] Muller, die weliswaar in […] door Hans Vultink werd […] maar een matchpunt mee[…] overd. Hans Vultink bleef […] den lang ongeslagen, maa[…] zijn beide partijen op de […] van Galvez en Connesson, […] hij in de eindrangschi[…] tweede plaats bezette. Jea[…] die evenals Vultink zal […] aan het wereldkampioe[…] deze speelsoort 47/1 in […] had in Beverwijk een sle[…] Hij verloor viermaal […] Daarna volgde een licht […] Twee overwinningen op […] Siebert markeerden de […] waarts plus een serie va[…] een na hoogste van het […] Maar gisteren verloor hij […] ste partij tegen Scherz. Be[…] heb door die zaterdagse ov[…] gen weer zelfvertrouwen […] In Rotterdam zal het be[…] Daar zal ik in mijn ei[…] spelen en me niet tot […] laten verleiden"....**

### *Karsmaker in Meyel*

**MEIJEL — Toon Karsma[…] in Meijel een nationale […] met Belgische deelneming […] cc klasse gewonnen. De […] Aalst reed met een Hus[…] de kwartliter klasse ging […] plaats naar Gerard Rond[…] ha. De combinatie Ton […] ten-Dick Steenbergen […] met een Yamaha in de […] klasse.**

### *Wildeboer kampioen veldrijden*

**HELVOIRT — Gertie Wi[…] in Helvoirt Nederlands […] veldrijden geworden. Hij […] in de gezamenlijke weds[…] amateurs en profs. De […] roepsrenner kwam op de […] plaats: Hennie Kuiper. Ge[…] rard Jacobs uit Bingelr[…] zesde.**
**Amateurs-Profs: 1. Gertie […] (Apeldoorn) 24 km in […] minuten 48 seconden, […] Scheffer (Hengelo-Gld) […] Wil Brouwers (Horst) op […] Gerard Jacobs (Bingelrade[…] Bij de junioren bezette He[…] (Bingelrade) een fraaie […] plaats.**

### *Sippe Happ[…]*

**GENT — Brugge-traine[…] Happel keek na afloop va[…] tegen leider in de Belgi[…] balcompetitie RWDM erg […] club had een 2—0 voorsp[…] speeld, na een schittere[…] helft. Houwaert speelde […] RWDM ontbrak Boskam[…] een blessure. Bij Anderl[…] het maar zwakjes. Robbie […] brink gaf de voorzet, w[…] Brusselse club vier min[…] tijd gelijk kon maken te[…] werp FC (1—1) Aad […] scoorde tweemaal voor […] voldoende voor winst. […] SK tenslotte van Hans […] het helemaal niet meer v[…] een 4—0 nederlaag in […] waar Devrindt (ex-PSV) […] scoorde.**

### overigens

*[…] werd Rogier de Vlaemin[…] sche kampioen veldrijden. […] de 24.137 km af in 1 […] minuten. Tweede Eric […] minck, derde Mark de Bl[…] Tom Okker sen minitenn[…] in Cahatnooga door in […] Marty Riessen met twee[…] te verslaan ● werden Fred […] en Elly Appel winnaars […] eerste wintercircuit-tenni[…] in Harderwijk ● eindig[…] Scharn in St.-Oedenrode […] in een nationale veldloop […] meter (tijd 23.54) voor […] Heekens ● is Stien Baas-K[…] wereldschaatsrecord (4.46.5[…] 3000 meter kwijt. De Rus[…] netsova reed in Alma A[…] afstand in 4.44,69 ● won […] wen een wieleromnium in […] hal in Rotterdam voor Ge[…] en Van Helvoirt ● heeft de […] tonbond weer een bestuur, […] de in drie jaar tijds.*

### WK ijshock[…] B-groep-197[…] in Den Haa[…]

**HEERLEN — De Nederla[…] hockey Bond heeft zich […] gesteld voor het wereldka[…] schap 1976 in groep B.**
**Het is de bedoeling dat de […] strijden dan centraal gesp[…] den worden in de Haagse […] Op dit ogenblik worden ver[…] de subsidiemogelijkheden […] zocht.**